

WARRANTY

LIMITED WARRANTY POLICY IN THE UNITED STATES AND CANADA

ENERGY® warrants this product to the retail purchaser against any failure resulting from original manufacturing defects in workmanship or materials. The warranty is in effect for a period of: Speaker Section-five (5) years, Subwoofer Section-one (1) year from date of purchase from an authorized **ENERGY®** dealer and is valid only if the original dated bill of sale is presented when service is required.

The warranty does not cover damage caused during shipment, by accident, misuse, abuse, neglect, unauthorized product modification, failure to follow the instructions outlined in the owner's manual, failure to perform routine maintenance, damage resulting from unauthorized repairs or claims based upon misrepresentations of the warranty by the seller.

WARRANTY SERVICE

If you require service for your **ENERGY®** speaker(s) at any time during the warranty period, please contact:

- 1) the dealer from whom you purchased the product(s),
- 2) **ENERGY NATIONAL SERVICE**, 203 Eggert Road, Buffalo, N.Y. 14215
Tel: 716-896-9801 or
- 3) **ENERGY®**, a division of Audio Products International Corp., 3641 McNicoll Avenue, Toronto, Ontario, Canada, M1X 1G5,
Tel: 416-321-1800.
- 4) Additional service centers can be found by checking the **ENERGY®** website:
www.energy-speakers.com or, by calling either of the above numbers.

You will be responsible for transporting the speakers in adequate packaging to protect them from damage in transit and for the shipping costs to an authorized **ENERGY®** service center or to **ENERGY®**. If the product is returned for repair to **ENERGY®** in Toronto or Buffalo, the costs of the return shipment to you will be paid by **ENERGY®**, provided the repairs concerned fall within the Limited Warranty. The **ENERGY®** Warranty is limited to repair or replacement of **ENERGY®** products. It does not cover any incidental or consequential damage of any kind. If the provisions in any advertisement, packing cartons or literature differ from those specified in this warranty, the terms of the Limited Warranty prevail.

GARANTIE

GARANTIE AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

La société **ENERGY®** garantit cet appareil contre toute défectuosité attribuable aux pièces d'origine et à la main-d'oeuvre. Cette garantie est valide pendant une période de cinq (5) ans (enceinte) et d'un (1) an (extrême graves) à partir de la date d'achat auprès d'un revendeur **ENERGY®** agréé ; la garantie ne sera honorée que sur présentation d'une pièce justificative de la date d'achat.

La garantie ne couvre aucun dommage subi pendant le transport ou imputable à un accident, à une utilisation impropre ou abusive, à la négligence, à une modification non autorisée, à la non-observance des instructions décrites dans le manuel de l'utilisateur ou des directives d'entretien, ni aucun dommage subi par suite de réparations non autorisées ou de réclamations fondées sur une mauvaise interprétation des conditions de la présente garantie par le revendeur.

SERVICE SOUS GARANTIE

Dans l'éventualité où une réparation deviendrait nécessaire pendant la période de couverture de la garantie, communiquez avec :

- 1) le revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté,
- 2) **ENERGY National Service**, 203, Eggert Road, Buffalo, N.Y. 14215, tél. : 716-896-9801 ou
- 3) **ENERGY®**, 3641, avenue McNicoll, Toronto (Ontario), Canada, M1X 1G5, tél. : 416-321-1800.
- 4) Pour connaître l'adresse de tous nos centres de service, consultez le site Web de **ENERGY®** à www.energy-speakers.com ou composez l'un des numéros indiqués plus haut.

Le propriétaire de l'appareil est responsable de son emballage et de tous frais d'expédition à un centre de service **ENERGY®** agréé ou à **ENERGY®**. Si l'appareil est expédié à **ENERGY®** à Toronto ou à Buffalo aux fins de réparation, les frais de réexpédition seront assumés par **ENERGY®** à la condition que les réparations effectuées soient couvertes par la garantie. La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement des appareils fabriqués et distribués par **ENERGY®**. Elle ne couvre aucun dommage indirect ou consécutif de quelque nature que ce soit. Si les conditions accompagnant toute publicité, emballage ou documentation divergent de celles de la présente garantie, les conditions de la présente garantie prévaudront.



OWNERS MANUAL

Reference Connoisseur Series



RC-10, RC-30,
RC-50, RC-70,
RC-LCR, RC-R

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – READ CAREFULLY!

We are proud to welcome you as an owner of ENERGY® Speaker Systems' Reference Connoisseur Series. ENERGY® Speakers are the result of extensive research into accurate sonic reproduction and represent the leading edge in speaker design and performance. The finest components and cabinet materials, combined with sophisticated manufacturing and quality control procedures, ensure many years of exceptional performance and listening pleasure.

Please take time to read all of the instructions contained in this manual to make certain your system is properly installed and set up for optimal sound reproduction. Be sure to unpack your system carefully. Retain the carton and all packing material for future use.

UNPACKING

Using a knife carefully cut the tape to open the package. Fold the carton flaps back and slide the speaker and packaging from the box. When removing the RC-30, RC-50 or RC-70 floorstanding speaker, stand the box upright, cut the tape and slide the speaker from the box. Remove all inner packaging and parts.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The Reference Connoisseur Series floorstanding models RC-30, RC-50 and RC-70 are designed to be used with spikes and feet for the speakers' bottom. It is important that these are installed properly as they provide stability and also add to the cosmetic look of the speakers.

Contents:

- 4 - Self adhesive rubber bumpers
- 4 - Protective discs (RC-30, RC-50, RC-70 only)
- 4 - Spikes (RC-30, RC-50, RC-70 only)
- 4 - Nuts (RC-30, RC-50, RC-70 only)
- 1 - Wrench (RC-30, RC-50, RC-70 only)
- 1 - High gloss black plinth/base/base (RC-30, RC-50, RC-70 only)
- 1 - High density port plug (RC-10)
- 2 - High density port plugs (RC-LCR)

BREAK-IN PROCEDURES

It is VITAL that your new Reference Connoisseur speakers be allowed to break-in properly before you perform any precise set up procedures, system adjustments, and before you play them at higher volume levels. The best method of performing the break-in is to play a full range musical passage at a moderate level as long as possible. Utilizing the repeat function on your CD or DVD player can assist greatly. Optimum sound will not be achieved until approximately 100 hours of playing time. After break-in, the volume level can be increased. Do not play the speakers at high levels until the break-in process has been completed. The transducers need to "loosen up", and until this occurs, damage can result to the transducers.

PLINTH/BASES

The RC-30, RC-50 and RC-70 floorstanding speakers come out of the box with high gloss black plinth/bases attached to their bottom. The plinth/bases are removable if you so choose, by unscrewing the 4 round head machine bolts that attach the plinth/base to the cabinet. Care should be taken to not damage the speaker or plinth/base during removal. Plinth/bases ensure a larger surface area, and therefore provide greater stability to the speaker. Please see diagram 1.

SPIKES

Spikes are included with every floorstanding speaker and are designed to decouple the speaker from the floor. With the speaker upside-down (be sure to protect the speaker surface when doing this), insert the spikes into the threaded insert in the plinth/base. Using the supplied wrench, tighten the nut on each spike, to ensure a sturdy and stable footing is established. The nuts also allow for the speaker balance to be fine tuned when the speaker is standing up, ensuring the speaker is level and plumb. If your flooring is hardwood or a hard surface like tile, laminate flooring, etc,

owners manual

the included protective discs are designed to be placed between the spike and the floor, with the padded side down, to protect your flooring. Simply lay the protective discs on the floor and position the speaker so the point of the spike fits into the hole in the top of the protective disc. If you have removed the plinth/base, spikes can be inserted directly into the threaded inserts in the bottom of the speaker. When using carpeting, ensure no wiring beneath the carpeting is pierced by the spike. If you do not wish to use spikes or spikes with protective discs, self adhesive rubber bumpers are included, to protect hardwood or hard surface floors. DO NOT SLIDE THE SPEAKER WITH THE SPIKES INSTALLED, THIS WILL DAMAGE YOUR FLOORS AND YOUR SPEAKERS. Please see diagram 2.

MAGNETIC SHIELDING

While all Reference Connoisseur series speakers are magnetically shielded, stray magnetic fields can still exist. Placing your Reference Connoisseur speakers on top or beside your CRT based television should not cause any interference. In the case where there is some minor discoloration, simply move the speaker forward or backwards or away from the television a few inches, this generally resolves the issue. Note: LCD, DLP and Plasma displays do not suffer from magnetic interference.

CONNECTING YOUR SPEAKERS

All of the models in the Reference Connoisseur Series have the same high quality gold plated binding post connectors, so connection to each channel offers the same options.

You should utilize high quality speaker cables, up to 12 gauge (AWG). The Reference Connoisseur series will accept a variety of connector types including spade lugs, banana jacks, or pin type connectors. The best connector in our opinion is the "Spade lug" as it provides more contact area with the terminal and allows the binding post to be tightened for a secure connection. Audiophiles and novices alike have preferences as to which connector type they favor, speak with your Authorized ENERGY retailer as to which is the best for your Audio Video System. Rest assured, plain speaker wire is more than acceptable, you can always upgrade your wires and/or connectors later on.

In the case where you wish to use banana type plugs, simply unscrew the binding post nut in a counter clock-wise fashion, until it comes completely off. Remove the plastic red or black insert and reconnect the binding post nut. The plastic insert is a mandatory security measure, as dictated by many local and federal government associations. Please see diagram 3.

To Connect your speaker system: Start at one speaker, and connect one channel at a time, starting with the front speakers. Always ensure that the entire A/V system is powered OFF before performing any connections. The positive and negative (red and black) sides of the speaker terminals MUST match the positive and negative (red and black) terminals of the receiver or amplifier. If they do not match, abnormal sound and a lack of bass response will result. After connecting the front speakers, connect the rest of the speakers to their appropriate channels of the receiver or amplifier. The three connection methods and their explanations include:

TRADITIONAL CONNECTION METHOD (Please see diagram 4)

- 1) Using your choice of speaker wire and termination method, connect the speaker cable (mindng the positive and negative polarities), to the lower set of connectors. Ensure the terminals are tight. The gold "shorting straps" that connect the lower and upper connections must remain in place.
- 2) Repeat the procedure for the second speaker.

BI-WIRE METHOD (Please see diagram 5)

This method involves using multiple cables and connectors, to access both sets of terminals on the Reference Connoisseur loudspeakers simultaneously. The benefit of bi-wiring is to reduce noise, and reduce the likelihood of grounding problems, as you will have twice the thickness of cable between the amp and speakers as the traditional method would provide. For more details on the benefits of bi-wiring, please discuss this with your authorized ENERGY® retailer.

NOTE: Before starting, remove the gold "shorting straps", which connect the top and bottom set of input terminals. To remove the straps, loosen all of the connectors and pull the straps away from the binding posts. Make sure you put them in a safe place for future use.

owners manual

- 1) Using your choice of speaker wire and termination method, connect one speaker cable from the amplifier (minding the positive and negative polarities) to the top set of connectors. Ensure the terminals are tight.
- 2) Next, connect the second cable, from the same channel of your amplifier to the lower set of terminals.
- 3) Repeat the procedure for the second speaker.

BI-AMPLIFICATION METHOD (Please see diagram 6)

This connection system involves the use of two separate two channel amplifiers to power one set of speakers. The idea is to have one stereo amplifier connected to one speaker, and another identical amplifier powering the second speaker. This is often referred to as "Vertical" Bi-amplification. It is the only method ENERGY® recommends.

NOTE: Before starting, remove the gold "shorting straps", which connect the top and bottom set of input terminals. To remove the straps, loosen all of the connectors and pull the straps away from the binding posts. Make sure you put them in a safe place for future use.

- 1) Using your choice of speaker wire and termination method, connect one speaker cable from the amplifier (minding the positive and negative polarities) to the top set of connectors. Ensure the terminals are tight.
- 2) Next, connect the second cable, from the amplifier's other channel to the bottom set of terminals, again ensuring a tight connection.
- 3) Repeat Steps 1 and 2 for the second speaker using the second amplifier.

POSITIONING AND INSTALLING YOUR SPEAKERS

Left and Right Main Speakers (RC-10, RC-30, RC-50, RC-70, RC-LCR)
The main speakers are usually placed in the front of the room, on either side of the TV or video projector. They should be placed a minimum of 6 feet apart, and if the furniture placement allows, keep them at least 12 inches from all walls. To calculate the best placement, measure the distance between the speakers themselves and the listening position. Your distance from the speakers should be roughly 1.5 times the distance the speakers are apart from each other. For example: If the distance between each speaker and the listening position is 9 feet, then the speakers should be 6 feet apart from one another. This will provide excellent stereo separation and imaging for music playback. This is just a starting point, the room's acoustics and furniture placement will vary the placement of the speaker. Use your best judgment and experiment with speaker placement. Slight adjustments can provide significant improvements in performance.

RC-10

The RC-10 is designed to be used as a front left or right speaker, or as a rear channel speaker. When installing the RC-10 bookshelf speaker to a wall, there is an insert built into the back of the speaker, located above the input terminals. The threaded insert is designed specifically for the Energy Macromount™ bracket, which is available from your local authorized Energy retailer. Please see diagram 7.

The RC-10 includes two foam plugs in the carton, which are designed to be inserted into the ports on the rear of the speaker, should the speaker be installed near a wall or in a cabinet. Since the RC-10 is a rear ported speaker, placing it too close to a reinforcing boundary, like a wall, will cause undesirable effects. Placing the speaker in a bookshelf cabinet will also generate issues with low frequency reproduction. To solve this problem simply insert a foam plug into the port on the rear of the speaker. Please see diagram 8.

When the RC-10 is to be installed on a bookshelf or on a stand, please attach the 4 rubber bumpers to the bottom of the speaker, as this will protect both the mounting surface and the speaker from damage. Simply peel the bumper off its sheet and stick it in place on the bottom of the speaker, one bumper per corner. The rubber bumpers also help decouple the speaker from the bookshelf or stand. Please see diagram 9.

RC-LCR

The RC-LCR is a left, center, right speaker, meaning it has been designed to be used in both a horizontal or vertical fashion. This design means it can be mounted in either plane, while exhibiting the same dispersion characteristics. Out of the box the Energy logo is **NOT** attached to the grille, as this speaker can be positioned in various directions. Once the final orientation of the speaker has been determined, select the appropriate location on the grille, remove the adhesive protector and apply the logo directly to the grille. Please see diagram 10.

When the RC-LCR is used as a center speaker, it is ideally placed as close to the center of the TV or video projector as possible. This is to ensure that voices and all sounds come from the performer's placement on screen. This may be on top, underneath, or on a shelf within a wall unit or other furniture. Use the position that provides the best

sound quality, but keep in mind safety and room décor as well. The center channel works best when the front of the speaker is flush with the TV, or the shelf it rests on. If the center speaker is recessed in its placement, it will sound distant, and undefined in character. Please see diagram 11.

When installing the RC-LCR into a cabinet, please insert the two included port plugs into the ports on the rear of the speaker. When the speaker is inserted into a cabinet, the rear ports will cause an overemphasis of low frequencies and must be plugged, in order to achieve the best possible sound. Care should also be taken to fill the cabinet, flush to the front of the speaker, with insulation as this helps to avoid diffraction issues. Your authorized Energy retailer can assist you further with any issues. Please see diagram 8.

When the RC-LCR is to be installed on top of a television, in a cabinet or on a shelf, please attach the 4 rubber bumpers to the bottom of the speaker, as this will protect both the mounting surface and the speaker from damage. Simply peel the bumper off its sheet and stick one bumper in each corner on the speaker. Please see diagram 9.

RC-R

The rear speakers can vary greatly in position depending on the room layout, and the furniture placement. The ideal position is either on the side walls, or rear walls. **Side Wall:** This position utilizes the rear walls of the room to reflect sound and create the "surround" effect.

Rear Wall: This is generally used when the side wall position is not available to you, due to furniture placement or room dimensions. It is also used in a 6.1 or 7.1 surround configuration.

Both mounting positions have their advantages and disadvantages, the position offering the best coverage of the entire room should be chosen. The goal of the surround speakers during movie reproduction is to create an "atmosphere" around you. The rear channel speakers are ideally placed an equal distance from you as compared to the front speakers. But this is not always possible in a home environment. The RC-R will emit sound from both sides of the speaker, and is best placed where it can use the walls to reflect the sound around the listeners. The best mounting position for a 5.1 system is the Side Wall position, as it makes use of the rooms' rear walls, and side walls. It will create a lifelike surround effect and make the room sound larger than it is. In this position, try to mount the speaker so that it is beside you or slightly behind you. The height should be above ear level, at approximately 2/3 of the height of the wall. 6 feet off of the ground is typically a good starting point, and the speaker should be 2 feet above your head when seated. These general guidelines should aid in positioning choices. Please see diagram 12.

You can also achieve excellent results in the rear position. Try not to place the speakers directly into a corner. Leave 2 or more feet between the edge of the cabinet and the side wall, so the sound can reflect into the room environment. The rear position is usually chosen when your room will not accommodate the side wall position due to unequal walls, a doorway, or a large opening, etc. It is recommended that the rear center (6.1 system) or dual rear surrounds (7.1) be placed at the same height as the other two rear surround speakers wherever possible.

MOUNTING YOUR RC-R SPEAKERS

NOTE: The RC-R features a very simple wall mounting system. Careful attention must be made to mount it securely as the speaker is heavy and damage to the product and/or injury could result from improper mounting. Please follow the directions carefully! Please see diagram 13.

- 1) Select the mounting position best suited for your room.
- 2) Place the wall mounting bracket against the wall in the desired mounting location and mark the center of the two holes with a pencil. This is where you need to insert the appropriate mounting hardware to securely fasten a load of 15 lbs. Hardware is not included with the speaker, as building materials vary greatly in different countries, but the recommended screw head size is a #8. Screw length is to be determined by the wall material.
- 3) If you are mounting directly to drywall, please ensure that you use the appropriate anchors, as screws into drywall itself will not provide a secure mount. Insert the anchors, and then hold the mounting bracket up to the wall. Insert the screws until tight. Try to locate into wall studs wherever possible.
- 4) Screw the included bolt into the insert in the back of the RC-R speaker, located above the terminal cup. Hand tighten the bolt all the way, and then loosen a few turns counter clockwise. Place the two included rubber bumpers on the back of the speaker, on either side of the back label.
- 5) Hold the speaker upright, and insert the bolt head into the large hole. Let the speaker slide down into place.

owners manual

owners manual

ADJUSTING THE SOUNDFIELD™ MANAGEMENT CONTROLS - RC-R

The exclusive and patented "Soundfield™ Management" System allows adjustment of the surround field in different room environments, to compensate for different direct to reflected sound ratios. The controls permit adjustment of the sound field type, and the relative level of the side firing drivers compared to the front drivers. In a perfect world, all of the 5 speakers in a home theater would be the same distance from the listener. But when trying to implement a system into your room environment, this isn't always possible. The direct to reflected sound ratio is what allows the ear to judge distance and depth of the sound. There are two controls on the "Soundfield Management" Control panel which is located behind the speaker grille on the right side.

MODE SWITCH - RC-R

The first control is the 2-Position Mode Switch. It allows you to customize the type of sound field the speaker will produce. Note: Regardless of the switches' position, the two side drivers will continue functioning.

- 1) In the "Bi-pole" position the two side firing drivers are engaged and are operating in phase with each other. The resulting sound field is expansive, and with correct placement, the sound will reflect off of room boundaries to create a large sounding surround field.
- 2) In the "Di-pole" position the side drivers are active, but are wired out of phase from each other. The resulting sound field is even more expansive, and can create an even larger effect than the bi-pole mode.
- 3) The RC-R can also be used as a direct radiating or monopole speaker - simply turn the level control all the way to the "minimum" position. When at the minimum position the side-firing drivers will emit no sound at all.

LEVEL CONTROL - RC-R

The Level Control adjusts the relative output of the side firing drivers compared to the front drivers. At the maximum setting the side firing drivers are 1 dB lower in volume than the front drivers. The minimum setting turns the side firing drivers completely off, turning the RC-R into a direct radiating speaker.

HOW TO SET UP THE CONTROLS - RC-R

- 1) Measure the distance between the listening position and one of the front speakers (D1 on Diagram "A"), then measure the distance between the listening position and the rear speakers, (D2 on Diagram "A"). Subtract the two measurements, and the resulting number is the difference. The bottom scale of the chart shows the difference in distance. See Diagram "A" for assistance, and Diagram "B" for the actual chart.
- NOTE: We do not recommend having the distance between the listener and the rear speakers to be greater than the front measurement.**
- 2) Locate the measured difference on the bottom scale of the graph (Diagram "B"), then follow the line up to where it intersects with the horizontal line and look to the left scale to see the level control setting recommendation. The grayed section shows when the Switch should be in Bi-Polar Mode, and the rest of the chart shows the Di-Polar Mode as the recommended mode.
- 3) Always experiment with the controls, and adjust them to your liking, the chart will give you a good starting point, but each room is different, and depending on the RC-R's location, furniture placement and materials in the room, adjustments may be necessary.

FINE TUNING

Before beginning any fine tuning, please ensure all connections are properly made and your speakers have had the chance to break-in for a minimum of 100 hours. This will ensure the proper results are achieved.

Your listening room is the final component of your audio system and will be the difference between mediocre sound and high quality sound. Reflections, which are a part of every recording and music playback, will have a major effect on your system's performance. If your room is too "live", meaning there are many bare surfaces like glass windows, hard floors and thin furnishings, you might find the sound overly bright. If your room is "dead", meaning there is thick pile carpeting, heavy furniture and a lot of wall coverings, you might find the sound lacks dynamic energy. To remedy these issues, small changes to your room should be considered as they generally lead to large improvements in sound quality. Most listening rooms must balance aesthetics and sound, but patience and small adjustments in positioning and settings can pay huge acoustic dividends.

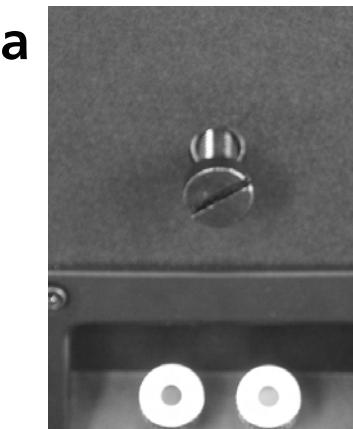
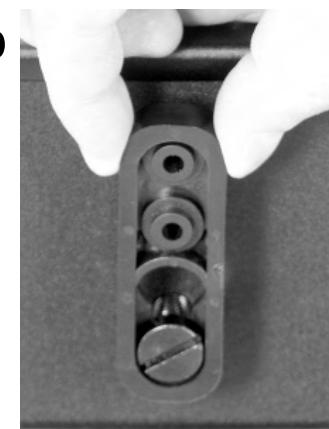
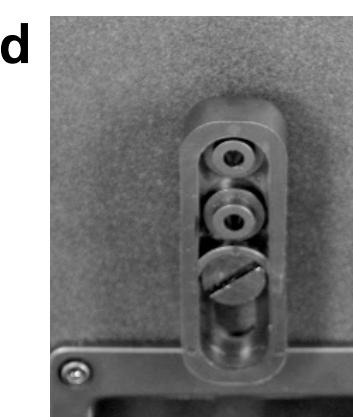
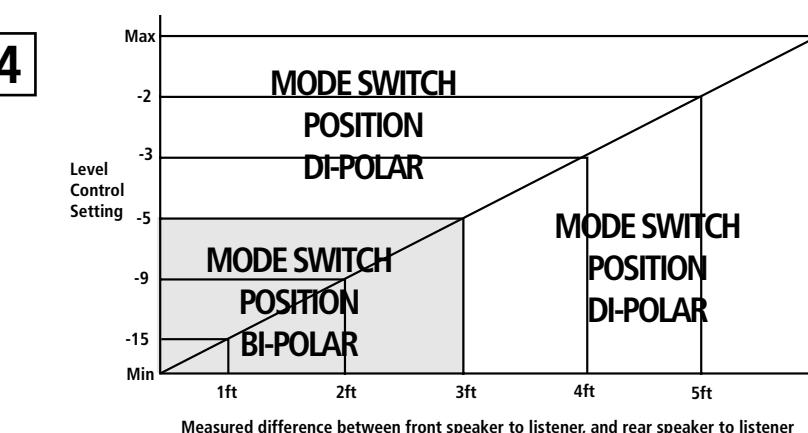
The lower bass frequencies are typically the most influenced by your listening room. If you find the bass in your room to be uneven or exaggerated in certain frequencies, experimenting with placement of the front speakers or their orientation towards the listening position can alleviate some of these issues. The proximity of the speakers to room boundaries, like walls, will also affect the bass frequencies. If you find your system lacks bass, first check your connections to make sure your system is in phase, then experiment with placement. The further from the wall, the less overall bass output your system will have, but the bass will generally be better defined. If you position your speakers too close to a room boundary, the bass will typically be exaggerated and ill-defined. Adjusting your speakers to your room will generate the best results.

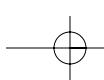
If you are experiencing issues with imaging, first ensure your speakers are in phase with each other. If this is the case and imaging is still an issue, moving the speakers closer together or toeing them in slightly (angling them towards the listening position) can aid in this respect.

When installing a surround sound system, all the above holds true. Calibration of your speaker distances, adjusting delays and balancing your levels with an SPL meter are necessary to extract the most out of your system.

CARE OF FINISH

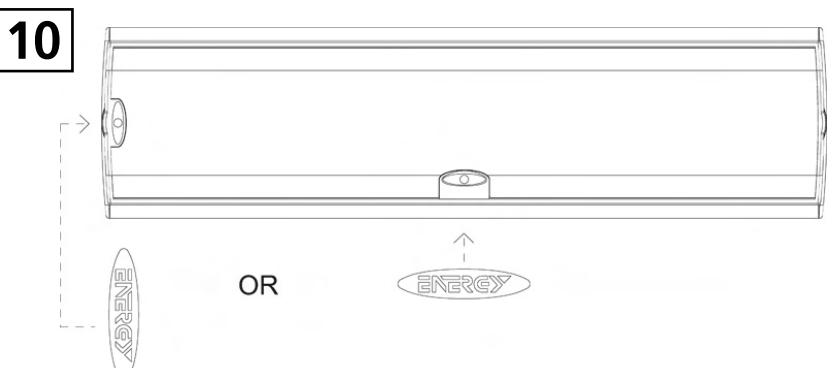
The Reference Connoisseur series cabinets should be gently cleaned with only a damp cloth and warm water from time to time, in order to remove any dust or fingerprints. Do not use an abrasive cleaner, or any type of ammonia based cleaners, or window type cleaners. To remove the dust from the grille cloth, use the brush attachment on your vacuum cleaner or a slightly dampened sponge or dust free cloth. Do not touch the speaker cones directly or enter them in contact with water or cleaning materials, as this can cause irreparable damage.

12 a**12 b****12 b****12 d****13****14**



owners manual

DIAGRAMS/FIGURES/DIAGRAMAS



7

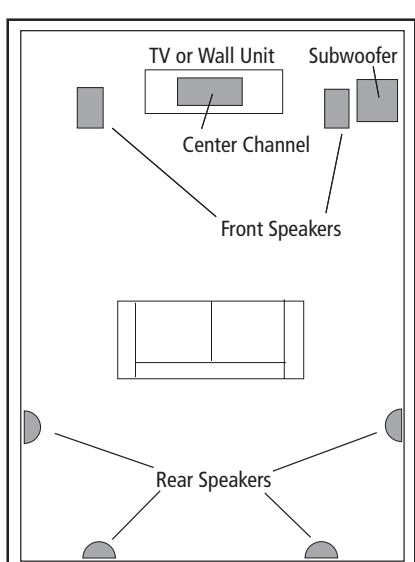


8 a



8 b

9



11

ENERGY
SPEAKER SYSTEMS

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ – LIRE ATTENTIVEMENT!

manuel de l'utilisateur

(inclus) entre le crampon et le plancher, avec le côté rembourré face au plancher. Placez l'enceinte de telle façon que la pointe du crampon s'insère dans le trou sur la face supérieure du disque. Si vous avez du tapis, assurez-vous qu'aucun fil ne puisse être transpercé par les crampons. Si vous préférez ne pas utiliser les crampons, des protecteurs autocollants en caoutchouc sont inclus afin de protéger votre plancher. NE GLISSEZ JAMAIS L'ENCEINTE SUR CRAMPONS D'UN ENDROIT À L'AUTRE : VOUS ENDOMMAGEZ L'ENCEINTE ET VOTRE PLANCHER. Consultez le diagramme 2.

BLINDAGE MAGNÉTIQUE

Bien que toutes les enceintes Reference Connisseur soient blindées, un champ de dispersion peut tout de même exister. Le positionnement de vos enceintes Reference Connisseur sur ou près de votre téléviseur CRT ne devrait pas causer d'interférence. Pour éliminer une légère décoloration du son, déplacez l'enceinte de quelques centimètres vers l'avant, vers l'arrière, ou plus loin du téléviseur. NOTA : les téléviseurs ACL, DLP et au plasma ne causent pas d'interférence magnétique.

RACCORDEMENT DES ENCEINTES

Tous les modèles de la série Reference Connisseur comportent des bornes de connexion de haute qualité plaquées or. Le raccordement de tous les canaux offre donc les mêmes options.

Vous devriez utiliser du câblage pour enceintes de haute qualité, d'un calibre allant jusqu'à 12 (AWG). Les enceintes Reference Connisseur acceptent une variété de connecteurs, tels que : connecteurs de type banane, cosses à fourche ou fiches. Nous estimons que la cosse à fourche est le meilleur connecteur, car sa surface de contact avec la borne est supérieure et permet à la borne d'être serrée pour stabiliser la connexion. Les audiophiles et débutants ont tous leur type de connecteur préféré : communiquez avec votre détaillant ENERGYMD pour savoir quel est le plus approprié à votre système audiovisuel. Rassurez-vous, du câble ordinaire est un choix bien acceptable : vous pourrez toujours changer de câble ou de connecteurs plus tard.

Si vous désirez utiliser des connecteurs de type banane, dévissez l'écrou de la borne dans le sens antihoraire et retirez-le. Enlevez le morceau de plastique rouge ou noir et revissez l'écrou. Le morceau de plastique est une mesure de sécurité obligatoire d'après les lois et règlements de plusieurs associations et gouvernements locaux et fédéraux. Consultez le diagramme 3.

Le raccordement devrait s'effectuer une enceinte à la fois. Commencez par les enceintes frontales, et raccordez un canal à la fois. Assurez-vous que le système entier soit HORS TENSION avant d'effectuer les connexions. Les bornes positives et négatives (rouges et noires) des enceintes DOIVENT concorder avec les bornes positives et négatives (rouges et noires) du récepteur ou de l'amplificateur. La non-concordance des bornes résultera en l'anormalité du son et des graves amorphes. Après le raccordement des enceintes frontales, procédez au raccordement des autres enceintes à leurs canaux respectifs sur le récepteur ou l'amplificateur. Voici les trois méthodes de raccordement :

MÉTHODE TRADITIONNELLE (consultez le diagramme 4)

- 1) En utilisant le câble pour enceintes et les connecteurs de votre choix, raccordez le câble aux bornes inférieures en faisant attention de respecter les polarités. Vérifiez la solidité des bornes. Les cordons de court-circuit ou qui relient les bornes supérieures et inférieures doivent demeurer en place.
- 2) Répétez la procédure pour la deuxième enceinte.

MÉTHODE À DEUX CÂBLES (consultez le diagramme 5)

Cette méthode implique l'utilisation de plusieurs câbles et connecteurs pour rejoindre simultanément les deux groupes de bornes sur l'enceinte Reference Connisseur. La réduction de l'interférence et des problèmes de mise à la terre est l'avantage de la méthode à deux câbles, puisque vous aurez deux fois l'épaisseur normale de câble pour relier l'enceinte à l'amplificateur. Communiquez avec votre détaillant autorisé ENERGYMD pour connaître plus de détails sur les avantages de cette méthode. NOTA : Avant de procéder au raccordement, enlevez les cordons de court-circuit ou qui relient les bornes inférieures aux bornes supérieures : relâchez tous les connecteurs et tirez sur les cordons. Conservez-les pour usage futur.

- 1) En utilisant le câble pour enceintes et les connecteurs de votre choix, raccordez un câble provenant de l'amplificateur aux bornes supérieures en faisant attention de respecter les polarités. Vérifiez la solidité du raccordement.
- 2) Raccordez le second câble provenant du même canal de l'amplificateur vers le groupe de bornes inférieures.
- 3) Répétez la procédure pour la deuxième enceinte.

manuel de l'utilisateur

owners manual

MÉTHODE DE BI-AMPLIFICATION (consultez le diagramme 6)

Ce système (appelé aussi « Bi-amplification verticale ») implique l'usage de deux amplificateurs séparés comportant chacun deux canaux pour alimenter un groupe d'enceintes. Il s'agit de raccorder un amplificateur stéréophonique à une enceinte, et d'utiliser un amplificateur identique pour alimenter la deuxième enceinte. Cette méthode est la seule recommandée par ENERGY.

NOTA : Avant de procéder au raccordement, enlevez les cordons de court-circuit ou qui relient les bornes inférieures aux bornes supérieures : relâchez tous les connecteurs et tirez sur les cordons. Conservez-les pour usage futur.

- 1) En utilisant le câble pour enceintes et les connecteurs de votre choix, raccordez un câble provenant de l'amplificateur aux bornes supérieures en faisant attention de respecter les polarités. Vérifiez la solidité du raccordement.
- 2) Raccordez le second câble provenant de l'autre canal de l'amplificateur vers le groupe de bornes inférieures, en vérifiant la solidité du raccordement.
- 3) Répétez la procédure pour la deuxième enceinte en utilisant le second amplificateur.

EMPLACEMENT ET INSTALLATION DE VOS ENCEINTES

Enceintes principales de droite et de gauche (RC 10, RC 30, RC 50, RC 70, RC LCR)

Les enceintes principales sont habituellement placées à l'avant de la pièce, de chaque côté du téléviseur ou du projecteur vidéo. Elles devraient être séparées d'un minimum de 1,8 m, et, si les meubles le permettent, placez-les à 30 cm ou plus des murs. Pour calculer le meilleur emplacement, mesurez la distance entre les enceintes et le point d'écoute. Cette distance devrait correspondre à 1,5 fois la distance séparant les enceintes. Par exemple : si la distance séparant les enceintes de la position d'écoute est de 2,7 m, les enceintes devraient être séparées de 1,8 m afin d'obtenir une séparation stéréophonique et une image adéquates. Cette mesure n'est qu'un point de départ puisque l'acoustique de la pièce et l'emplacement des meubles peuvent faire varier la position des enceintes. Utilisez votre bon jugement et votre expérience : de petits changements peuvent produire de grandes améliorations de performance.

RC 10

L'enceinte RC 10 est destinée à l'avant gauche ou droite, ou à l'utilisation comme canal arrière. Lorsque vous fixez l'enceinte d'étagère RC 10 à un mur, vous remarquerez un orifice situé à l'arrière, au-dessus des bornes d'entrée. L'orifice fileté est conçu spécialement pour la fixation Energy MacromountMD, offerte chez votre détaillant autorisé ENERGYMD. Consultez le diagramme 7.

L'enceinte RC 10 vient avec deux bouchons en mousse (à l'intérieur de la boîte). Ces bouchons sont conçus pour être insérés dans les événets à l'arrière de l'enceinte, dans le cas où celle-ci doit être installée près d'un mur ou d'une armoire. Puisque l'enceinte RC 10 comporte des événets arrière, la placer trop près d'une séparation de renfort (telle un mur) produira des effets indésirables. La placer dans une armoire à étagères causera des problèmes avec la reproduction des fréquences graves. Pour éviter ce genre de problème, insérez un bouchon en mousse dans l'évent situé à l'arrière de l'enceinte. Consultez le diagramme 8.

Si l'enceinte RC 10 doit être installée sur une étagère ou un socle, veuillez fixer les quatre protecteurs en caoutchouc sous l'enceinte : décollez les protecteurs de la feuille et placez-en un aux quatre coins. Vous préviendrez ainsi les dommages à l'enceinte et à la surface de support. Les protecteurs aideront aussi à séparer l'enceinte du support. Consultez le diagramme 9.

RC LCR

L'enceinte RC LCR peut servir de canal gauche, droit ou central. Elle est donc conçue pour s'utiliser horizontalement ou verticalement : elle peut être fixée des deux manières, tout en exhibant les mêmes caractéristiques de dispersion. Le logo ENERGY n'est PAS fixé à la grille de l'enceinte nouvellement livrée puisque son emplacement n'est pas prédéfini. Lorsque vous aurez déterminé l'orientation définitive que prendra l'enceinte, choisissez un emplacement sur la grille, retirez le protecteur d'adhésif du logo et appliquez-le sur la grille. Consultez le diagramme 10.

Lorsque l'enceinte RC LCR est utilisée comme canal central, elle devrait idéalement être placée aussi près que possible du centre du téléviseur ou du projecteur vidéo pour que la provenance des voix et des sons corresponde bien à la position des acteurs à l'écran. La position idéale peut être sur le dessus, en dessous, ou sur une étagère à l'intérieur d'une armoire ou d'un meuble. Servez-vous de l'emplacement qui offre la meilleure qualité, mais n'oubliez pas de prendre la sécurité et l'esthétique en compte. Le fonctionnement optimal du canal central est atteint en

plaçant le devant de l'enceinte au ras du téléviseur ou de l'étagère la supportant. Si l'enceinte est placée à l'arrière de son support, le son produit semblera distant et manquera de définition. Consultez le diagramme 11.

Avant d'installer l'enceinte RC LCR dans une armoire, veuillez placer les deux bouchons en mousse inclus dans les événets à l'arrière de l'enceinte. Les événets arrière causent une surenphase des fréquences graves lorsque l'enceinte est dans une armoire, et doivent donc être bouchés pour assurer une qualité sonore optimale. Il est recommandé de remplir l'armoire d'isolant, jusqu'au devant de l'enceinte, afin d'éviter les problèmes de diffraction. Votre détaillant autorisé ENERGYMD pourra vous fournir plus d'aide en cas de problèmes. Consultez le diagramme 8.

L'installation de l'enceinte RC LCR sur un téléviseur, dans une armoire ou sur une étagère requiert la pose des quatre protecteurs en caoutchouc à la base de l'enceinte afin de prévenir les dommages à l'enceinte et à son support. Consultez le diagramme 9.

RC R

La position des enceintes arrière peut varier énormément selon la disposition des meubles et la forme de la pièce, mais elles devraient idéalement être placées sur les murs latéraux ou arrière.

Mur latéral : L'effet ambiophonique sera créé par le reflet du son sur les murs arrière.

Mur arrière : L'enceinte est habituellement placée sur un mur arrière quand les murs latéraux ne sont pas disponibles en raison de la disposition des meubles ou des dimensions de la pièce. La position arrière est aussi utilisée dans les configurations à 6,1 ou 7,1 canaux.

Les deux positions de montage ont leurs avantages et inconvénients. Pendant l'écoute d'un film, le rôle des enceintes arrière est de créer une « atmosphère » autour de vous. Privilégiez donc la position qui offre la plus grande couverture de la pièce. La position idéale des enceintes arrière les place à une distance égale de vous, comparativement aux enceintes frontales, malgré que ce ne soit pas toujours possible dans une maison. L'enceinte RC R émet du son de ses deux côtés latéraux : placez-la pour que les murs environnants puissent assurer une bonne réflexion du son autour des spectateurs. La meilleure position dans un système à 5,1 canaux demeure celle du mur latéral, car l'enceinte profite des murs latéraux et arrière pour créer un effet ambiophonique réaliste et faire paraître la pièce plus grande qu'elle ne l'est en réalité. L'enceinte devrait être placée plus haut que l'oreille, environ aux 2/3 de la hauteur du mur. Une bonne position de départ est à environ 1,8 m du sol. L'enceinte devrait être 60 cm plus haut que vous en position assise. Ces directives générales devraient vous aider à déterminer la bonne position. Consultez le diagramme 12.

Vous pouvez aussi obtenir d'excellents résultats en utilisant l'emplacement arrière. Essayez de ne pas placer l'enceinte directement dans un coin, et laissez 60 cm ou plus d'espace entre le bord du cabinet et le mur latéral pour que le son soit adéquatement reflété. L'emplacement arrière est habituellement préférable lorsque la pièce ne se prête pas à l'utilisation des murs latéraux en raison d'une différence de grandeur, de la présence d'une porte ou d'une grande ouverture, etc. Si possible, il est recommandé que l'enceinte constituant le centre arrière d'un système à 6,1 canaux ou que les deux enceintes ambiophoniques arrière d'un système à 7,1 canaux soient placées à la même hauteur que les deux autres enceintes ambiophoniques arrière.

FIXER VOS ENCEINTES RC R

NOTA : L'enceinte RC R comporte un système de fixation au mur très simple. Vous devrez porter une attention particulière à la solidité du montage puisque l'enceinte est lourde et peut causer des blessures ou être endommagée à la suite d'un montage incorrect. Veuillez suivre les instructions attentivement! Consultez le diagramme 13.

- 1) Choisissez la position de montage adaptée à votre pièce.
- 2) Placez la fixation contre le mur à l'endroit désiré et marquez le centre des deux trous à l'aide d'un crayon. Vous devrez utiliser du matériel de montage capable de supporter une charge de 6,8 kg, non inclus avec l'enceinte puisque les matériaux de construction varient grandement de pays en pays. Nous recommandons cependant d'utiliser les vis à tête no 8. La longueur des vis dépendra du type de mur.
- 3) Si vous fixez l'enceinte directement sur une cloison sèche, assurez-vous d'utiliser les papillons appropriés puisque les vis seules n'assureront pas un support adéquat. Insérez les papillons et tenez la fixation contre le mur. Vissez solidement dans les poutres, lorsque possible.

3 a



3 b



3 c

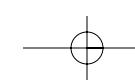


4



5/6





owners manual

manuel de l'utilisateur

DIAGRAMS/FIGURES/DIAGRAMAS

2 e



2 f



2 g



2 h



- 4) Vissez l'écrou inclus au complet, à la main, dans l'orifice situé à l'arrière de l'enceinte RC R (au-dessus des bornes). Dévissez-le quelques tours. Placez les deux protecteurs en caoutchouc sur l'arrière de l'enceinte, de chaque côté de l'étiquette.
- 5) En tenant l'enceinte droite, insérez la tête de l'écrou dans le grand trou. Laissez l'enceinte glisser en place.

AJUSTER LES COMMANDES DU GESTIONNAIRE

SOUNDFIELDMD - RC R

Le système de gestion SoundfieldMD breveté permet d'ajuster le champ ambiophonique à plusieurs configurations de salles afin de compenser le rapport de son direct et reflété. Ce rapport permet à l'oreille de juger la distance et la profondeur du son. Les commandes permettent d'ajuster le type de champ et le niveau des haut-parleurs latéraux en relation aux haut-parleurs frontaux. Dans un monde parfait, les cinq enceintes d'un système de cinéma maison seraient situées à la même distance du point d'écoute, mais ce n'est pas toujours possible dans votre salle. Il y a deux commandes sur le panneau du système de gestion SoundfieldMD, situé du côté droit de l'enceinte, derrière la grille.

COMMUTATEUR DE MODE RCR

La première commande est l'interrupteur de mode à deux positions. Elle permet de régler le type de champ sonore produit par l'enceinte. NOTA : peu importe la position de l'interrupteur, les deux haut-parleurs latéraux continueront à fonctionner.

- 1) À la position « bipolaire », les haut-parleurs latéraux fonctionneront en phase l'un avec l'autre, ce qui produira un champ sonore expansif. Des enceintes correctement positionnées permettront au son d'être réfléchi sur les parois pour créer une grande ambiophonie.
- 2) À la position « dipolaire », les haut-parleurs latéraux sont actifs, mais sont hors phase. Le champ résultant sera encore plus expansif et l'ambiophonie sera encore plus grande qu'à la position bipolaire.
- 3) L'enceinte RC R peut aussi être utilisée comme enceinte à radiation directe ou monopôle en réglant la commande du niveau à la position « minimum ». Dans ce cas, les haut-parleurs latéraux n'émettront aucun son.

COMMANDE DU NIVEAU - RC R

La commande du niveau règle la sortie des haut-parleurs latéraux en relation avec les haut-parleurs frontaux. À leur réglage le plus élevé, le volume des haut-parleurs latéraux sera 1 dB plus bas que le volume des haut-parleurs frontaux. Le réglage minimal empêchera les haut-parleurs latéraux d'émettre du son, ce qui transformera l'enceinte RC R en enceinte à radiation directe.

COMMENT RÉGLER LES COMMANDES - RC R

- 1) Mesurez la distance entre la position d'écoute et l'une des enceintes frontales (D1 sur le diagramme A), puis mesurez la distance entre la position d'écoute et les enceintes arrière (D2 sur le diagramme A). Soustrayez les deux mesures : le résultat sera la différence. La différence de distance est indiquée sur l'échelle au bas du tableau. Consultez le diagramme A pour plus d'aide, et au diagramme B pour voir le tableau. NOTA : Il n'est pas recommandé que la distance entre le point d'écoute et les haut-parleurs arrière soit supérieure à la distance entre le point d'écoute et les haut-parleurs frontaux.
- 2) Trouvez la différence mesurée sur l'échelle du bas du tableau (diagramme B), et suivez la ligne jusqu'à l'intersection avec la ligne horizontale. Regardez à gauche pour obtenir la recommandation de réglage de la commande. La section en gris indique que l'interrupteur devrait être réglé en mode bipolaire, et le reste indique que la recommandation est le mode dipolaire.
- 3) Expérimitez toujours avec les commandes, et ajustez-les à votre préférence : le tableau offre un bon point de départ, mais chaque pièce est unique et des modifications supplémentaires peuvent être nécessaires selon l'emplacement de l'enceinte RC R, des meubles et des composantes de la pièce.

RÉGLAGES PRÉCIS

Avant d'effectuer des réglages précis, veuillez vous assurer que toutes les connexions ont été vérifiées et que les enceintes ont été rodées pendant un minimum de 100 heures afin d'assurer l'obtention de bons résultats.

Votre salle d'écoute est la composante définitive de votre système audio. Elle fait toute la différence entre un son médiocre et un son de qualité. La réflexion, partie intégrante de tout enregistrement et de toute séance d'écoute, aura un impact majeur sur la performance de votre système. Si votre pièce comporte trop de surfaces nues telles que fenêtres en verre, planchers durs ou tissus minces, le son vous paraîtra peut-être trop vivant. À l'opposé, si votre pièce comporte du tapis épais, des meubles lourds ou rembourrés et beaucoup d'articles sur les murs, le son vous paraîtra peut-être amorphe. Pour régler ce genre de problème, de légers réaménagements de la pièce sont à prendre en considération, car ils pourraient

améliorer de beaucoup la qualité du son. La plupart des salles d'écoute doivent équilibrer l'esthétique et le son : un peu de patience et de petits changements de position et de réglages peuvent offrir un rendement acoustique réellement supérieur.

Les fréquences graves sont habituellement celles qui dépendent le plus de la pièce. Changer l'emplacement des enceintes frontales ou leur orientation vers le point d'écoute permettra d'éliminer les problèmes d'inégalité ou d'exagération des graves à certaines fréquences. La proximité des enceintes aux parois de la salle pourrait aussi altérer les fréquences graves. Si vous trouvez que votre système produit des graves qui manquent de puissance, vérifiez tout d'abord les connexions pour assurer que le système est en phase. Modifiez ensuite l'emplacement des enceintes. Plus l'enceinte s'éloignera des parois, moins les graves seront puissantes, mais plus elles seront définies. Si l'enceinte est trop près d'une paroi, les graves seront exagérées et mal définies. Ajustez la position des enceintes à votre salle pour obtenir les meilleurs résultats.

Si votre salle d'écoute crée des problèmes d'image, assurez-vous premièrement que vos enceintes sont en phase : si elles le sont, et qu'il y a toujours problème, il suffit peut-être de rapprocher les enceintes ou de les orienter légèrement plus vers le point d'écoute.

Toutes les recommandations ci-dessus sont à prendre en considération lors de l'installation d'un système ambiophonique. Calibrer les distances relatives aux enceintes, équilibrer les niveaux à l'aide d'un appareil de mesure SPL et ajuster les délais sont toutes des opérations nécessaires pour obtenir une performance maximale.

ENTRETIEN

Les caissons de la série Reference Connoisseur devraient être nettoyés de temps à autre à l'aide d'un chiffon humide et d'eau tiède, afin d'enlever toute trace de doigts et de poussière. N'utilisez pas de nettoyant abrasif, à base d'ammoniaque, ou de nettoyant pour fenêtres. Pour enlever la poussière de la grille, utilisez la brosse de votre aspirateur, une éponge légèrement humide ou un linge exempt de poussière. Ne touchez jamais directement aux cônes : ils ne devraient jamais entrer en contact avec de l'eau ou un produit nettoyant quelconque, car cela pourrait causer des dommages irréparables.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD LÉANSE ATENTAMENTE

Nos complace darle la bienvenida como propietario de los altavoces de referencia de la serie Connoisseur de sistemas de altavoces ENERGY®. Los altavoces ENERGY® son el resultado de una amplia investigación en reproducción sonora de precisión y constituyen lo más avanzado en altavoces por su diseño y rendimiento. El empleo de los mejores componentes y materiales para la caja, así como un sofisticado proceso de fabricación y control de calidad, garantizan muchos años de funcionamiento excepcional y de placer al escuchar los altavoces.

Le rogamos leer atentamente las instrucciones de este manual para asegurarse de que su equipo esté debidamente instalado y de que el sonido es reproducido correctamente. Asegúrese de desempacar su sistema con cuidado. Conserva la caja y todo el material de embalaje para su posible utilización futura.

DESEMPAQUE

Corte la cinta cuidadosamente con un cuchillo para abrir el embalaje. Doble hacia atrás las solapas de cartón y deslice el altavoz y el empaque de la caja. Cuando quite el altavoz vertical para el piso RC-30, RC-50 o RC-70, ponga la caja vertical, corte la cinta y deslice el altavoz de la caja. Quite cualquier empaque interior y piezas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

La serie Connoisseur de referencia de modelos verticales para el piso RC-30, RC-50 y RC-70 están diseñados para usarse con atravesaños y pedestal en la parte inferior del altavoz. Es importante que éstos se instalen adecuadamente porque ellos dan estabilidad y también aumentan la apariencia cosmética de los altavoces.

Contenido:

- 4 - Parachoques de caucho autoadhesivo
- 4 - Discos de protección (RC-30, RC-50, RC-70 solamente)
- 4 - Atravesaños (RC-30, RC-50, RC-70 solamente)
- 4 - Tuercas (RC-30, RC-50, RC-70 solamente)
- 1 - Llave inglesa (RC-30, RC-50, RC-70 solamente)
- 1 - Base/base/plinto negro con mucho brillo (RC-30, RC-50, RC-70 solamente)
- 1 - Clavija de terminal de alta densidad (RC-10)
- 1 - Clavijas de terminal de alta densidad (RC-LCR)

PROCEDIMIENTOS INICIAL

Es VITAL rodar los altavoces de referencia Connoisseur adecuadamente antes de que se realice cualquier procedimiento preciso de ajuste, ajustes de sistema, y antes de tocarlos a niveles más alto de volumen. El mejor método para rodarlos es hacerlos tocar el mayor tiempo posible una gama completa de un pasaje musical a un nivel moderado. La utilización de la función repetir en su lector de CD o DVD puede ayudarlo considerablemente. El sonido óptimo no se conseguirá hasta no alcanzar aproximadamente 100 horas de tiempo de escucha. Después del rodaje, el nivel de volumen puede aumentarse. No toque los altavoces a niveles altos hasta que no se haya completado el procedimiento inicial. Los transductores necesitan "soltarse", y en lo que esto ocurre, los transductores se pueden dañar.

PLINTO O BASES

Los altavoces verticales para el piso RC-30, RC-50 y RC-70 vienen fuera de la caja con bases o plinto negro con mucho brillo conectadas a su parte inferior. El plinto o las bases se quitan si usted lo desea así, destornillando las 4 tuercas de cabeza redonda que aguantan el plinto o la base con la caja. Se debe tener cuidado de no dañar el altavoz o plinto o base cuando se esté quitando. El plinto o las bases aseguran un área de mayor superficie, y por lo tanto dan mayor estabilidad al altavoz. Véase el diagrama 1.

ATRAVESENOS

Los atravesaños se incluyen con todos los altavoces verticales para el piso y están diseñados para desacoplar el altavoz del piso. Con el altavoz al revés (asegúrese de proteger la superficie del altavoz cuando haga eso), inserte los atravesaños en el inserto roscado en el plinto o base. Ajuste la tuerca de cada atravesajo con la llave inglesa que viene en la caja, para asegurarse de establecer una base firme y estable. Las tuercas también permiten que el balance del altavoz se ajuste bien cuando el

manual del propietario

altavoz esté vertical, asegurando que el altavoz esté a nivel y a plomo. Si su piso es de madera dura o de una superficie como la baldosa, piso laminado, etc., los discos protectores incluidos están diseñados para colocarse entre el atravesajo y el piso, con el lado acolchado hacia abajo, para proteger su piso. Ponga simplemente los discos protectores en el piso y posicione el altavoz de manera que el punto del travesajo ajuste en el orificio en la parte superior del disco protector. Si usted quitó el plinto o base, los atravesaños se pueden insertar directamente en los insertos roscados en el lado inferior del altavoz. Cuando esté usando alfombra, asegúrese de que ningún alambre por debajo de la alfombra esté perforando el atravesajo. Si usted no desea usar atravesaños o atravesaños con discos protectores, se incluyen parachoques de caucho autoadhesivo, para proteger los pisos de madera o superficie duras. NO DESLICE EL ALTAZO CON LOS ATRAVESENOS INSTALADOS, ESO DAÑARÁ EL PISO Y LOS ALTAZOS. Véase el diagrama 2.

BLINDAJE MAGNÉTICO

Mientras todos los altavoces de la serie Connoisseur de referencia son blindados magnéticamente, aún existen campos magnéticos de dispersión. Colocar sus altavoces Connoisseur de referencia en la parte superior o al lado de su televisor de tubo de rayos catódicos no debería causar ninguna interferencia. En el caso en que se experimente alguna decoloración menor, simplemente desplace el altavoz algunas pulgadas hacia adelante o hacia atrás o lejos del televisor, esto resuelve generalmente el problema. Nota: Las pantallas LCD, DLP y Plasma no experimentan interferencia magnética.

CONEXIÓN DE LOS ALTAVOCES

Todos los modelos de la serie de referencia Connoisseur tienen los mismos conectores de bornes dorados de alta calidad, de esa manera la conexión a cada canal permite las mismas opciones.

Usted debe utilizar alambres para altavoces de alta calidad de calibre 12 inclusive (AWG). La serie de altavoces Connoisseur de referencia aceptarán una variedad de tipos de conectores incluyendo terminales de horquilla, clavijas banana o conectores de espiga. En nuestra opinión el mejor conector es el terminal de horquilla ya que permite un mayor contacto con el borne y es posible apretarlo a fondo para afianzar la conexión. Tanto los audiófilos como quienes recién comienzan tienen preferencias respecto de los conectores, y por ello es conveniente preguntar a un distribuidor autorizado de sistemas ENERGY qué método es más adecuado para su equipo. Usted puede estar seguro de que un alambre para altavoces ordinario es más que aceptable, más tarde podrá de todos modos perfeccionar tanto el sistema de conector como los cables.

En el caso en que usted deseé usar las clavijas banana, simplemente destornille la tuerca del borne en el sentido contrario de las agujas del reloj, hasta que salga completamente. Quite el casquillo plástico rojo o negro y conecte nuevamente la tuerca del borne. El casquillo plástico es una medida de seguridad obligatoria, tal como se dicta en muchas asociaciones gubernamentales, locales y federales. Véase el diagrama 3.

Para conectar su sistema de altavoces: Comience por un altavoz, y conecte un canal a la vez, empezando por los altavoces frontales. Antes de hacer las conexiones asegúrese de que el sistema audiovisual completo está desenchufado. Los polos positivos y negativos (rojo y negro) de los terminales de los altavoces DEBEN coincidir con los terminales positivos y negativos (rojo y negro) del receptor o amplificador. Si no coinciden, se producirá un sonido anormal o habrá pérdida de las bajas frecuencias. Después de la conexión de los altavoces frontales, conecte los otros altavoces en sus canales apropiados del receptor o amplificador. Los tres métodos de conexión y sus explicaciones incluyen:

MÉTODO TRADICIONAL DE CONEXIÓN (Véase el diagrama 4)

- 1) Usando su selección del método de alambrado y terminación del altavoz, conecte un cable de altavoz (teniendo en cuenta las polaridades positiva y negativa), en la parte inferior de los conectores. Asegúrese que los terminales estén bien ajustados. Las correas doradas que conectan con las conexiones inferior y superior deben permanecer en su lugar.
- 2) Repita el procedimiento con el segundo altavoz.

MÉTODO DE BICABLEADO (Véase el diagrama 5)

Este método requiere el uso de múltiples cables y conectores, para acceder simultáneamente a ambos conjuntos de terminales en los altavoces Connoisseur de referencia. El beneficio del bicableado es reducir el ruido y los problemas debido a la falta de puesta a tierra, como se tiene el doble del espesor del cable entre el amperaje y los altavoces como se hace con el método tradicional. Para obtener más detalles sobre los beneficios del bicableado, hable con el distribuidor autorizado de ENERGY®.

DIAGRAMS/FIGURES/DIAGRAMAS

1 a



1 b



2 a



2 b



2 c



2 d





ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

с аркой, с выходом в коридор, и т.п. Мы рекомендуем, где возможно, разместить центральноизлучающие (система 6.1) или двойные тыловые колонки (система 7.1) на той же высоте, что и остальные тыловые колонки.

УСТАНОВКА КОЛОНКОВ RC-R

ПРИМЕЧАНИЕ: Модель RC-R предполагает очень простую систему установки на стене. Обратите внимание на устойчивость крепления, так как колонка достаточно тяжелая и неправильная установка может привести к травме пользователя или повреждению колонки.
Внимательно следуйте инструкции! См. схему 13.

- 1) Определите оптимальное для вашей комнаты место установки.
- 2) Приложите кронштейн к предполагаемому месту размещения на стене и отметьте карандашом центр обоих отверстий. Здесь будет место установки подставки, которая должна будет надежно удерживать около 5 кг. Соответствующие болты не входят в комплект поставки, как так в разных странах используются различные изделия. Мы рекомендуем использовать шурупы #8. Длину шурупа определяет материал, из которого изготовлена стена.
- 3) Если вы устанавливаете кронштейн прямо на оштукатуренную стену, используйте соответствующие усиительные элементы, так как болты сами по себе не являются надежным средством крепления на такой стене. Вставьте крепеж, затем, приложив кронштейн к стене, плотно вкрутите болты. Где возможно, установите кронштейн в деревянные брусья внутри стены.
- 4) Вкрутите прилагаемые болты в отверстия на задней панели модели RC-R, расположенные над крышкой с разъемами. Вручную закрепите покруче болты, а затем ослабьте их повернув на несколько оборотов против часовой стрелки. Разместите обе прилагаемых резиновых прокладки на задней панели колонки, по обе стороны от черной этикетки.
- 5) Держа колонку в вертикальном положении, вставьте головку болта в большое отверстие и позвольте колонке сползти вдоль отверстия и встать на место.

НАСТРОЙКА РЕГУЛЯТОРОВ SOUNDFIELD™ МОДЕЛИ RC-R

Эксклюзивная запатентованная система "Soundfield™ Management" позволяет настроить эффект окружающего звука в различных помещениях, преодолеть проблемы различных соотношений прямого звука к отраженному. Настройка позволяет регулировку типа звукового поля и относительного уровня боковых драйверов к фронтальным. В идеальных условиях все 5 колонок в домашнем кинотеатре находятся на одном расстоянии от слушателя. Но это не всегда возможно в домашних условиях. Соотношение прямого звука к отраженному позволяет нашему уху определить расстояние и глубину звука. Есть 2 переключателя системы "Soundfield™ Management" на панели управления, расположенной справа за решеткой колонки.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМА RC-R

Первый переключатель - двухпозиционный Переключатель режима. Он позволяет подобрать тип звукового поля колонки. Примечание: двусторонние драйверы будут функционировать независимо от положения переключателя.

- 1) В "би-полярном" положении задействованы оба двусторонних драйвера, работающих в фазовом соответствии. В результате получается панорамный звук, и, при правильном размещении, звук будет отражаться от границ помещения, создавая эффект окружения.
- 2) В "ди-полярном" положении задействованы оба двусторонних драйвера, но работающих без фазового соответствия. В результате получается более панорамный звук, создавая еще более впечатляющий эффект окружения.
- 3) Модель RC-R может быть использована в качестве

фронтальноизлучающей или монополярной колонки - просто поверните переключатель громкости до положения "минимум". В этом положении боковые драйверы звучать не будут.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ГРОМКОСТИ - RC-R

Переключатель громкости настраивает выход со стороны боковых драйверов относительно фронтальных драйверов. При максимальной громкости боковые драйверы на 1dB тише, чем фронтальные драйверы. При минимальной громкости боковые драйверы отключены, что

превращает модель RC-R в фронтальноизлучающую колонку.

НАСТРОЙКА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ RC-R

- 1) Измерьте расстояние между положением слушателя и одной из фронтальных колонок (D1 на схеме "A"), затем измерьте расстояние между положением слушателя и тыловыми колонками (D2 на схеме "A"). Вычислите разницу. Сверьте число с данными нижней строки таблицы в схеме "B". См. схему "A" для измерений и схему "B" для сверки с данными таблицы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Расстояние от слушателя до тыловых колонок не должно быть больше, чем расстояние от слушателя до фронтальных колонок.

- 2) Найдите вычисленную разницу в нижней части таблицы (схема "B"), затем пропустите линию от нее по вертикали до пересечения с горизонтальной линией и найдите на левой части шкалы рекомендуемый уровень переключателя громкости. Затеменная часть таблицы показывает, когда переключатель должен быть в би-полярном режиме. Остальная часть таблицы показывает, при каких данных рекомендуется ди-полярный режим.
- 3) Позэкспериментируйте с переключателем, настройте его, как вам нравится, таблица предоставляет лишь предварительную информацию, так как помещения различаются между собой. Настройка проводится в зависимости от расположения RC-R, отделочных материалов, и меблировки.

НАСТРОЙКА КАЧЕСТВЕННОГО ЗВУКА

До того, как приступить к настройке, убедитесь, что все соединения произведены правильно, и все колонки прошли по крайней мере сто часов прогрев. Это позволит вам добиться оптимальных результатов. Качество вашего помещения - один из компонентов вашей аудиосистемы, от которого зависит качество звука. Больше всего на это влияет отражение звука. Если в вашем помещении слишком много гладких поверхностей: окна, паркет, легкая мебель, то звук может казаться слишком резким. В помещении с ковровым покрытием на полу, тяжелой мебелью, с коврами/обоями на стене, звук будет приглушен. Чтобы свести к минимуму подобное влияние, внесите посильные изменения в ваше помещение, это улучшит качество звука. Попробуйте достичь эстетического и звукового баланса.

Качество вашего помещения больше всего влияет на низкие частоты. Если вы считаете, что низкие частоты несбалансированы, позэкспериментируйте с размещением фронтальных колонок или их направленностью в сторону слушателя. Близость колонок к краям помещения, стенам, например, тоже может повлиять на воспроизведение низких частот. Если вы находитесь, что низкие частоты недостаточны, проверьте все соединения и убедитесь, что ваша система работает в фазовом соответствии, затем

позэкспериментируйте с размещением. Чем дальше от стены, тем низкие частоты будут слышны меньше, хотя и чище. Если колонки расположены слишком близко к краям помещения, низкие частоты будут звучать резче и менее определенно. Прислобьте колонки к вашему помещению для достижения наилучших результатов.

Если возникли проблемы с изображением, убедитесь, что колонки работают в фазовом соответствии друг с другом. Если проблема с изображением не решена, подвиньте колонки ближе друг к другу или наклоните их слегка в сторону слушателя. При установке системы окружающего звука, пробуйте все вышеупомянутые. Настройка расстояний от колонок, использование функции временной задержки звукового сигнала и регулирование звука с помощью датчика звукового давления (SPL) - все это необходимые операции для извлечения оптимального звука из вашей системы.

УХОД ЗА СИСТЕМОЙ

Полки серии Reference Connoisseur нужно осторожно время от времени протирать влажной тряпкой, смоченной в теплой воде, чтобы избавиться от пыли и отпечатков рук. Не используйте ни абразивные, ни основанные на аммонии средства, ни стеклоочистители. Чтобы удалить пыль с сетки, используйте щеточную насадку вашего пылесоса или слегка увлажненную губку или тряпку. Не дотрагивайтесь до самих конических динамиков и не допускайте попадания на них воды или чистящих веществ, что может привести к их повреждению.

NOTA: Antes de comenzar, quite las correas doradas que conectan el conjunto de la parte superior y la parte inferior de los terminales de entrada. Para suprimir la correa, suelte todos los conectores y quite las correas de los puestos con ribetes. Asegúrese de haberlos puestos en un lugar seguro para uso futuro.

- 1) Usando su selección del método de alambrado y terminación del altavoz, conecte un cable de altavoz desde el amplificador (teniendo en cuenta las polaridades positiva y negativa) en la parte superior de los conectores. Asegúrese que los terminales estén bien ajustados.
- 2) Después conecte el segundo alambre, del mismo canal del amplificador al conjunto inferior de terminales.
- 3) Repita el procedimiento con el segundo altavoz.

MÉTODO DE BIAMPLIFICACIÓN (Véase el diagrama 6)

Este sistema de conexión requiere el uso de dos amplificadores y dos canales separados para alimentar un conjunto de altavoces. La idea es tener un amplificador estereofónico conectado a un altavoz y otro amplificado idéntico alimentado del segundo altavoz. A menudo nos referimos a esto como biamplificación vertical. Es el único método recomendado por ENERGY®.

NOTA: Antes de comenzar, quite las correas doradas que conectan el conjunto de la parte superior y la parte inferior de los terminales de entrada. Para suprimir la correa, suelte todos los conectores y quite las correas de los puestos con ribetes. Asegúrese de haberlos puestos en un lugar seguro para uso futuro.

- 1) Usando su selección del método de alambrado y terminación del altavoz, conecte un cable de altavoz desde el amplificador (teniendo en cuenta las polaridades positiva y negativa) en la parte superior de los conectores. Asegúrese de que los terminales estén bien ajustados.
- 2) Después conecte el segundo alambre, del otro canal del amplificador al conjunto inferior de terminales, asegurando nuevamente una conexión ajustada.
- 3) Repita los pasos 1 y 2 con el segundo altavoz usando el segundo amplificador.

POSICIÓN E INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES

Altavoces principales, izquierdos y derechos

(RC-10, RC-30, RC-50, RC-70, RC-LCR)

Los altavoces principales se colocan normalmente en el frente de la habitación, a ambos lados del televisor o del proyector de video. Deben colocarse a una distancia mínima de 6 pies, y si el mobiliario lo permite, manténgalos a por lo menos 12 pulgadas de todas las paredes. Para calcular la mejor colocación, mida la distancia entre los altavoces y la posición de escucha. Su distancia de los altavoces debe ser aproximadamente 1.5 veces la distancia que separa los altavoces. Por ejemplo: Si la distancia entre cada altavoz y la posición de escucha es 9 pies, entonces los altavoces deben estar separados 6 pies entre ellos. Esto ofrecerá una excelente separación del estéreo y una formación de imagen para la repetición de la música. Éste es solamente el punto de inicio, la acústica del cuarto y la colocación del mobiliario variarán la colocación de los altavoces. Use su mejor juicio y experimente con la colocación del altavoz. Pequeños ajustes pueden significar importantes mejorías de rendimiento.

RC-10

El RC-10 está diseñado para usarse como altavoz frontal izquierdo o derecho, o como un altavoz de canal trasero. Cuando esté instalando el altavoz de estante RC-10 en una pared, hay un inserto en la parte inferior de los altavoces, ubicado encima de los terminales de entrada. El inserto rosado está diseñado específicamente para el soporte Energy Macromount™, que está disponible en su distribuidor local autorizado Energy. Véase el diagrama 7.

El RC-10 incluye dos tapones de espuma en el cartón, los cuales están diseñados para insertarlos en los puertos traseros de los altavoces, si los altavoces deben instalarse cerca de una pared o en una caja. Como el RC-10 es un altavoz trasero, colocarlo muy cerca de un límite reforzado, como una pared, causaría efectos no deseados. Colocar los altavoces en una caja con estante también generará problemas de reproducción de baja frecuencia. Para resolver este problema inserte simplemente un tapón de espuma en el puerto en el respaldo de los altavoces. Véase el diagrama 8.

Cuando se instale el RC-10 en un estante o en un pedestal, ate los cuatro parachoques de caucho en la parte inferior de los altavoces, para proteger de cualquier daño, tanto a la superficie de fijación como a los altavoces. Simplemente quite la hoja de los parachoques y péquenos en la parte inferior de los altavoces, un parachoques por esquina. Los parachoques de caucho también ayudan a desacoplar los altavoces del estante o pedestal. Véase el diagrama 9.

manual del propietario

RC-LCR

El RC-LCR es un altavoz de izquierda, centro, derecha, lo que significa que ha sido diseñado para usarse tanto horizontal como vertical. Este diseño significa que se puede montar en ambos planos y seguir exhibiendo las mismas características de dispersión. Una vez fuera de la caja el logotipo de Energy NO está enganchado de la rejilla, porque este altavoz se puede posicionar en varias direcciones. Después de determinada la orientación final de los altavoces, seleccione la ubicación apropiada en la rejilla, quite el protector adhesivo y ponga el logotipo directamente en la rejilla. Véase el diagrama 10.

Cuando el RC-LCR se usa como altavoz central, se coloca idealmente cerca del centro del televisor o del proyector de video si es posible. Esto es para asegurar que las voces y todos los sonidos vengan de la colocación del artista en la pantalla. Puede estar en la parte superior, por abajo, o en un estante dentro de una unidad empotrada u otro mobiliario. Use la posición que ofrece la mejor calidad de sonido, pero recuerde la seguridad y la decoración de la habitación también. El canal central funciona mejor cuando el frente de los altavoces está al mismo nivel del televisor o del estante donde se encuentra. Si el altavoz central se retira de su colocación, sonará distante, e indefinido en carácter. Véase el diagrama 11.

Cuando se instala el RC-LCR en una caja, inserte las dos clavijas incluidas en los puertos en el respaldo de los altavoces. Cuando los altavoces se insertan en una caja, los puertos traseros causarán un énfasis exagerado de bajas frecuencias y debe conectarse, para obtener el mejor sonido posible. Se debe también tener cuidado al llenar la caja, nivelada con el frente del altavoz, con aislamiento para ayudar a evitar los problemas de difracción. El distribuidor autorizado Energy puede ayudarlo más con cualquier problema. Véase el diagrama 8.

Cuando el RC-LCR se va a instalar en la parte superior de un televisor, en una caja o en un estante, ponga los 4 parachoques de caucho en la parte inferior de los altavoces, para proteger tanto la superficie de fijación como los altavoces. Quite simplemente la hoja de los parachoques y péquenos en la parte inferior de los altavoces. Véase el diagrama 9.

RC-R

Los altavoces traseros pueden variar mucho de posición dependiendo de la forma del cuarto y de la colocación del mobiliario. La posición ideal es tanto en las paredes laterales como traseras.

Pared lateral: Esta posición utiliza las paredes traseras del cuarto para reflejar el sonido y crear el "efecto ambiental".

Pared trasera: Generalmente se usa cuando la posición de la pared lateral no está disponible, debido a la colocación del mobiliario o a las dimensiones de la habitación. También se usa en una configuración de efecto 6.1 ó 7.1.

Ambas posiciones de montaje tienen sus ventajas y desventajas, se debe elegir la posición que ofrece la mejor cobertura de todo el cuarto. El objetivo del altavoz con efecto ambiental durante la reproducción de una película es crear un "ambiente" alrededor de usted. Los altavoces de canal trasero se colocan idealmente a una distancia igual de usted si se compara con los altavoces frontales. Pero esto no es siempre posible en un ambiente de la casa. El RC-R emitirá sonido por ambos lados del altavoz, y está mejor colocado cuando se puede usar en las paredes para reflejar el sonido alrededor de los oyentes. La mejor posición de montaje para un sistema 5.1 es en la posición de la pared lateral, porque se pueden usar las paredes traseras y laterales del cuarto. Creará un efecto ambiental natural y hará el sonido de la habitación más grande de lo que es. En esa posición, trate de montar los altavoces de manera que queden al lado suyo o ligeramente detrás de usted. La altura debe estar por encima del nivel del oído, a aproximadamente 2/3 de la altura de la pared. Un buen punto de inicio es típicamente 6 pies por encima del piso, y los altavoces deben estar 2 pies por encima de la cabeza cuando se está sentado. Estas pautas generales pueden ayudar en opciones de posición. Véase el diagrama 12.

Usted puede también obtener resultados excelentes en la posición trasera. Trate de colocar los altavoces directamente en un rincón. Deje 2 o más pies entre el borde de la caja y la pared lateral, de manera que el sonido pueda reflejarse en el entorno del cuarto. La posición trasera se elige normalmente cuando el cuarto no acomodará la posición de la pared lateral debido a paredes desiguales, una puerta de acceso, o una abertura muy grande, etc. Se recomienda que el centro trasero (sistema 6.1) o envolventes traseras dobles (7.1) se puedan colocar a la misma altura de los otros dos altavoces traseros con efecto ambiental dondequiera que sea posible.

INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES RC-R

NOTA: El sistema de montaje mural del RC-R es muy simple. Se debe tener cuidado para instalarlo firmemente ya que el altavoz es pesado y si no está instalado correctamente puede dañarse o causar heridas a las personas. Por favor, siga estas instrucciones con todo cuidado. Véase el diagrama 13.

manual del propietario

- 1) Escoja la ubicación más adecuada para instalar el aparato en su cuarto.
- 2) Ponga el soporte de montaje mural contra la pared en el lugar en que desea instalar el altavoz y marque con un lápiz el centro de los dos orificios. Aquí necesita insertar el herraje de montaje que permitirá sujetar firmemente una carga de 15 libras. El herraje no está incluido, ya que los materiales de construcción varían mucho de un país a otro, pero el tamaño de cabeza recomendado del tornillo es el número #8. El largo del tornillo será determinado en función del material del muro.
- 3) Si instala el altavoz directamente en mampostería en seco, utilice anclajes, ya que los tornillos solos no bastarán para que la instalación sea sólida. Introduzca los anclajes, y luego mantenga el soporte angular en la pared. Inserte los tornillos hasta que estén firmes. Trate de ubicarlos en los pasadores de pared cuando sea posible.
- 4) Introduzca el tornillo incluido en el manguito de la parte posterior del altavoz RC-R, en la parte superior de la copa del terminal. Apriete a mano el tornillo hasta el fondo y luego déle unas pocas vueltas en sentido contrario. Coloque los dos parachoques de caucho incluidos en la parte de atrás de los altavoces, en ambos lados de la etiqueta de atrás.
- 5) Sostenga el altavoz verticalmente, e introduzca la cabeza del perno en el orificio ancho. Deje que el altavoz entre en su lugar.

AJUSTE DE LOS MANDOS DE MANEJO DEL CAMPO SONORO - RC-R

El sistema exclusivo y patentado de "manejo del campo sonoro" (Soundfield Management) permite ajustar el campo envolvente en los diferentes tipos de ambiente de las habitaciones, para compensar las diferentes relaciones de sonido directo a reflejado. Los controles permiten ajustar el tipo de campo sonoro y el nivel relativo de los altavoces laterales en comparación con los altavoces frontales. En un mundo perfecto, los 5 altavoces de un cine en la casa estarán a una misma distancia del oyente. Pero cuando uno trata de crear un sistema en el ambiente de su pieza esto no siempre es posible. La relación de sonido directo a reflejado es lo que permite al oído darse cuenta de la distancia y la profundidad del sonido. Hay dos controles en el panel de control del sistema de manejo del campo sonoro que se encuentra detrás de la rejilla del altavoz o al lado izquierdo o derecho.

INTERRUPTOR DE MODO - RC-R

El primer control es el interruptor de modo de 2 posiciones. Éste le permite adaptar a su gusto el tipo de campo sonoro que producirá el altavoz. Nota: Independientemente de la posición del interruptor, los dos altavoces frontales están siempre en funcionamiento.

- 1) En la posición "bipolar" los dos controladores laterales están conectados y operan en fase con el otro. El campo sonoro resultante es más expansivo y si la ubicación es correcta, el sonido repercutirá en los límites de la habitación para crear un campo envolvente sonoro amplio y en expansión.
- 2) En la posición bipolar los altavoces laterales están en funcionamiento, pero están conectados desfasados entre sí. El campo sonoro resultante es aún más expansivo, y puede crear un efecto aún más amplio que el modo bipolar.
- 3) El RC-R se puede usar como altavoz de radiación directa o monopolar - basta con poner el control de volumen en la mínima posición. Cuando llegue a la mínima posición, los controladores laterales no emitirán ningún sonido.

CONTROL DE NIVEL - RC-R

El control de nivel permite ajustar la salida relativa de los controladores laterales en comparación con los controladores frontales. El ajuste máximo se encuentra a aproximadamente 1 dB más bajo en volumen que los frontales. En el ajuste mínimo los laterales se apagan por completo, convirtiendo al RC-R en un altavoz de radiación directa.

REGULACIÓN DE LOS CONTROLES - RC-R

- 1) Mida la distancia entre la posición de escucha y uno de los altavoces frontales (D1 en el diagrama "A"), luego mida la distancia entre la posición de escucha y los altavoces traseros, (D2 en el diagrama "A"). Reste una medida de la otra y el número resultante será la diferencia. La escala inferior de la tabla se refiere a esta diferencia de distancia. Véase el diagrama "A" para obtener información y el diagrama "B" para calcular las distancias reales.

NOTA: Recomendamos que la distancia entre el oyente y los altavoces traseros no sea mayor que la medida del frente.

- 2) Ubique la diferencia medida en la escala inferior del gráfico (diagrama "B"), luego siga la línea hasta donde se intersecta con la línea horizontal y vea la escala izquierda para encontrar la recomendación de ajuste del control de nivel. La parte en gris muestra cuando el interruptor debe estar en modo bipolar y el resto de la tabla muestra el modo bipolar como modo escogido.

- 3) Experimente siempre con los controles, y ajústelos como más le guste, la tabla le indica un buen punto de partida, pero como cada cuarto es diferente, según la ubicación de los RC-R, de la distribución de los muebles y de los elementos en el cuarto, es posible que sea necesario hacer ajustes.

AJUSTE FINO

Antes de comenzar cualquier ajuste fino, asegúrese que todas las conexiones estén hechas adecuadamente y que los altavoces se rodaron un mínimo de 100 horas. Eso asegurará que se hayan conseguido resultados adecuados.

El cuarto de audición es el componente final de su sistema de audio y hará la diferencia entre sonido mediocre y de alta calidad. Reflexiones, que forman parte de cualquier grabación y repetición de música, tendrán un efecto mayor en el rendimiento del sistema. Si su cuarto es demasiado "vivo", es decir que hay mucha superficie descubierta como ventanas de vidrio, piso duro y muebles delgados, usted encontrará el sonido excesivamente radiante. Si su cuarto es "muerto", es decir que hay alfombra espesa, mobiliario pesado y muchas paredes cubiertas, usted encontrará que al sonido le falta energía dinámica. Para remediar esos problemas, algunos pequeños cambios en el cuarto se deben considerar que conducen a grandes mejorías en la calidad de sonido. La mayoría de los cuartos de audición balancean estética y sonido, pero ajustes pequeños y pacientes en la posición y configuración pueden darnos inmensos dividendos acústicos.

Las frecuencias inferiores bajas son típicamente las más influenciadas en un cuarto de audición. Si usted encuentra que el bajo en su cuarto es desigual o exagerado en ciertas frecuencias, experimente colocando los altavoces frontales o su orientación hacia la posición de escucha para aliviar algunos de estos problemas. La proximidad de los altavoces a los límites del cuarto, como paredes, afectará también las frecuencias bajas. Si usted encuentra que su sistema le faltan los bajos, primero verifique las conexiones para asegurarse que el sistema está en fase, después experimente con la colocación. Mientras más lejos de la pared, menos salida global de bajo tendrá su sistema, pero los bajos estarán mejor definidos. Si usted coloca los altavoces muy cerca de los límites del cuarto, el bajo será típicamente exagerado y mal definido. Ajustar los altavoces al cuarto generará los mejores resultados.

Si usted está experimentando problemas con la formación de imagen, primero asegúrese que los altavoces están en fase entre ellos. Si es el caso y la formación de imagen aún tiene problema, mover los altavoces más cerca entre ellos o ponerlos oblicuamente (dirigiéndolos hacia la posición de escucha) puede ayudar en eso.

Cuando instale un sistema de sonido de efecto ambiental, todo lo anterior es cierto. La calibración de la distancia del altavoz, el ajuste los retrasos y el balanceo de sus niveles con un probador SPL son necesarios para extraer lo mejor de su sistema.

CUIDADO DEL ACABADO

Las cajas de la serie de referencia Connoisseur deben limpiarse suavemente con un paño tibio sin pelusa de vez en cuando para eliminar cualquier polvo o impresiones dactilares. No use ningún tipo de limpiador con amoníaco, limpiador de ventanas o producto abrasivo. Para eliminar el polvo del paño de la rejilla, use el cepillo que viene con la aspiradora o una esponja húmeda o un paño libre de polvo. No toque los conos de los altavoces directamente ni los ponga en contacto con agua o materiales de limpieza, eso puede dañarlos irreparablemente.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем вы начнете подсоединение выньте перемычки, которые соединяют верхние и нижние коннекторы. Чтобы вынуть перемычки, ослабьте крепления коннекторов и вытащите их из разъемов. Сохраните их для дальнейшего использования.

- 1) С помощью выбранного вами кабеля и метода подключения к терминалу, подсоедините один кабель колонки от усилителя (соблюдая полярность) к верхним коннекторам. Убедитесь, что терминалы плотно закручены.
- 2) Далее, подсоедините второй кабель из того же канала вашего усилителя к нижним коннекторам.
- 3) Повторите процедуру со второй колонкой.

МЕТОД ДВОЙНОГО УСИЛИТЕЛЯ (Bi-AMPing) (См. схему 6)

Этот метод предполагает использование двух усилителей для одного комплекта колонок. То есть, к каждой колонке подключено по одному усилителю. Этот метод также называется "вертикальным" двойным усилением (Bi-amping). Это единственный метод, который рекомендуется производителем ENERGY®.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем приступить, выньте позолоченные перемычки, которые соединяют нижние и верхние входные разъемы. Чтобы вынуть перемычки, ослабьте крепления коннекторов и вытащите их из разъемов. Сохраните их для дальнейшего использования.

- 1) С помощью выбранного вами кабеля и метода подключения к терминалу, подсоедините один кабель колонки от усилителя (соблюдая полярность) к верхним коннекторам. Убедитесь, что терминалы плотно закручены.
- 2) Далее, подсоедините второй кабель из другого канала усилителя к нижним коннекторам, убедитесь в плотности соединения.
- 3) Повторите этапы 1 и 2 со второй колонкой и вторым усилителем.

РАЗМЕЩЕНИЕ КОЛОНКИ

Основные левые и правые колонки (модели RC-10, RC-30, RC-50, RC-70, RC-LCR)

Основные колонки обычно устанавливают лицом к комнате по обе стороны телевизора или видео проектора. Если позволяет расположение мебели, то между колонками должно быть расстояние не менее 1.8 метра, а между колонками и стеной - не менее 30 сантиметров. Чтобы рассчитать оптимальное расположение, измерьте расстояние между колонками и местом, где будет располагаться слушатель. Расстояние от слушателя до колонок должно быть в полтора раза больше, чем расстояние между колонками. Например: если расстояние между колонками и слушателем 2.7 метра, то расстояние между колонками должно быть 1.8 метра. Такое расположение гарантирует вам отличный стереозвук. Это только начальные рекомендации, акустика комнаты и расположение мебели может также повлиять на размещение колонок. Поэтому размещением, иногда небольшие перестановки могут оказывать существенное влияние на качество звука.

МОДЕЛЬ RC-10

Модель RC-10 используется в качестве левой или правой фронтальной колонки или в качестве колонки тылового канала. При установке полочной колонки RC-10 на стену, используйте вставку на задней панели колонки над входными разъемами. Нарезное отверстие создано специально для кронштейнов Energy Macromount™, которые можно приобрести у вашего сертифицированного местного дилера Energy. См. схему 7.

Модель RC-10 укомплектована двумя заглушками из звукоглощающего материала в твердой оболочке, которые должны быть вставлены в отверстия (фазоинверторы) на задней панели колонки, если колонка устанавливается у стены или на полке. Так как модель RC-10 является тыловой колонкой, размещение ее слишком близко к стене или к другому плотному барьеру негативно повлияет на качество звука. Размещение колонок на полке может тоже привести к проблемам с воспроизведением звуков на низких частотах. Чтобы избежать этих проблем, вставьте заглушку в отверстие на задней панели колонки. См. схему 8.

Если модель RC-10 устанавливается на полке или подставке, приклейте 4 резиновые прокладки к днищу колонки, что предохранит ее и поверхность

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

полки от повреждений. Просто снимите защитную пленку с прокладки и приклейте ее к днищу колонки, по одной прокладке на каждый угол. Резиновые прокладки также предохранят колонки от приклеивания к поверхности полки или подставки. См. схему 9.

МОДЕЛЬ RC-LCR

Модель RC-LCR является левой, центровой или правой колонкой, это значит, что ее можно использовать в горизонтальном или вертикальном положении. Дизайн ее позволяет установку в любой плоскости при сохранении звуковых характеристик.

Клейкая лента с логотипом Energy не приклеена на решетку, так как эта колонка может быть установлена в различных положениях. После того, как положение колонки выбрано, определите необходимое положение решетки и прикрепите клейкую ленту с логотипом на сетку. См. схему 10.

Если модель RC-LCR используется в качестве центральной колонки, то ее идеальное положение - на телевизоре или видео проекторе как можно ближе к центру. Это обеспечит максимальное близость источника звука или голоса к экрану. Колонку можно разместить над экраном, под ним, на полке или на другом предмете мебели. Подберите позицию, которая обеспечит лучшее качество звука, обращая внимание на требования безопасности и общий декор комнаты. Центральный канал лучше всего функционирует в положении, когда лицевая панель колонки находится на одной плоскости с экраном телевизора или краем полки. Если центральная колонка помещена глубже, звук будет казаться отдаленным и менее определенным. См. схему 11.

При установке модели RC-LCR на полке в шкафу, вставьте 2 прилагаемые заглушки в фазоинвертор на задней панели колонки. Это нужно для того, чтобы достичь лучшего звучания, так как при помещении колонки в шкаф задняя стена шкафа может усилить звучание низких частот. Обратите также внимание на то, как колонка располагается в шкафу со звуковой изоляцией: край его должен совпадать с лицевой панелью колонки, чтобы избежать искажения звука. Сертифицированный местный дистрибутор Energy поможет вам решить эти проблемы. См. схему 8.

При установке модели RC-LCR на телевизоре, в шкафу или на полке, приклейте 4 резиновые прокладки к днищу колонки, что предохранит ее и поверхность полки от повреждений. Просто снимите защитную пленку с прокладки и приклейте ее к днищу колонки, по одной прокладке на каждый угол. Резиновые прокладки также предохранят колонки от приклеивания к поверхности полки или подставки. См. схему 9.

МОДЕЛЬ RC-R

Есть много вариантов установки тыловых колонок в зависимости от расположения мебели в комнате. Идеальное расположение - на боковых стенах или на задней стене.

Боковая стена: В этой позиции задняя стена используется для отражения звука и создания окружающего звука.

Задняя стена: Эта позиция обычно используется в случаях, когда нет возможности разместить колонки на боковых стенах из-за размера комнаты или расположения мебели. Это также используется в конфигурации домашний кинотеатр 6.1 или 7.1.

Оба типа размещения имеют свои достоинства и недостатки, в каждом индивидуальном случае нужно выбрать оптимальную для звучания позицию. Ваша цель - достичь атмосферы кинотеатра. Оптимальное размещение тыловых колонок - на равном расстоянии от слушателя по сравнению с фронтальными колонками, что не всегда достижимо в квартире. Модель RC-R производит звук с обеих сторон колонки, поэтому лучше всего разместить ее там, где стены будут отражать звук к слушателю. Лучшая позиция для системы 5.1 - по боковым стенам, так как для отражения используются и задняя и боковые стены комнаты. Это создаст ощущение живого окружающего звука и комната будет казаться больше, чем есть. При таком расположении постарайтесь разместить колонки так, чтобы они находились рядом со слушателем или слегка за его спиной на уровне уха, что как правило - приблизительно на 2/3 высоты стены. Высота в 1.8 метра от уровня пола обычно удовлетворяет этим требованиям, так как колонка будет на полметра выше уровня головы слушателя в сидячем положении. Таковы основные правила по размещению колонок. См. схему 12.

При размещении на задней стене также можно достичь хороших результатов. Ставьтесь не ставить колонки в углу, отставьте колонки на полметра или больше от боковой стены, чтобы звук отражался в комнату. Такое расположение используется в комнатах с разного размера стенами,

ВНИМАНИЕ - РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ !

Поздравляем! Вы приобрели акустическую систему ENERGY® Speaker Systems' Reference Connoisseur Series. Одно из последних достижений в дизайне и акустике, ENERGY® Speaker - результат интенсивных исследований в области точности воспроизведения звука. Современная начинка, качественная наружная отделка, сборка, прошедшая строжайший контроль качества, все это обеспечит вам отличное воспроизведение и удовольствие от прослушивания.

Чтобы правильно установить и настроить систему на оптимальное воспроизведение звука, ВНИМАТЕЛЬНО СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИИ! Осторожно распакуйте аппаратуру. Сохраните коробку и другие упаковочные материалы для дальнейшего использования.

РАСПАКОВКА
С помощью ножа, осторожно разрежьте клейкую ленту и откройте коробку. Отогните края коробки наружу и достаньте упакованные колонки из коробки. При вынимании напольных колонок RC-30, RC-50 или RC-70, поставьте коробку вертикально, разрежьте клейкую ленту и достаньте колонки из коробки. Выньте остальные детали и упаковку.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
Модели напольных колонок Reference Connoisseur Series RC-30, RC-50 и RC-70 размещаются на шипах или стойках. Очень важно убедиться в правильности их установки, так как от этого зависит устойчивость колонок, а также их внешний вид.

Содержимое упаковки:
4 - Самоклеящиеся резиновые прокладки
4 - Защитные диски (только для моделей RC-30, RC-50, RC-70)
4 - Шипы (только для моделей RC-30, RC-50, RC-70)
4 - Гайки (только для моделей RC-30, RC-50, RC-70)
1 - Гаечный ключ (только для моделей RC-30, RC-50, RC-70)
1 - Черная глянцевая платформа (только для мод. RC-30, RC-50, RC-70)
1 - Заглушка фазоинверторного порта (RC-10)
2 - Заглушки фазоинверторных портов (RC-LCR)

ПРОЦЕДУРА ПРОГРЕВА
Важно провести прогрев колонок Reference Connoisseur до того, как вы приступите к установке и настройке системы, а также тестированию на громкость. Оптимальный прогрев происходит при проигрывании музыкального произведения широкого диапазона на средней громкости в течение как можно более долгого периода времени. Можете воспользоваться функцией ПОВТОР на вашем CD или DVD проигрывателе. Оптимального звука вы добьетесь примерно через 100 часов проигрывания. После прогрева можете увеличить громкость. Не увеличивайте громкость колонок до конца прогрева: преобразователи звука должны "размяться", иначе вы нанесете им повреждения.

ПОСТАМЕНТ/ПЛАТФОРМА
Напольные колонки RC-30, RC-50 и RC-70 поставляются с прикрепленной к их нижней части постаментом/платформой из блестящего черного материала. Постамент можно отсоединить, если пожелаете, открутив 4 болта, которые прикрепляют постамент к колонке. Открепление производите осторожно, чтобы не повредить ни колонку, ни платформу. Платформа, с ее увеличенной поверхностью, обеспечивает большую стабильность колонки. См. схему 1.

ШИПЫ
Шипы прилагаются ко всем напольным колонкам и предназначены для создания расстояния между колонкой и полом. Перевернув колонку (подложите что-нибудь под верх колонки, чтобы не повредить), вкрутите шипы в отверстия постамента. С помощью прилагаемого ключа закрутите

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

болты на каждом шипе, чтобы обеспечить устойчивую подпорку. Болты также позволяют варьировать равновесия колонок по горизонтали и по вертикали. Если ваши полы покрыты паркетом или плиткой, используйте прилагаемые защитные диски, уложив их под шипами матерчатой стороной вниз. Установите колонки так, чтобы шипы входили в специальные углубления в диске. Если вы отсоединили платформу от колонки, шипы вставляются в нарезное отверстие в нижней части колонки. При ковровом покрытии убедитесь, что шипы не повреждают кабели под ковром. Если вы не собираетесь использовать ни шипы, ни защитные диски, используйте самоклеящиеся резиновые прокладки для защиты поверхности пола. НЕ ДОПУСКАЙТЕ СКОЛЬЖЕНИЯ ПО ПОЛУ КОЛОНК С УСТАНОВЛЕННЫМИ ШИПАМИ, ВЫ ПОВРЕДИТЕ И ПОЛЫ, И КОЛОНКИ. См. схему 2.

МАГНИТОЭКРАНИРОВАНИЕ

Несмотря на то, что все колонки серии Reference Connoisseur магнитоэкранированы, магнитные помехи могут иметь место. Если у вас телевизор с катодной трубкой, то вы разместите колонки над или под телевизором не создаст никаких помех. В случае незначительных цветовых помех просто подвиньте колонку на несколько сантиметров вперед, назад или в сторону от телевизора. Примечание: LCD, DLP и плазменные экраны не подвержены магнитным помехам.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОЛОНК

Все модели серии Reference Connoisseur оснащены высококачественными позолоченными винтовыми соединителями - коннекторами, так что подключение к любому каналу происходит одинаково. Советуем использовать кабели высокого качества, толщиной до 12 (AWG). Модели серии Reference Connoisseur совместимы с различными типами контактов, включая плоский С-образный контакт, "джек" (jack) и штыревой соединитель. Первый, по нашему мнению, предпочтителен, так как он предоставляет больше контактной площади и более надежное соединение. Если вы предпочитаете какой-то определенный тип контакта, обратитесь за советом к официальному местному дилеру ENERGY, там вам посоветуют, что выбрать для вашей системы. Имейте ввиду, что подходит самый простой контакт, и что кабели и контакты можно поменять в любой момент.

Если вы выбрали контакты jack, открутите болт в направлении против часовой стрелки. Выньте красно-черную вставку (заглушку) и вкрутите обратно болт. Пластиковая вставка является обязательной мерой безопасности, оговоренной многими местными и государственными ассоциациями. См. схему 3.

Подсоединение вашей акустической системы: начните с одной колонки, подсоедините по одному каналу, начиная с фронтальных колонок. Убедитесь, что вся система отключена от электропитания во время подсоединения. Положительная и отрицательная (красная и черная) клеммы терминала колонки ДОЛЖНЫ совпадать с положительным и отрицательным (красная и черная) терминалами приемника или усилителя. Если полярность не совпадает, вы получите помехи и отсутствие басовых звуков. При соединении фронтальных колонки, соедините остальные колонки с соответствующими каналами приемника или усилителя. Есть три способа подсоединения:

ТРАДИЦИОННЫЙ МЕТОД (См. схему 4)

1) С помощью выбранного вами кабеля и коннекторов, подсоедините кабель колонки (соблюдая правило совпадения полярностей), к нижнему набору коннекторов. Убедитесь, что терминалы плотно закручены. Позолоченные перемычки, которые соединяют нижние и верхние коннекторы должны оставаться на месте.
2) Повторите процедуру со второй колонкой.

ДВУХКАБЕЛЬНЫЙ (BI-WIRING) МЕТОД (См. схему 5)

Здесь вы используете несколько кабелей и коннекторов, чтобы подключить одновременно оба терминала колонок Reference Connoisseur. Преимущество этого метода заключается в том, что снижается уровень шума и возможность возникновения проблем с заземлением, так как между усилителем и колонками протягивается двойной кабель, отличие от традиционного метода. Сертифицированный дистрибутор ENERGY® объяснит вам в деталях преимущества данного метода.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI - LEGGERE ATTENTAMENTE!

Connoisseur dei Sistemi di Altoparlanti ENERGY®. Gli altoparlanti ENERGY® sono il risultato di ricerca avanzata della riproduzione sonica precisa e sono dei più avanzati per il loro design e rendimento. I migliori componenti e materiali per armadietti, combinato con una manifattura sofisticata e procedure di controllo della qualità, garantiscono molti anni di rendimento e resa acustica eccezionali. Prendete il tempo di leggere tutti gli istruzioni contenuti in questo manuale per assicurarvi che il vostro sistema è installato bene e montato per una riproduzione sonora ottimale. Assicuratevi di disimballare il vostro sistema attentamente. Conservate il cartone ed i materiali di imballaggio per riutilizzazione futura.

SVUOTAMENTO

Usando un coltello, tagliare il nastro per aprire il pacchetto. Aprire la scatola, piegandola all'indietro e prelevare l'altoparlante e l'imballaggio dalla scatola. Quando rimuove l'altoparlante verticale per il suolo RC-30, RC-50 o RC-70, mettere la scatola dritta, tagliare il nastro e rimuovere l'altoparlante dalla scatola. Rimuovere tutto l'imballaggio interno e l'insieme dei pezzi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

La Serie Connoisseur di riferimento dei modelli verticali per il suolo RC-30, RC-50 e RC-70 sono concepiti da essere utilizzati con picchi e piedestale per la parte inferiore degli altoparlanti. È importante che siano installati correttamente poiché prevedono la posizione d'equilibrio e complementano l'apparenza cosmetica degli altoparlanti.

Contenuto:

- 4 - Paraurti di gomma autoadesivi
- 4 - Dischi di protezione (RC-30, RC-50, RC-70 solamente)
- 4 - Punte da appoggio (RC-30, RC-50, RC-70 solamente)
- 4 - Dadi (RC-30, RC-50, RC-70 solamente)
- 1 - Chiave per dadi (RC-30, RC-50, RC-70 solamente)
- 1 - Plinto nero ad alta brillantezza/basi/basi (RC-30, RC-50, RC-70 solamente)
- 1 - Spina della porta ad alta densità (RC-10)
- 2 - Spine della porta ad alta densità (RC-LCR)

PROCEDURE DI RODAGGIO

È VITALE che i vostri altoparlanti Connoisseur di riferimento nuovi possano essere rodati correttamente prima di conseguire procedure di avvio precise, regolazione del sistema, e prima di utilizzarli a livelli di alto volume. Il migliore metodo di conseguire il rodaggio è di far suonare un gamma completa di registrazioni musicali a volume moderato per il più tempo possibile. Utilizzando la funzione di ripetizione sul suo lettore di CD o DVD può essere molto utile. Il suono ottimale si raggiunge solamente dopo circa 100 ore di durata di ascolto. Dopo il rodaggio, si può aumentare il volume. Non si deve far suonare gli altoparlanti a volume alta finché non sia completato il processo di rodaggio. I trasduttori devono "allentarsi" e finché ciò accade, i trasduttori potranno subire danni.

PLINTO/BASI

Gli altoparlanti verticali per il suolo RC-30, RC-50 e RC-70 escono dalla scatola con plinto nero ad alta brillantezza/basi aderiti alla parte inferiore. I plinti/basi sono distaccabili e possono essere distaccati allentando le 4 bulloni a testa rotonda che collegano il plinto/base all'armadietto se se desidera. Si deve far attenzione di non danneggiare l'altoparlante o il plinto/base durante la rimozione. I plinti/basi assicurano una superficie più grande, dando più stabilità all'altoparlante. Vedere il diagramma 1.

PUNTE DA APPOGGIO

Le punte di appoggio (o spikes) sono incluse con ogni altoparlante verticale per il suolo e sono disegnati per disaccoppiare l'altoparlante dal suolo. Con l'altoparlante capovolto (si assicura di proteggere la superficie dell'altoparlante mentre fa questo), inserire le punte di appoggio nel inserto filettato nel plinto/base. Usando la chiave per dadi che è consegnata nella scatola, stringere il dado su ogni punto di appoggio per assicurare una posizione stabile d'equilibrio. I dadi permettono l'equilibrio dell'altoparlante di essere in sintonia perfetta quando l'altoparlante è dritto, assicurando che l'altoparlante è livellato e a piombo. Se il suo pavimento è di legno duro o una superficie dura come la tegola, pavimento laminato, ecc., i dischi di

manuale per i proprietari

protezione inclusi sono disegnati per essere messi tra il punto di appoggio ed il suolo, con il fianco imbottito verso il basso per proteggere il suo pavimento. Semplicemente deporre i dischi di protezione sul pavimento e mettere l'altoparlante in posizione in modo che il punto della punta da appoggio si aggiusti nel buco nella parte superiore del disco di protezione. Se ha tolto il plinto/base, i punti di appoggio possono essere inseriti direttamente nel inserto filettato nella parte inferiore dell'altoparlante. Quando si usa il tappeto da pavimento, si assicuri che non c'è cablaggio sotto il tappeto che sono perforati dalla punta da appoggio. Se non desidera utilizzare punti da appoggio o punti da appoggio con dischi di protezione, i paraurti di gomma autoadesivi sono inclusi per proteggere pavimenti di legno duro o pavimenti con superficie dura. NON SCIVOLI L'ALTOPARLANTE CON I PUNTI DI APPOGGIO INSTALLATI, IL PAVIMENTO E L'ALTOPARLANTE POTREBBERO SUBIRE DANNI. Vedere il diagramma 2.

SCHERMATURA MAGNETICA

Mentre che tutti gli altoparlanti della serie Connoisseur di riferimento sono magneticamente schermati, è possibile che ci sono lo stesso campi magnetici dispersi. Mettendo gli altoparlanti della serie Connoisseur di riferimento sopra o a fianco della televisione a tubo catodico non dovrebbe causare interferenza. Nel caso in cui ci sia qualche discolorazione minore, semplicemente sposti l'altoparlante in avanti o all'indietro a qualche pollice lontano dalla televisione, generalmente questo risolve il problema. Nota: I schermi LCD, DLP e Plasma non sono sottoposti a interferenze magnetiche.

CONNESSIONE DEGLI ALTOPARLANTI

Tutti i modelli della serie Connoisseur di riferimento hanno la stessa connessione di serrafile placcate in oro di alta qualità, quindi la connessione ad ogni canale offre le stesse opzioni.

Dovrebbe utilizzare cavi per altoparlanti di alta qualità, fino a 12 calibri (AWG). La serie Connoisseur di riferimento accetterà una varietà di tipi di connettori, incluso terminali a molletta, spina a banana, o connettori a tipo di spina. Secondo noi, il miglior tipo di connettore è il "terminale a molletta" poiché provvede più area di contatto con il terminale e permette il serrafile di essere stretto per una connessione sicura. Sia gli esperti di audio che i principianti hanno preferenze riguardo a che tipo di connessione preferiscono, parli con il suo dettagliante autorizzato di sistema ENERGY® per informarsi quale è il migliore per il suo sistema di audio/video. Le assicuriamo che un cablaggio per altoparlanti semplice è più che accettabile, potrà sempre aggiornare il cablaggio e/o connettori più tardi.

Nel caso che desidera utilizzare spine a banana, semplicemente allentare il dado di serrafile in senso antiorario finché si stacca completamente. Togliere l'inserto di plastica rosso o nero e ricongegare il dado di serrafile. L'inserto di plastica è una misura di sicurezza obbligatoria, tale che imposto da vari associazioni locali e federali statali. Vedere il diagramma 3.

Per collegare il suo sistema di altoparlante, incominciate con un altoparlante, e collegare un canale alla volta, incominciando con gli altoparlanti di fronte. Si assicuri sempre che tutto il sistema audiovisuale sia distaccato prima di fare qualsiasi connessione. I lati positivi e negativi (rosso e nero) dei terminali degli altoparlanti DEVONO corrispondere ai terminali positivi e negativi (rosso e nero) del ricevitore o amplificatore. Se non corrispondono, un suono anomale e la mancanza di risposta dei bassi ne risulterà. Dopo aver collegato gli altoparlanti di fronte, collegare gli altri altoparlanti ai canali appropriati del ricevitore o amplificatore. I tre metodi di connessione e le loro spiegazioni includono:

MODO DI CONNESSIONE TRADIZIONALE (Vedere il diagramma 4)

- 1) Usando la sua scelta di cablaggio e metodo di connessione per altoparlanti, collegare il cablaggio (portando attenzione alle polarità positive e negative) nella parte inferiore dei connettori. Assicurarsi che i terminali sono ben stretti. Le fascette d'oro che collegano la connessione inferiore e superiore devono rimanere in posto.
- 2) Repetere la procedura per il secondo altoparlante.

manuale per i proprietari

METODO DI BI-CABLAGGIO (Vedere il diagramma 5)

Questo metodo richiede l'utilizzazione di multipli cablaggi e connettori per accedere tutti i due gruppi di terminali sugli altoparlanti Connoisseur di riferimento simultaneamente. Il beneficio del bi-cablaggio è la riduzione del rumore, come pure la riduzione della probabilità di problemi dovuti alla mancanza di messa a terra, siccome lo spessore del cablaggio tra l'amperaggio e gli altoparlanti sarà il doppio, come previsto nel metodo tradizionale. Per più dettagli sui benefici di bi-cablaggio, parlate con il vostro dettagliante autorizzato di sistema ENERGY®.

NOTA: Prima di incominciare, rimuovere le fascette d'oro che collegano la connessione inferiore e superiore dei terminali d'ingresso. Per togliere le fascette, allentare tutti i connettori e tirare le fascette fuori dai serrafili. Assicurarsi di metterli in un posto sicuro per uso futuro.

- 1) Usando la sua scelta di cablaggio e metodo di connessione, collegare uno cavo per altoparlante dall'amplificatore (portando attenzione alle polarità positive e negative) nella parte superiore dei connettori. Assicurarsi che i terminali sono ben stretti.
- 2) Poi, collegare il secondo cavo, dallo stesso canale del suo amplificatore alla parte inferiore dei terminali.
- 3) Ripetere la stessa procedura per il secondo altoparlante.

METODO DI BI-AMPLIFICAZIONE (VEDERE IL DIAGRAMMA 6)

Questo sistema di connessione richiede l'utilizzazione di amplificatori a due canali separati per dar potenza ad un insieme di altoparlanti. L'idea è di avere un amplificatore a stereo connesso ad uno altoparlante, e un altro amplificatore identico per dar potenza al secondo altoparlante. Questo metodo è spesso chiamato una bi-amplificazione "verticale". È l'unico metodo raccomandata da ENERGY®.

NOTA: Prima di incominciare, rimuovere le fascette d'oro che collegano la connessione inferiore e superiore dei terminali d'ingresso. Per togliere le fascette, allentare tutti i connettori e tirare le fascette fuori dai serrafili. Assicurarsi di metterli in un posto sicuro per uso futuro.

- 1) Usando la sua scelta di cablaggio e metodo di connessione, collegare uno cavo per altoparlante dall'amplificatore (portando attenzione alle polarità positive e negative) nella parte superiore dei connettori. Assicurarsi che i terminali sono ben stretti.
- 2) Poi, collegare il secondo cavo dall'altro canale del suo amplificatore alla parte inferiore dei terminali, sempre assicurando che la connessione è ben stretta.
- 3) Ripetere i passi 1 e 2 per il secondo altoparlante utilizzando il secondo amplificatore.

POSIZIONAMENTO E INSTALLAZIONE DEI SUOI ALTOPARLANTI

Gli altoparlanti principali, sinistra e destra, (RC-10, RC-30, RC-50, RC-70, RC-LCR). Gli altoparlanti principali sono generalmente messi nella parte anteriore di una stanza, ad entrambi i fianchi di una televisione o proiettore video. Dovrebbero essere posizionati ad un minimo di 6 piedi a parte, e se il posizionamento dei mobili lo permetta, mantenga gli altoparlanti almeno 12 pollici lontani da tutte le mure. Per calcolare il miglior posizionamento, misurare la distanza tra gli altoparlanti stessi e la posizione d'ascolto. La sua distanza dagli altoparlanti dovrebbe essere circa 1.5 volte la distanza che separa gli altoparlanti. Per esempio: Se la distanza tra ogni altoparlante e la posizione d'ascolto è di 9 piedi, gli altoparlanti dovrebbero poi essere a una distanza di 6 piedi l'una dall'altra. Questo vi procurerà una separazione dello stereo e una formazione di immagini eccellente per la rilettura della musica. Questo è solamente un punto d'inizio, l'acustica della stanza ed il posizionamento dei mobili varieranno il posizionamento dell'altoparlante. Usi il suo miglior giudizio e esperimenti con il posizionamento dell'altoparlante. Minori adattamenti potranno procurare miglioramenti significativi di rendimento.

RC-10

Il RC-10 è disegnato da essere utilizzato come un'altoparlante frontale sinistra o destra, oppure come un'altoparlante di canale posteriore. Quando fa la installazione dell'altoparlante da scaffale RC-10 ad un muro, c'è un inserto nella parte posteriore dell'altoparlante, situato sopra i terminali d'ingresso. L'inserto filettato è stato concepito specificamente per il supporto del Energy Macromount™, che è disponibile presso il suo dettagliante autorizzato Energy. Vedere il diagramma 7.

Il RC-10 include due tappi di spugna nel cartone, che sono concepiti per essere inseriti nei porti o la parte posteriore dell'altoparlante, se l'altoparlante dovrebbe essere installato vicino ad un muro o in un armadietto. Dato che il RC-10 è un'altoparlante a porto posteriore, mettendolo troppo vicino ad una giunzione di rinforzo, come un muro, causerà degli effetti indesiderati. Mettendo l'altoparlante

in un armadietto da scaffale porterà anche dei problemi con la riproduzione a bassa frequenza. Per risolvere questo problema, semplicemente inserire un tappo di spugna nel porto nel posteriore dell'altoparlante. Vedere il diagramma 8. Quando il RC-10 deve essere installato su un scaffale o un piedistallo, collegare i 4 paraurti di gomma alla parte inferiore dell'altoparlante, questo proteggerà sia la superficie di montaggio che l'altoparlante da danni. Semplicemente togliere il paraurnto dal foglio e affiggherlo sulla parte inferiore dell'altoparlante, un paraurnto per ogni angolo. I paraurti di gomma aiutano anche a disaccoppiare l'altoparlante dal scaffale o piedistallo. Vedere il diagramma 9.

RC-LCR

Il RC-LCR è un'altoparlante di sinistra, centro, destra, il quale vuol dire che è stato concepito da essere utilizzato in un modo sia orizontale che verticale. Questo disegno permette il montaggio nei due piani mentre mostra le stesse caratteristiche di dispersione. Fuori dalla scatola, il logotipo Energy NON è annessa alla griglia, siccome questo altoparlante può essere posizionato in varie direzioni. Dopo aver determinato l'orientazione finale dell'altoparlante, selezionare l'ubicazione appropriata sulla griglia, togliere la protezione adesiva e applicare il logotipo direttamente sulla griglia. Vedere il diagramma 10. Quando il RC-LCR è utilizzato come l'altoparlante centrale, idealmente viene messo quanto più vicino possibile al centro della televisione o del proiettore video. Questo è per assicurare che le voci e tutti i suoni provengano dal posizionamento dell'artista sullo schermo. Può essere sopra, sotto o su un scaffale in un armadio pensile o altro mobile. Utilizzzi la posizione che accorda la migliore qualità di suono, però si deve anche pensare alla sicurezza e alla decorazione della stanza. Il canale centrale funziona meglio quando la parte anteriore dell'altoparlante è a livello paro con la televisione oppure con lo scaffale dove è stato messo. Se l'altoparlante centrale è stato incassato, il suono sarà distante e di carattere indefinito. Vedere il diagramma 11.

Quando installa il RC-LCR in un armadietto, inserire le due spine incluse nei porti al posteriore dell'altoparlante. Quando l'altoparlante è inserito in un armadietto, i porti posteriori provocheranno un sovra-enfasi di frequenze basse e devono essere connessi per ottenere il miglior suono possibile. Si deve anche fare attenzione nel riempire l'armadietto, a livello paro alla parte anteriore dell'altoparlante, con isolamento poiché questo aiuterà a evitare problemi di diffrazione. Il vostro dettagliante autorizzato Energy vi potrà assistire se ci saranno altri problemi. Vedere il diagramma 8. Quando si deve installare il RC-LCR sopra una televisione, in un armadietto o su un scaffale, collegare i 4 paraurti di gomma alla parte inferiore dell'altoparlante, questo proteggerà sia la superficie di montaggio che l'altoparlante da danni. Semplicemente togliere il paraurnto dal foglio e affigghere un paraurnto ad ogni angolo sull'altoparlante. Vedere il diagramma 9.

RC-R

Gli altoparlanti posteriori possono variare molto di posizione dipendente della disposizione generale della stanza ed il posizionamento dei mobili. La posizione ideale è sia sui muri laterali o sui muri posteriori.

Muro laterale: Questa posizione utilizza le mura posteriori della stanza per riflettere il suono e creare l'effetto "ambientale".

Muro posteriore: È generalmente utilizzato quando la posizione del muro laterale non vi è disponibile, a causa del posizionamento dei mobili o delle dimensioni della stanza. È utilizzato anche in una configurazione di effetto 6.1 o 7.1.

Entrambi le posizioni di montaggio hanno i loro vantaggi e svantaggi; si dovrebbe scegliere la posizione che offre la migliore copertura per tutta la stanza. L'obiettivo degli altoparlanti dell'effetto ambientale ("surround") durante la riproduzione di una pellicola è di creare un "ambiente" attorno a voi. Gli altoparlanti di canale posteriori sono idealmente messi a una distanza uguale da voi rispetto agli altoparlanti anteriori. Ma questo non è sempre possibile in un ambiente di casa. Il RC-R emetterà il suono da entrambi i fianchi dell'altoparlante, ed è meglio messo dove può utilizzare le mura per riflettere il suono attorno agli ascoltatori. La migliore posizione di montaggio per un sistema 5.1 system è la posizione del muro laterale, poiché fa uso delle mura posteriori e laterali della stanza. Crea un effetto ambientale naturale e il suono nella camera sembrerà più grande di quello che è in realtà. In questa posizione, provi di montare l'altoparlante in modo che sia a fianco a voi o un poco dietro di voi. L'altezza dovrebbe essere al di sopra del livello degli orecchi, approssimativamente a 2/3 dall'altezza delle mura. Un buon punto di principio è 6 piedi dal suolo tipicamente, e l'altoparlante dovrebbe essere a 2 piedi sopra la sua testa quando è seduto(a). Queste linee direttive generale dovrebbero essere utili per la sua scelta di posizionamento. Vedere il diagramma 12.

Si può anche ottenere risultati eccellenti nella posizione posteriore. Cerci di non mettere gli altoparlanti direttamente in un angolo. Laschi 2 o più piedi tra l'orlo dell'armadietto ed il muro centrale così il suono può riflettere intorno alla stanza. La posizione posteriore è normalmente scelta quando la stanza non accomoda la posizione del muro laterale a causa delle mure disuguali, bordature di porte, oppure un'apertura grande, ecc. È raccomandato che il centro posteriore (sistema 6.1) o

umas voltas. Coloque duas borrachas adesivas na traseira do alto-falante, nos dois lados das etiquetas.

- 5) Coloque os alto-falantes em pé e insira o parafuso no orifício maior. Deixe o alto-falante deslizar para baixo.

AJUSTE DOS CONTROLES SOUNDFIELDTM MANAGEMENT - RC-R

O exclusivo e patenteado sistema "Soundfieldtm Management" permite o ajuste do campo surround em diferentes ambientes, para compensar para diferente direcionamento dos índices de som. Os controles permitem ajustes de tipo de campo, e nível relativo dos diretórios. Num mundo perfeito, os 5 alto-falantes num home theater teriam a mesma distância do ouvinte, mas tentando implementar um sistema no seu ambiente, isto nem sempre é possível. O som é o que lhe permite seu ouvido a julgar a distância e a profundidade do som. Há dois controles no "Soundfield Management" que fica atrás da grade do alto-falante no lado direito.

MODO SWITCH - RC-R

O primeiro controle é o 2-Posições. Ele permite você criar o tipo de campo de som. Nota: Apesar das posições do interruptor, os dois lados continuarão funcionando.

- 1) na posição Bi-polar os dois lados estão relacionados e funcionam juntos. O resultado é um som expansivo, e com o correto posicionamento, o som refletirá em todo o ambiente, criando um campo surround maior.
- 2) Na posição Di-Polar os diretórios são ativos, mas estão ligados de posições contrárias. O resultado do som é ainda mais expansivo, e pode criar um efeito melhor que o modo Bi-Polar.
- 3) O RC-R também pode ser usado como um só alto-falante - simplesmente coloque o controle de nível no mínimo. No mínimo os diretórios não emitem nenhum som.

CONTROLE DE NÍVEL - RC-R

O controle de nível ajuda os diretórios laterais com os frontais. Num máximo ajuste os diretórios laterais são 1 dB mais baixo em volume comparados com os frontais. Os diretórios laterais completamente desligados tornam o RC-R em um alto-falante principal.

COMO AJUSTAR OS CONTROLES- RC-R

- 1) Meça a distância entre a posição do ouvinte e um dos alto-falantes da frente (D1 no Diagrama A), após meça a distância entre a posição do ouvinte e os alto-falantes traseiros, (D2 no Diagrama A). Subtraia as duas medidas, e o resultado é a diferença. Veja o Diagrama A para ajuda, e o Diagrama B para quadro em si.

NOTA: Não recomendamos que a distância entre o ouvinte e os alto-falantes traseiros sejam maiores que os alto-falantes dianteiros.

- 2) Localize a diferença medida no gráfico (Diagrama B), aí siga a linha até a intersecção com a linha horizontal e veja e veja a escala do lado esquerdo para verificar a recomendação do ajuste de controle. A parte sombreada mostra quando o modo deve ser Bi-Polar , e o resto do quadro mostra o Modo Di -Polar como o modo recomendado
- 3) Sempre tente com os controles, e ajuste conforme o seu gosto, o quadro lhe dá um bom ponto de partida, mas cada ambiente é diferente e depende do posicionamento do RC-R, dos móveis e materiais do ambiente, alguns ajustes também podem ser necessários.

manual do proprietário

AJUSTE

Antes do ajuste, assegure-se de que todos os conectores estão corretos e seus alto-falantes adaptaram-se por pelo menos 100 horas. Isso garantirá bons resultados.

Seu ambiente é o componente final do seu sistema de áudio e fará a grande diferença entre som o comum e o som de alta qualidade. Reflexões, que fazem parte de toda gravação e música, terá um efeito maior no desempenho do seu sistema. Se o seu ambiente for muito "vivo", ou seja, se tiver várias superfícies, como de vidro nas janelas, piso de madeira, e poucos móveis, você terá um som muito claro. Se o seu ambiente for "merto", ou seja, se tiver um carpete grosso, muitos móveis e muita coisa nas paredes, você vai achar que falta energia no som. Para remediar esses problemas, algumas pequenas mudanças serão necessárias para obter um melhor som. Os ambientes devem ser balanceados entre estética e som, mas paciência e pequenos ajustes em posicionamento e funções podem fazer uma enorme diferença.

As freqüências baixas de base são geralmente influenciadas pelo seu ambiente. Se você achar que base no seu ambiente está desigual ou exagerada em algumas freqüências, experimente modificar os alto-falantes frontais ou mude sua direção para o ambiente de escuta, podendo assim resolver alguns dos problemas. A proximidade dos alto-falantes aos limites do ambiente, como as paredes, afetarão a freqüência da base. Se você achar que seu sistema falta freqüência de base, primeiro cheque os conectores para ter certeza de que o seu sistema está funcionando de acordo para depois mexer com seu posicionamento. Quanto mais longe da parede, menos base o seu sistema terá, mas a base será mais definida. Se você posicionar seus alto-falantes muito perto de uma parede, a base será tipicamente indefinida e exagerada. Ajuste seus alto-falantes de acordo com seu ambiente e você obterá bons resultados.

Se você estiver tendo problemas com imagens, primeiro se assegure de que seus alto-falantes estão funcionando juntos. Se este for o caso, e a imagem ainda apresentar problemas, posicione os alto-falantes mais próximos uns aos outros ou move-os um pouquinho (com o ângulo para a posição do ouvinte) pode ajudar.

Quando instalar um sistema surround, todas as afirmações são verdadeiras: calibração da distância dos seus alto-falantes, ajuste de atrasos e balanceamento de níveis com um metro SPL são necessários para extrair o melhor que seu áudio tem a oferecer.

CUIDADOS

A série de caixas de som Reference Connoisseur deve ser limpa com um pano úmido em água quente, para a retirada do pó e impressão digital. Não use líquidos de limpeza abrasivos, ou nenhum tipo de produto de limpeza com amônia, ou produto de limpeza para janelas. Para tirar o pó da tela do alto-falante, use a escovinha do seu aspirador de pó, uma esponja úmida ou um pano especialmente feito para tirar pó. Não toque diretamente os cones dos alto-falantes ou não ponha em contato com água ou produtos de limpeza, pois este procedimento poderá causar dano permanente.

manual do proprietário

3) Repita o procedimento para o segundo alto-falante.

MÉTODO DE DUPLA AMPLIFICAÇÃO (Veja o diagrama 6)

Esse sistema de conexão envolve o uso de dois canais amplificadores separados para gerar um conjunto de alto-falantes. A ideia é ter um amplificador estéreo conectado a um alto-falante, e outro amplificador idêntico gerando o outro alto-falante. Isso é geralmente chamado de Bi-Amplificação: "Vertical". Este é o único método recomendado por ENERGY®.

NOTA: Antes de começar, remova o arame dourado, cujo conecta a parte de cima e a de baixo dos terminais de entradas. Para remover os arames, afrouxe todos os conectores e puxe o arame dos bornes de união. Tenha certeza de que você os coloque num lugar seguro para uso futuro.

1) Com o seu fio de escolha para o alto-falante e o método de terminal, conecte um cabo do alto-falante do amplificador (atenção para as polaridades positiva e negativa) ao conjunto de conectores da parte superior. Assegure-se de que os terminais estejam fixos.

2) Depois, conecte o segundo cabo, do outro canal do amplificador à parte inferior do conjunto de terminais, assegurando-se de que estejam fixos.

3) Repita os passos 1 e 2 para o outro alto-falante usando o outro amplificador

POSICIONAMENTO E INSTALAÇÃO SEUS ALTO-FALANTES

Caixas de som Principais (direita e esquerda) (RC-10, RC-30, RC-50, RC-70, RC-LCR)

Geralmente as principais caixas de som são posicionadas na frente do ambiente, uma em cada lado da TV ou do vídeo projetor. Elas devem ser colocadas no mínimo a um metro e oitenta cm de distância, e se a disposição dos móveis permitirem coloque-os a pelo menos 30 centímetros da parede. Para calcular o melhor posicionamento das caixas, meça a distância entre os alto-falantes e a posição de escuta. A sua distância em relação aos alto-falantes devem ser em torno 1.5 vezes da distância entre os alto-falantes. Por exemplo: Se a distância entre os alto-falantes e a posição de escuta for de 2 metros e meio, os alto-falantes devem ficar pelo menos 1 metro e 80 cm de distância um do outro.

Assim você terá uma excelente separação entre o som estéreo e a imagem para o som de fundo. Isto é só o começo, a acústica do ambiente e a disposição dos móveis podem variar na disposição dos alto-falantes. Use o seu bom senso e experimente diferentes posições para o alto-falante. Pequenas mudanças podem fazer uma grande diferença no desempenho do alto-falante.

RC-10

O RC-10 é feito para ser usado como os alto-falantes da frente, esquerdo ou direito, ou como um alto falante de fundo. Quando instalar o RC-10 na parede, há uma saída construída atrás da caixa de som, acima das saídas dos terminais. O orifício é feito especificamente para o suporte Energy MacromountTM, cujo está a venda no seu revendedor autorizado Energy. Veja o diagrama 7

O RC-10 inclui 2 plugues na caixa, que são feitos para serem inseridos nas entradas da parte de trás dos alto-falantes, sendo eles instalados perto de uma parede ou num móvel.

Já que o RC-10 é um alto falante com entrada traseira, se você o posicionar muito perto de uma parede, por exemplo, poderá causar ruídos indesejados. Se posicionado numa estante também pode gerar problemas de baixa frequência de reprodução. Para solucionar este problema simplesmente insira um plugue falso atrás do alto-falante. Veja o diagrama 8.

Quando o RC-10 é instalado na estante ou num móvel, coloque as 4 borrachas adesivas de suporte na base da caixa de som, protegendo assim a superfície e o alto-falante. Simplesmente descole a borracha do adesivo e a cole na base da caixa de som, uma em cada canto. A borracha também ajuda o afastamento entre a caixa de som da estante. Veja o diagrama 9.

RC-LCR

O RC-LCR é o alto-falante esquerdo, central ou direito, ou seja, foi feito para ser usado nas direções horizontal ou vertical. Isto é, pode ser montado em qualquer plano que apresente as mesmas características. O logotipo no Energy NÃO é colado nos alto-falantes, pois ele pode ser posicionado em diversas direções. Uma vez a posição do alto-falante é determinada, escolha o ideal posicionamento, remova o adesivo protetor e cole o logotipo. Veja o diagrama 10

Quando o RC-LCR é usado como o alto-falante central, ele é posicionado o mais perto possível do centro da TV ou do vídeo. Isso faz com que vozes e todos os sons venham do posicionamento do desempenho na tela. Ele pode ficar no topo,

embaixo, ou numa estante entre a parede e outro móvel. Escolha a posição que fornece melhor qualidade de som, mas sempre tenha em mente a segurança e a decoração do ambiente. O canal central funciona melhor quando a frente do alto-falante é alinhada com a frente da TV ou alinhada com a estante onde ele possa estar. Se o alto-falante ficar desalinhado, o som vai parecer distante ou indefinido. Veja o diagrama 11.

Quando instalar o RC-LCR num móvel, coloque os dois pelos nas entradas atrás das caixas de som. Quando o alto-falante é colocado no armário, as entradas traseiras causarão ênfases de baixa frequência e devem ser colocadas, para que o som seja o melhor possível. Tome precaução com o armário, alinhe-o com a frente do alto-falante, com isolamento prevenindo assim problemas de difração. O seu revendedor autorizado Energy pode ajudá-lo melhor caso você precise. Veja o diagrama 8.

Quando o RC-LCR for ser instalado no topo da televisão, num armário ou numa estante, por favor coloque as 4 borrachas na base dos alto-falantes para proteger a superfície e o alto-falante.

Quando o RC-LCR é instalado na estante ou num móvel, coloque as 4 borrachas adesivas de suporte na base da caixa de som, protegendo assim a superfície e o alto-falante. Simplesmente descole a borracha do adesivo e a cole na base da caixa de som, uma em cada canto. A borracha também ajuda o afastamento entre a caixa de som da estante.

RC-R

Os alto-falantes traseiros podem variar muito e posição dependendo da disposição dos móveis do ambiente. A posição ideal é ou nas duas paredes laterais ou traseiras.

Paredes laterais: Essa posição utiliza as paredes traseiras do ambiente para refletir o som e criar um efeito "surround"

Paredes traseiras: Esta geralmente é usada quando a parede lateral não pode ser utilizada, devido à disposição dos móveis ou dimensões do ambiente. É também utilizada numa configuração 6.1 ou 7.1.

As duas posições têm suas vantagens e desvantagens, cabe a você escolher a posição que oferece melhor cobertura ao ambiente. O propósito dos alto-falantes surround durante um filme é criar uma atmosfera ao redor de você. Os alto-falantes traseiros devem ser posicionados com a mesma distância que os alto-falantes da frente estão de você. Mas isso nem sempre é possível numa sala. O RC-R emitirá sons dos dois lados dos alto-falantes, e é melhor posicionado onde as paredes podem ser utilizadas para refletir os sons para os ouvintes. O melhor posicionamento para um sistema 5.1 é a posição das paredes laterais, pois utiliza as paredes traseiras e as paredes laterais. Isso criará um efeito "surround", fazendo o som mais vibrante do que realmente é. Nesta posição, tente colocar o alto-falante na sua direção ou um pouquinho para trás. A altura deve ser acima de sua orelha, aproximadamente 2/3 da altura da parede. A 1 metro e 80 do chão é geralmente bom e o alto-falante deve ficar a 60 cm acima de sua cabeça quando sentado. Essas dicas devem ajudá-lo na escolha do posicionamento. Veja o diagrama 12.

Você também pode ter excelentes resultados na posição traseira. Tente não colocar os alto-falantes nos cantos. Deixe 60 cm ou mais entre a ponta da caixa de som e a parede, deixando o som refletir em todo o ambiente. A posição traseira é geralmente escolhida quando o seu ambiente não pode acomodar a posição lateral, por exemplo, uma porta, um vâo, etc. Recomenda-se sempre que possível que a posição traseira central (sistema 6.1) ou posição dupla traseira (7.1) sejam posicionadas na mesma altura dos outros dois alto-falantes traseiros.

MONTANDO SEUS ALTO-FALANTES RC-R

NOTA: O RC-R é um simples sistema de parede. Muito cuidado deve ser tomado para instalá-lo, pois o alto-falante é pesado e o dano causado no produto e/ou acidente podem ser causados devido à montagem inadequada. Siga as instruções com atenção! Veja o diagrama 13.

- 1) Escolha a melhor posição de montagem para o seu ambiente
- 2) Coloque o suporte de montagem na parede no local desejado e marque o centro dos dois orifícios com um lápis. Este é o lugar onde você precisa inserir o necessário equipamento de montagem para segurar com segurança 7 kilos. O equipamento não vem incluído com o alto-falante, pois os materiais de construção podem variar de um país para o outro, mas o tamanho recomendado para o parafuso é o número 8. A quantidade de parafusos deve ser determinada de acordo com o material que a parede é feita.
- 3) Se você está instalando direto numa parede normal, assegure-se de que está utilizando as escoras apropriadas, pois os parafusos não serão suficientes. Coloque as escoras e segure o suporte de montagem na parede. Insira o parafuso até que se firme. Tente colocá-las na base da parede se possível
- 4) Coloque os parafusos na entrada da traseira do alto-falante RC-R, localizado acima da volta do terminal. Aperte-o com a mão até o fim, depois afrouxe-o

manuale per i proprietari

posterior doppio (7.1) sia messo alla stessa altezza degli altri due altoparlanti posteriori con effetti ambientali quando possibile.

MONTAGGIO DEGLI ALTOPARLANTI RC-R

NOTA: Il sistema di montaggio murale del RC-R è molto semplice. Attenzione particolare deve essere portata per montarla con sicurezza poiché l'altoparlante è pesante e un montaggio improprio potrebbe portare danni al prodotto e/o ferrite. Per favore, seguire le istruzioni accuratamente! Vedere il diagramma 13.

- 1) Selezionare l'ubicazione più adatta per montare l'altoparlante nella sua stanza.
- 2) Mettere il supporto di montaggio murale contro la parete dove desidera installare l'altoparlante e marca il centro dei due buchi con una matita. È qui che bisogna inserire gli elementi di montaggio adeguati per fissare il cargo di 15 libbre con sicurezza. La ferratura non è inclusa con l'altoparlante datosi che i materiali di costruzione variano molto da un paese all'altro, però la grandezza della testa di vite raccomandata è il numero 8. La lunghezza delle vite è determinato dal materiale del muro.
- 3) Se installa l'altoparlante direttamente nella muratura in pietre a secco, si assicura di utilizzare l'ancoraggio adeguato, poiché le vite da sole nella muratura a secco non accorderanno un montaggio abbastanza forte. Inserire l'ancoraggio e poi mantenere il supporto di montaggio contro il muro. Inserire le vite finché l'aggiustaggio è forte. Provvi di ubicarle nelle montanti a muro quando possibile.
- 4) Avvitare il bullone incluso nella parte posteriore dell'altoparlante RC-R, situata sopra la coppa del terminale. Avvitare a mano fino a fondo e poi allentare in direzione anti-orario per un paio di giri. Mettere le due paraurti di gomma autoadesivi incluse nella parte posteriore dell'altoparlante, ad ogni fianco dell'etichetta nel dorso.
- 5) Mantenere l'altoparlante verticalmente diritto e inserire la testa del bullone nel buco grande. Mettere l'altoparlante al suo posto.

AGGIUSTAGGIO DEL CONTROLLO DI MANEGGIO DEL CAMPO SONORO TM - RC-R

Il sistema esclusivo e brevettato do "maneggio TM do campo sonoro" (Soundfieldtm Management) permite l'aggiustaggio do campo d'avvolgimento in varie tipi d'ambiente de stanza per compensar per le diverse scale dei rapporti de suono dirette a riflesse. I controlli permettono l'aggiustamento do tipo de campo sonoro ed o nível relativo do controllore lateral relativo al controllore frontal. In um mundo perfeito, tutti i 5 altofaleantes in um teatro de casa sarebbero alla stessa distância dall'ascoltatore. Ma quando prova di adempire un sistema nell'ambiente da sua stanza, questo non è sempre possível. Il rapporto de suono direto a riflesso é quello que permite all'orecchio di giudicare a distância e profundità do som. Ci sono due controles sul painel de controllo do sistema de maneggio do campo sonoro que si trovano dietro la griglia dell'altoparlante sul fianco destra.

COMMUTATORE DI MODO - RC-R

Il primo controllo é o commutatore de modo a 2 posizioni. Le permette di personalizzare o tipo de campo sonoro que producerá l'altoparlante. Nota: Nonostante la posizione dei commutatori, i due controllores laterali continueranno a funzionare.

- 1) Nella posizione "bi-polare", i due controllores laterali sono connessi ed operano in fase l'uno con l'altro. Il campo sonoro risultante é espansivo e, con il posizionamento giusto, il suono rifletterà dai bordi della stanza per creare un campo sonoro circostante grande.
- 2) Nella posizione "di-polare" i due controllores laterali sono attivi, però sono sfasati l'uno dall'altro. Il campo sonoro risultante é ancora più espansivo e può creare un effetto ancora più grande do modo bi-polar.
- 3) Il RC-R può anche essere utilizado como un'altoparlante de radiação direta o monopolar -semplicemente girare o controlo fino al nível "mínimo". Quando é nella posizione mínima, os controlores non emeteranno nenhum som.

CONTROLO DEL LIVELLO - RC-R

Il controlo do nível aggiusta o rendimento relativo dos controlores laterais rispetto ai controlores frontais. Alla regulação máxima, os controlores laterais sono 1 dB più bassi que os controlores frontais. La regulação mínima apaga os controlores completamente ed o RC-R diventa un'altoparlante de radiação direta.

REGOLAZIONE DEI CONTROLLI - RC-R

1) Misuri la distanza tra la posizione d'ascolto e uno degli altoparlanti frontali (D1 sul Diagramma "A"), poi misuri la distanza tra la posizione d'ascolto e gli altoparlanti posteriori, (D2 sul Diagramma "A"). Fare la sottrazione delle due misure, ed il numero risultante è la differenza. La scala inferiore della tabella mostra la differenza nella distanza. Per assistenza, vedere il Diagramma "B" e il Diagramma "C" per la tabella reale.

NOTA: Raccomandiamo che la distanza tra l'ascoltatore e gli altoparlanti posteriori non sia più grande della misura di fronte.

2) Posizionare la differenza misurata nella scala inferiore della tabella (Diagramma "B"), poi segue la linea fino a dove si interseca con la linea orizzontale e guarda la scala di sinistra per vedere la raccomandazione della regolazione di controllo del livello. La sezione in grigia mostra quando l'interruttore dovrebbe essere nel modo Bi-Polare e il resto della tabella mostra il modo Di-Polare come il modo raccomandato.

3) Esperimenti sempre con i controlli e aggiustarli come desidera, la tabella vi servirà come un buon punto d'inizio; però ogni stanza è diversa e, dipendente dell'ubicazione del RC-R, il posizionamento dei mobili ed i materiali nella stanza, potrebbe essere necessario fare degli aggiustamenti.

SINTONIA FINE

Prima di iniziare qualsiasi sintonia fine, assicurarsi che tutte le connessioni sono ben fatte e che i vostri altoparlanti sono stati rodati per un minimo di 100 ore. Questo assicurerà risultati adeguati.

La sua stanza di ascolto è il componente finale do seu sistema audio e fará la diferença tra um som mediocre e um som de alta qualidade. Reflexões, que fanno parte de ogni registrazione e reprodução de música, avranno um impacto maggiore sul rendimento do vostro sistema. Se la sua stanza é tropo "viva", cioè ci sono troppo superficie scoperte come finestras in vetro, pavimenti duri e arredamenti fini, potrà trovare che il suono é tropo lucido. Se la sua stanza é "morta", cioè c'è un tappeto veludato spesso, mobili pesanti e molti rivestimenti murali, potrà trovare che il suono manca de energia dinamica. Per rimediare questi problemi, dovrebbe considerar piccoli cambiamenti alla sua stanza poiché generalmente porteranno grandi miglioramenti alla qualità do suono. La maggioranza delle stanze d'ascolto devono equilibrare l'estetica ed il suono, però la pacienza e piccoli aggiustamenti nel posizionamento e regolazioni potranno dargli immensi dividendi acustici. Le basse frequências dos bassos sono tipicamente quelle più influentes dalla sua stanza de ascolto. Se trova que o basso nella sua stanza é irregolare o exagerado in certi frequências, experimentando com o posizionamento degli altoparlantes frontais o l'orientazione verso la posizione d'ascolto potrà attenuare questi problemi. La prossimità degli altoparlantes ai bordi della stanza, come le mura, avrà um effetto sulla frequência dos bassos. Se o seu sistema manca de bassos, verifique prima le connexões per assicurarsi que o seu sistema sia in fase, poi experimenti com o posizionamento. Più lontano é dal muro, meno uscita global de bassi avrà o seu sistema, però os bassos saranno definiti meglio generalmente. Se posiziona i suoi altoparlantes troppo vicino a um bordo de stanza, o basso tipicamente sarà exagerado e mal definido. Aggiustando i suoi altoparlantes alla sua stanza portará i migliori risultati.

Se ha dei problemi con la formazione degli immagini, prima assicurarsi que gli altoparlantes sono in fase l'uno con l'altro. Se questo é o caso e la formazione degli immagini é ancora um problema, mettendo gli altoparlantes più vicino l'uno all'altro o obliquamente um poco (mettendoli ad um angolo verso la posizione d'ascolto) potrà aiutare in questo rispetto.

Quando si installa un sistema de suono de effetto ambientale, tutto qui suddetto é vero. La calibrazione della distância tra gli altoparlantes, aggiustando i ritardi e equilibrando i suoi livelli com um controlo SPL é necessário per otenerre i migliori risultati dal vostro sistema.

CURA DELLA FINITURA

Gli armadietti della serie de riferimento Connoisseur dovrebbbero essere lavati delicatamente com solamente um stronfinaccio umido e aqua tiepida ogni tanto, per rimuovere la polvere o gli impronti digitali. Non usi un sgrassante abrasivo o qualsiasi tipo de sgrassante a base de ammoniaco o per pulire i vetri. Per togliere la polvere dal stronfinaccio per la griglia, utilizzi la spazzola que viene con l'aspirapolvere oppure una spugna legermente umida o um stronfinaccio senza polvere. Non tocchi os coni degli altoparlantes direttamente o metterli a contacto com aqua o material per pulizia poiché potranno causare danni irreparabili.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUN GEN –SORGFÄLTIG DURCHLESEN!

Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb eines ENERGY®-Lautsprechers der neuen Baureihe Reference Connoisseur. ENERGY®-Lautsprecher sind das Ergebnis umfassender Forschungen auf dem Gebiet bester Klangwiedergabe und führender Technologien in Design und Leistung. Hochwertige Komponenten und Materialien sowie modernste Herstellungs- und Qualitätskontrollverfahren gewährleisten viele Jahre außergewöhnlicher Klangleistung und optimalen Hörgenusses.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit und lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig durch, denn nur ein ordnungsgemäß installiertes Lautsprechersystem gewährleistet optimale Klangwiedergabe. Lautsprecher vorsichtig aus der Verpackung entnehmen. Karton und sonstiges Verpackungsmaterial für zukünftigen Gebrauch aufzubewahren.

AUSPACKEN

Zum Öffnen der Verpackung den Klebstreifen vorsichtig mit einem Messer durchschneiden. Die Kartonflügel zur Seite klappen und den Lautsprecher samt Verpackungsmaterial aus dem Karton ziehen. Zum Auspacken des Standlautsprechers RC-30, RC-50 oder RC-70 den Karton aufrecht auf den Boden stellen, das Klebeband durchschneiden und den Lautsprecher aus dem Karton ziehen. Das gesamte Verpackungsmaterial sowie sämtliche Komponenten aus dem Karton nehmen.

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Die Standlautsprecher der Baureihe Reference Connoisseur - RC-30, RC-50 und RC-70 - wurden für den Einsatz mit Spikes (Standdornen) und Füßen an der Unterseite des Lautsprechers konzipiert. Da die Spikes und Füße Standsicherheit verleihen und das äußere Erscheinungsbild der Boxen verschönern, müssen sie ordnungsgemäß montiert werden.

Inhalt:

- 4 - selbstklebende Gummidämpfer
- 4 - Schutzscheiben (nur RC-30, RC-50, RC-70)
- 4 - Spikes (nur RC-30, RC-50, RC-70)
- 4 - Muttern (nur RC-30, RC-50, RC-70)
- 1 - Schraubenschlüssel (nur RC-30, RC-50, RC-70)
- 1 - Ständer mit Säulenfuß, Schwarz / Hochglanz (nur RC-30, RC-50, RC-70)
- 1 - Schaumstoffstöpsel für die Schallöffnung (RC-10)
- 2 - Schaumstoffstöpsel für die Schallöffnungen (RC-LCR)

EINSPIELEN DER LAUTSPRECHER

Es ist UNBEDINGT ERFORDERLICH, dass Sie Ihre Reference Connoisseur Lautsprecher ordnungsgemäß einspielen („einbrennen“), bevor Sie die genaue Platzierung oder Einstellungen am System vornehmen und bevor Sie die Lautsprecher mit höherer Lautstärke betreiben! Die beste Vorgehensweise zum Einspielen ist die möglichst häufige Wiederholung eines Musikstücks, das den gesamten Frequenz- und Dynamikbereich abdeckt. Dabei kann Ihnen die Wiederholungsfunktion Ihres CD- bzw. DVD-Players gute Dienste leisten. Die optimale Klangeistung wird erst nach einer Betriebszeit von circa 100 Stunden erreicht. Nach Abschluss der Einstiegsphase dürfen Sie die Lautstärke erhöhen. Es ist nicht zulässig, die Lautsprecher vor Abschluss der Einstiegsphase bei hohem Pegel zu betreiben! Die Lautsprecherhülle müssen erst „geschrägt“ werden - bevor dies erfolgt ist, kann es durch hohe Pegel zu Beschädigungen an den Chassis kommen.

STÄNDER MIT SÄULENFUSS

Die Standlautsprecher RC-30, RC-50 und RC-70 werden mit einem werkseitig montierten Ständer mit Säulenfuß in Schwarz / Hochglanz ausgeliefert. Wenn Sie möchten, können Sie diese Ständer abmontieren. Drehen Sie zu diesem Zweck die 4 Rundkopfschrauben heraus, mit denen die Ständer am Gehäuse befestigt sind. Gehen Sie dabei sorgfältig vor, um Beschädigungen von Lautsprecher oder Ständer zu vermeiden. Ständer mit Säulenfuß vergrößern die Kontaktfläche und steigern somit die Standsicherheit des Lautsprechers. Siehe Abbildung 1.

SPIKES (STANDDORNE)

Spikes (Standdorne) sind bei jedem Standlautsprecher im Lieferumfang enthalten. Sie dienen der akustischen Entkopplung des Lautsprechers gegenüber dem Fußboden. Stellen Sie die Lautsprecher auf den Kopf (Gehäuseoberfläche dabei gegen Verkratzen schützen!) und schrauben Sie die Spikes in die im Säulenfuß eingelassenen Gewinde ein. Ziehen Sie mit dem im Lieferumfang enthaltenen Schraubenschlüssel bei jedem Spike die Kontermutter fest, um dauerhafte Standfestigkeit zu gewährleisten.

benutzerhandbuch

Mit Hilfe der Kontermuttern können Sie auch etwaige Bodunebenheiten ausgleichen, damit der Lautsprecher stabil und senkrecht steht. Wenn Sie einen Parkett- oder Dielenboden haben, bzw. bei harten Flächen wie Fliesen, Laminat usw. müssen zwischen den Spikes und dem Boden die mitgelieferten Schutzscheiben angebracht werden, und zwar mit der weichen Seite nach unten, um den Boden zu schützen. Legen Sie die Schutzscheiben einfach auf den Boden und stellen Sie den Lautsprecher so darauf, dass jeweils die Spitze eines Spikes in die Öffnung an der Oberseite einer Schutzscheibe kommt. Wenn Sie die Ständer mit Säulenfuß abmontiert haben, können Sie die Spikes direkt in die Gewindestützsätze an der Unterseite der Lautsprecher einschrauben. Bei Teppichböden müssen Sie sich vergewissern, dass unter der betreffenden Stelle keine Kabel verlaufen sind, die durch die Spikes angestochen werden könnten. Wenn Sie keine Spikes bzw. keine Spikes mit Schutzscheiben verwenden möchten, können Sie den Schutz Ihres harten und / oder empfindlichen Fußbodens auch die im Lieferumfang enthaltenen selbstklebenden Gummidämpfer anbringen. UNTER KEINEN UMSTÄNDEN DÜRFEN SIE LAUTSPRECHER MIT SPIKES AUF DEM BODEN VERSCHIEBEN, DA ES ZU BESCHÄDIGUNGEN VON BODEN UND LAUTSPRECHERN KOMMEN WÜRDE! Siehe Abbildung 2.

MAGNETISCHE ABSCHIRMUNG

Zwar sind alle Reference Connoisseur Lautsprecher magnetisch abgeschirmt, es können jedoch trotzdem noch magnetische Streufelder vorhanden sein. Wenn Sie Ihre Reference Connoisseur Lautsprecher auf oder neben einem herkömmlichen Röhrenfernseher aufstellen, sollten keinerlei Interferenzen auftreten. Sofern eine leichte Verfärbung auftritt, bewegen Sie den Lautsprecher einfach einige Zentimeter vor oder zurück bzw. weg vom Fernseher. In der Regel lässt sich das Problem auf diese Weise abstellen. Hinweis: Bei LCD-, DLP- und Plasma-Fernsehern können dank ihrer Konstruktion keine Störungen durch magnetische Interferenz auftreten.

ANSCHLUSS DER LAUTSPRECHER

Alle Modelle der Baureihe Reference Connoisseur haben die gleichen hochwertigen Apparateklemmen mit vergoldeter Kontaktführung. Für den Anschluss der verschiedenen Kanäle bestehen somit die gleichen Optionen.

Für den Anschluss der Reference Connoisseur Lautsprecher können hochwertige Lautsprechkabel bis Größe 12 sowie eine Vielfalt von Steckertypen wie Gabelschuh-Sets, Bananestecker oder Stiftstecker benutzt werden. Unsere Meinung nach ist der beste Anschluss ein Gabelschuh-Set, da es eine größere Kontaktfläche mit den Klemmen bietet und ein festes Anziehen ermöglicht. Egal ob Audiophile oder Neuling - die meisten Hörer haben ihre persönlichen Vorlieben in Bezug auf den besten Steckertyp. Am besten erkundigen Sie sich bei einem offiziellen ENERGY® Vertragshändler nach der besten Lösung für Ihre Audio-Video-Anlage. Sie können indes beruhigt sein: Auch ein einfaches Lautsprechkabel erfüllt durchaus seinen Zweck, und u einem späteren Zeitpunkt können Sie sich immer noch ein Kabel und / oder Stecker höherer Qualität anschaffen.

Wenn Sie Bananestecker verwenden möchten, die Mutter im Uhrzeigersinn von der Klemme drehen und abnehmen. Entfernen Sie den roten bzw. schwarzen Kunststoffeinsatz und schrauben Sie die Mutter wieder auf die Klemme. Bei diesem Kunststoffeinsatz handelt es sich um eine obligatorische Sicherheitsvorkehrung, die in vielen Rechtsgebieten durch die betreffende Aufsichtsbehörde vorgeschrieben ist. Siehe Abbildung 3.

So schließen Sie Ihr Lautsprechersystem an: Beginnen Sie mit einem Frontlautsprecher und schließen Sie einen Kanal nach dem anderen an. Vergewissern Sie sich vor dem Herstellen der Anschlüsse stets, dass Ihre A/V-Anlage komplett ausgeschaltet ist. Achten Sie UNBEDINGT darauf, dass die positiven (roten) und negativen (schwarzen) Kontakte der Lautsprecheranschlüsse mit den positiven (roten) und negativen (schwarzen) Klemmen des Receivers bzw. Verstärkers verbunden werden. Ein Vertauschen der Pole hat ein unnatürliches Klangbild und eine vermindernde Wiedergabe der Basses zur Folge. Nach Anschließen der Frontlautsprecher können dann die restlichen Lautsprecher mit den jeweiligen Kanälen des Receivers bzw. Verstärkers verbunden werden. Es gibt drei verschiedene Anschlussmöglichkeiten, die im Folgenden kurz erläutert werden:

HERKÖMMLICHER ANSCHLUSS (Siehe Abbildung 4.)

- 1) Verwenden Sie Lautsprechkabel und Stecker Ihrer Wahl und schließen Sie das Lautsprechkabel (unter Beachtung der Polarität!) an die unteren Klemmen an. Ziehen Sie die Kontakte ordnungsgemäß fest. Die goldenen Kabelbrücken zwischen den unteren und den oberen Klemmen müssen dabei an Ort und Stelle belassen werden.
- 2) Wiederholen Sie den Vorgang für den zweiten Lautsprecher.

BI-WIRING ANSCHLUSS (Siehe Abbildung 5.)

Bei dieser Methode werden zwei Kabel- und Steckersätze verwendet, um die unteren und oberen Klemmen der Reference Connoisseur Lautsprecher separat anzustecken. Bi-Wiring verringert Störgeräusche und etwaige Erdungsprobleme, da zwischen Verstärker und Lautsprechern im Vergleich zur herkömmlichen Anschlussweise der doppelte Kabelquerschnitt zur Verfügung steht. Weitere Einzelheiten zu den Vorteilen von Bi-Wiring besprechen Sie bitte mit Ihrem offiziellen ENERGY® Vertragshändler.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES LEIA COM ATENÇÃO

Bem vindo ao Sistema de Alto-falantes ENERGY® Reference Connoisseur. Os Alto-falantes ENERGY® são o resultado de uma extensa pesquisa em reprodução sonora e é o líder de alto-falantes em desempenho e design. Os mais requintados componentes e materiais, combinados com uma fabricação sofisticada e procedimentos de controle de qualidade, garantem muitos anos de grande desempenho e prazer ao escutar o som.

Por favor, leia as instruções contidas no manual para ter certeza de que o seu sistema está corretamente instalado e ajustado para uma ótima reprodução de som. Por favor, abra o sistema com cuidado. Mantenha o papelão e plásticos para uso futuro.

ABRIR

Usando uma faca, corte a fita adesiva para abrir o pacote. Dobre as abas da caixa para baixo e puxe o alto-falante deslizando da caixa. Quando remover os modelos de alto-falantes RC-30, RC-50 ou o RC-70, vire a caixa para cima, corte a fita adesiva e deslide o alto-falante da caixa. Retire todo o conteúdo encontrado dentro da caixa.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Os alto-falantes Reference Connoisseur dos modelos RC-30, RC-50 e RC-70 são projetados com pontas e pés para a base do alto-falante. É importante que esses suportes sejam instalados de acordo para que haja estabilidade e estrutura.

Conteúdo:

- 4 - Borrachas adesivas de suporte
- 4 - Discos protetores (somente RC-30, RC-50, RC-70)
- 4 - Pontas (somente RC-30, RC-50, RC-70)
- 4 - Porcas (Somente RC-30, RC-50, RC-70)
- 1 - Chaves de Mão (Somente RC-30, RC-50, RC-70)
- 1 - Plinto /base preta lustrosa (Somente RC-30, RC-50, RC-70)
- 1 - Entrada para plugue de alta densidade (RC-10)
- 2 - Entrada para plugue de alta densidade (RC-LCR)

PROCEDIMENTO DE ADAPTAÇÃO

É VITAL que o seu novo alto-falante Reference Connoisseur se adapte bem antes que você execute qualquer procedimento mais específico, ajustes de sistema, e antes que você utilize num volume mais alto. A melhor maneira de adaptar seu alto-falante é tocar diferentes tipos musicais num volume moderado o máximo de tempo possível. A função "repetir" no seu CD ou DVD é ideal para a adaptação. Melhor som não será obtido antes de aproximadamente 100 horas de uso.

Depois da adaptação, o volume pode ser aumentado sem problema. Não use os alto-falantes em volume alto até que você complete o processo de adaptação. Os transdutores precisam afrouxar e até que isso aconteça, os transdutores podem ser danificados.

PLINTO/BASES

Os alto-falantes de modelos RC-30, RC-50 e o RC-70 vêm com plintos/bases pretas lustrosas. Os plintos/bases são removíveis, basta desparafusar os 4 parafusos que ligam os plintos/bases a caixa de som. Cuidado para não danificar o alto-falante ou o plinto/base durante a retirada dos parafusos. Com os plintos/bases você tem uma base maior e, portanto mais estabilidade ao alto-falante. Veja o diagrama 1.

PONTAS

As pontas vêm com todos os alto-falantes e elas são projetadas para não deixar a caixa diretamente no chão. Vire os alto-falantes de ponta cabeça (proteja a base da caixa de som quando fizer isso), coloque as pontas nos orifícios do plinto/base. Com a chave de mão, coloque uma porca em cada ponta, se assegurando de que a base está apertada e segura.

Os parafusos também dão aos alto-falantes estabilidade de som, garantindo que eles fiquem alinhados. Se o seu piso é de madeira ou cerâmica, etc., os discos de proteção são feitos para serem colocados entre as pontas e o chão, com o lado acolchoado para baixo, protegendo assim o seu piso. Coloque os discos protetores no chão de maneira com que as pontas caibam nos buracos no topo dos discos

manual do proprietário

protetores. Se você não tiver o plinto/base, as pontas podem ser inseridas diretamente nos orifícios da base da caixa de som. Se você tiver carpete, se assegure de que nenhuma das pontas esteja tocando os fios. Se você não deseja usar pontas ou pontas com discos de proteção, você pode usar as borrachas adesivas de suporte para proteger pisos de madeira ou cerâmica. NÃO DESLIZE AS CAIXAS DE SOM COM AS PONTAS, ISSO DANIFICARÁ SEU PISO E SEU ALTO-FALANTE. Veja o diagrama 2.

ESCUDO MAGNÉTICO

Mesmo todos os Alto-falantes Reference Connoisseur sendo magneticamente protegidos, campos magnéticos dispersos podem existir. Você não terá nenhuma interferência se colocar o seu alto-falante Reference Connoisseur no topo ou ao lado de sua televisão. No caso de uma mínima descoloração, simplesmente move o alto-falante para frente ou para trás ou para o outro lado da sua televisão. Isso deve resolver o problema.

Nota: LCD, DLP e Plasma não sofrem interferência magnética.

COMO CONECTAR OS SEUS ALTO-FALANTES

Todos os modelos da Série Reference Connoisseur têm a mesma alta qualidade dos conectores dos bornes de união, portanto a conexão para cada canal oferece as mesmas opções. Você deve utilizar cabos para alto-falantes de alta qualidade, de até 12 calibres (AWG). A Série Reference Connoisseur aceita uma variedade de tipos de conectores incluindo espada, banana, ou tipo pino. Em nossa opinião, o melhor conector é o Espada, oferece mais área de contato com o terminal e permite o borne de união ficar fixo para uma conexão segura. Tanto o Audiophiles quanto o Novice tem preferências em relação a conectores, fale com um dos seus revendedores autorizados ENERGY e verifique qual é o melhor para o seu sistema de Áudio e Vídeo. Não se preocupe, o fio liso é o mais aceitável, mas você sempre pode adquirir melhores conectores/fios para os seus alto-falantes.

No caso você não queira usar o conector com os plugues de tipo banana, simplesmente desparafuse o parafuso do borne de união no sentido anti-horário, até removê-lo inteiro. Retire o pino de plástico vermelho ou preto e reconecte o parafuso do borne de união. O pino de plástico é uma medida de segurança obrigatória, exigida por muitas associações governamentais locais ou federais. Veja o diagrama 3.

Para conectar o seu sistema de alto-falantes: Comece por um alto-falante, e conecte um canal de cada vez, começando pelos alto-falantes da frente. Verifique se o sistema A/V está desligado antes de fazer qualquer conexão. Os pólos positivos e negativos (vermelho e preto) dos terminais dos alto-falantes DEVEM combinar com os terminais positivo e o negativo (vermelho e preto) do receptor ou do amplificador. Se eles não combinarem, o resultado será a falta de base no som ou anormalidade. Depois de conectar os alto-falantes da frente, conecte o resto dos alto-falantes aos seus respectivos canais apropriados do receptor ou do amplificador. Os três métodos de conexões e suas explicações incluem:

MÉTODO TRADICIONAL DE CONEXÃO (Veja diagrama 4)

- 1) Usando sua escolha de fio para alto-falante e seu método de terminal, conecte o cabo do seu alto-falante (atenção com as polaridades positiva e negativa), ao conjunto de conectores. Tenha certeza de que os terminais estejam firmes. Os fios dourados que conectam a parte de baixo e a de cima devem permanecer em seus lugares.
- 2) Repita o procedimento para o segundo alto-falante.

MÉTODO DE DOIS FIOS (Veja o diagrama 5)

Esse método envolve a utilização de vários cabos e conectores, para acessar os dois conjuntos de terminais nos alto-falantes maiores do Reference Connoisseur simultaneamente. A vantagem do fio duplo é reduzir ruído por mau contato, pois você terá o dobro da espessura do cabo entre o amplificador e o alto-falante como o método tradicional teria. Para saber mais detalhes sobre as vantagens do fio duplo, fale com seu revendedor autorizado ENERGY®.

NOTA: Antes de começar, remova o arame dourado, cujo conecta a parte de cima e a de baixo dos terminais de entradas. Para remover os arames, afrouxe todos os conectores e puxe o arame dos bornes de união. Tenha certeza de que você coloque num lugar seguro para uso futuro.

- 1) Com o seu fio de escolha para o alto-falante e o método de terminal, conecte um cabo do alto-falante do amplificador (atenção para as polaridades positiva e negativa) ao conjunto de conectores da parte superior. Assegure-se de que os terminais estejam fixos.

- 2) Depois, conecte o segundo cabo, do mesmo canal do seu amplificador a parte inferior do conjunto de terminais.

gebruiker's handboek

niet rechtstreeks in een hoek te plaatsen. Blijf ten minste 60 cm vandaan zodat de klank tegen de muren kan reflecteren. De achteruit positie wordt meestal gebruikt wanneer de luisterkamer geen bruikbare zijwanden ter beschikking opstelt door de aanwezigheid van deuren, bestaande openingen, zware meubels, enz. We stellen voor dat de speakers voor de "rear center" (6.1 systeem) of de "dual rear surrounds" (7.1 systeem) op dezelfde hoogte dan de andere surround luidspreker zou geplaatst worden, indien dit uiteraard mogelijk is.

UW RC-R LUIDSPREKERS OPHANGEN

Nota: De RC-R geniet van een heel eenvoudig ophangbeugel. Zorg ervoor de speakers op een stevige en zekere plaats op te hangen aangezien het feit dat de speaker echt zwaar is en kan schaden veroorzaaken en/of omstaanders verwonden en uiteraard zelf beschadigd worden. Gelyieve de instructies met aandacht de volgen (zie afbeelding 13)

- 1) Kies de beste geschikte positie in de luisterkamer.
- 2) Zet de ophangbeugel op de wand waar de speaker moet komen en markeer de center van de gaten met een potlood. Dit is waar u de geschikte bevestiging ijzerwaren moet plaatsen die veilig een gewicht van 7 kg kan houden. Deze schroeven zijn niet meegeleverd door het feit dat ieder land zijn eigen bouwmateriaal voorkeur heeft. Radpleeg liever, bij twijfel, professionele advies.
- 3) Indien u rechtstreeks op gipskartonplaten de speakers ophangt, verzekert de despassende ijzerwaren ankers te gebruiken, als gewone schroeven in gipskartonplaten zullen geen veilige en zekere verbinding verzorgen. Voeg de anker op, houdt de beugel tegen de wand, draai de schroeven in, ten beste in een structureel bestaande stam in de wand.
- 4) Schroef de ovante bout in het tussenvoegsel op de achterzijde van de RC-R speaker, juist boven de aansluitterminal. Draai deze hand vast de hele weg door. Als het tegen is, draai de bout eventjes terug. Zet de 2 meegeleverde rubber dopjes op de rugzijde aan evenwelke kant van de achteruit label.
- 5) Hou de speaker recht op, voeg het hoofd van de bout in de grootste gat. Laat de speaker naar beneden in zijn plaats zachtjes glijden.

INSTELLING VAN DE SOUNDFIELDTM MANAGEMENT

CONTROL -RC-R

Het exclusieve en gepatenteerde "Soundfieldtm Management" systeem stelt de surround veld voor evenwelke luisterkamer omgevingen in, om de verschillende, directe en reflecteerde, geluidstraling verhouding te compenseren. Door de controls is het mogelijk de klankveldtype in te stellen en de relatieve niveaus te vergelijken tussen de "side firing driver" en de "front driver". In een perfecte wereld alle 5 speakers van een thuisbioscoop moeten op de zelfde afstand van de luisteraar zijn. Maar wanneer u dit principe in uw bestaande kamer omgeving wilt implementeren zal het niet altijd mogelijk zijn.

De verhouding tussen de directe en reflecteerde klank is wat door onze oor de klank afstand wordt beperkt, om de diepte en de richting te kunnen bepalen. Er zijn twee knoppen aan de "Soundfield Management" control paneel die achter de grille aan de rechter kant van de speaker zich bevinden.

MODE SCHAKELAAR RC-R

De eerste control is de 2-Position Mode Switch. Het biedt de mogelijkheid aan een precieze gepersonaliseerde gekleurde klank en uitstraling door de speakers weergeven.

Nota: nietegenstaande de positie van de schakelaar zullen de twee "side drivers" blijven functioneren.

- 1) In de "Bi-Pole" positie zijn de twee side-firing drivers aangeschakeld en werken in fase met elkaar. De resulteerde klank velden zijn expansief en dankzij een juiste uitgekozen plaatsing zal de klank reflecteren buiten de kamer grenzen om een ruimtelijke surroundindruk te scheppen.
- 2) In de "Di-Pole" positie de zijde bestuurder zijn actief, maar zijn uit fase met elkaar bedraad. De resulteerde klankveld is nog meer expansief en kan een nog ruimtelijker indruk weergeven dan de Bi-Pole mode.
- 3) De RC-R kan ook als directe ustraling of monopole luidspreker gebruikt worden. Draai eenvoudig de controle knopje helemaal terug op de "minimum" instelling. In deze positie de side-firing drivers zullen helemaal geen geluid meer weergeven.

LEVEL CONTROL RC-R

De Level Control ajusteert de relatieve uitgangsniveau van de side-firing drivers in vergelijking met de front drivers. Aan de maximale stand is de volume van de side-firing drivers 1 dB lager dan die van de front drivers. Met de instelling op minimum positie zullen de side-firing drivers helemaal geen klank meer uitstralen en dit veranderd de RC-R volledig in een directe stralende speaker.

HOE DE CONTROLS REGELLEN - RC-R

- 1) Meet de afstand af tussen de luisterende positie en een van de voorste speakers (D1 op Afbeelding "A"), meet dan de afstand af tussen de luisterende positie en de achterspeakers, (D2 op Afbeelding "A"). Trek de twee maten af en het resulterende cijfer is het verschil. De onderste schaal van de grafiek toont het verschil in afstand. (zie Afbeelding "A" voor help, en Afbeelding "B" voor de eigenlijke grafiek.)

Nota: wij raden niet de afstand tussen de luisterra en de achterluidsprekers groter te zijn dan de voorste maat.

- 2) Vind het gemeten verschil op de onderste schaal van de grafiek (afbeelding "B"), volg dan de lijn op tot het met de horizontale lijn kruist. Kijk dan op de linkse schaal om de Level Control aanbevolen instelling te lezen. Het grijze onderdeel toont wanneer de schakelaar in Bi-Polar modus moet zijn en het overige van de grafiek toont wanneer de Di-Polar modus moet uw voorkeur zijn.
- 3) Altijd experimenteer met de controles en regel ze naar uw eigen voorkeur, de grafiek zal u een goed startpunt geven, maar elke kamer anders is, en afhankelijk van de positie van de RC-R, meubilair plaatsen en uitstulpingen in de kamer, zou verplaatsing noodzakelijk kunnen zijn.

FIJNE INSTELLING

Voor dat men met de fijne instelling kan beginnen, moet men zeker zijn dat alle aansluitingen goed zijn gebonden en dat uw speakers hebben de kans naar inbrand gehad voor minstens 100 uren. Dit zal verzekeren echte goede resultaten kunnen bereiken zijn. Uw luisterkamer is de laatste component van uw audiosysteem en het zal het verschil tussen mediocre weergave en optimale weergave zijn. Weerkaatsingen, die deel is van iedere opname en muziek weergave, zullen een belangrijk invloed op de resultaten en de rendement van uw systeem hebben. Indien uw luisterkamer schijnt te "levende" te zijn; zou het betekend dat er vele kale oppervlakten bestaan zoals glas vensters, hard behooring en dunne stof, u zou dan misschien vinden het geluid overdreven gekleurd te zijn.

Indien uw luisterkamer "dood" is, zou het betekend dat dik hoop tapijt, zwaar meubilair en veel muur bedekking zijn gebruikt, dan u zou misschien vinden dat de klank te weinig dynamische energie bevat.

Om deze kwesties te verhelpen, kleine veranderingen aan uw luisterkamer zouden moeten beschouwd worden als dit in 't algemeen tot reuze verbeteringen in de klank kwaliteit leiden.

Meeste luisterkamers moeten een evenwicht vinden tussen esthetiek en klank rendement. Maar geduld en nauwkeurige dagelijkse kleine regelingen in het plaatsen en de positie kunnen reusachtige akoestische dividenden betalen. De lager basfrequenties zijn typisch meest beïnvloede door uw luisterkamer configuratie.

Indien u de basweergave in uw kamer vindt ongelijk of overdreven in zekere frequenties te zijn, begin dan met herplaatsing van de voorste speakers ofwel draai hun oriëntatie in richting van de luisterende positie. (toeing)

De nabijheid van de speakers met de kamer grenzen, zoals wanden zal ook de basfrequenties beïnvloeden.

Indien u vindt uw systeem aan bas ontbreekt, controleer eerst alle aansluitingen om zeker te zijn uw systeem in fase is, dan experimenteer verder met herplaatsing. Hoe verder van de wanden, hoe minder bas weergave zal uw systeem hebben, maar dan zullen de bassen in 't algemeen beter gedefinieerd worden. Indien de speakers te dicht bij de kamer grens geplaatst zijn, zal typisch de bas weergave overdreven en ziek gedefinieerd worden.

De speakers aan de luisterkamer aanpassen zullen de beste resultaten genereren. Indien u verder problemen met beeldopbouw heeft, verzekert eerst dat alle speakers met elkaar in fase zijn. Indien dit het geval is en beeldopbouw is steeds een probleem dan probeert de speakers dichter bij elkaar te bewegen of toeing ze in een beetje (het naar binnen plaatsen van de luidspreker voeten) kan helpen in dit respect.

Wanneer een surroundsystem word geïnstalleerd, blijft alles bovenstaande beschrijving waar. Kalibratie van de speakers onderlinge afstanden, respons opstelling en geluidshoogte balanceren met behulp van een SPL meter (Sound Pressure Level), zijn noodzakelijk om het meeste uit uw systeem te onttrekken.

SCHOONMAAK
De Reference Connoisseur Series luidspreker kasten moeten af en toe zachtjes afgestoft worden met enkel een vochtige pluisvrije doek en warm water om stof en vingerafdrukken te verwijderen.

Gebruik geen schoonmaakmiddel, of schuurmiddel, of poetsmiddel bevattende ammonia, en ook geen vensterpoetsmiddel.

Om het stof van de grille te poetsen, gebruik maar de despasseerde borstel van een afzuiger of een eventjes bevochtigde spons of een pluisvrije doek.

Raak nooit de speaker conus rechtstreeks aan.

Laat de conus nooit in contact komen met water of reinigingsproducten, als dit onherstelbare schade kan veroorzaken.

benutzerhandbuch

RC-LCR

Der RC-LCR eignet sich als linker, rechter oder Mittelkanal-Lautsprecher, da er dank seiner Konstruktion sowohl horizontal als auch vertikal betrieben werden kann: In beiden Ausrichtungsvarianten zeigt er die gleichen Abstrahlungseigenschaften. Da die Aufstellungsrichtung erst durch den Kunden festgelegt wird, wird bei diesem Lautsprecher das Energy® Logo werkseitig NICHT angebracht. Sobald die endgültige Ausrichtung des Lautsprechers entschieden ist, wählen Sie bitte eine passende Stelle auf dem Gitter aus, ziehen die Schutzfolie ab und kleben das Logo direkt auf das Gitter. Siehe Abbildung 10. Beim Einsatz als Mittelkanal-Lautsprecher sollte der RC-LCR möglichst mittig über dem Fernseher bzw. dem durch den Beamer projizierten Bild platziert werden. Dadurch wird gewährleistet, dass Dialoge und zugehörige Geräusche so klingen, als ob sie direkt vom Bildschirm kommen. Wählen Sie eine Position, die optimale Klangqualität liefert, berücksichtigen Sie dabei jedoch auch die Sicherheitsaspekte und die Raumgestaltung. Gute Klangleistung ist dann gewährleistet, wenn die Vorderseite des Lautsprechers mit dem Fernseher oder dem Regal, auf dem sie steht, bündig abschließt. Steht der Mittelkanal-Lautsprecher zu weit hinten in einer Schrankwand, hört er sich weit weg und schlecht definiert an. Siehe Abbildung 11.

Wenn der RC-LCR in einem Regal aufgestellt wird, verschließen Sie bitte mit den beiliegenden Schaumstoffstopzeln die Schalllöcher an der Rückseite des Lautsprechers. Bei Aufstellung des Lautsprechers in einem Regal führen die Schalllöcher an der Rückseite nämlich zu einer übermäßigen Verstärkung der Bässe und müssen verschlossen werden, um optimale Klangleistung zu erzielen. Achten Sie auch sorgfältig darauf, dass Regalvorderkante und Vorderseite des Lautsprechers zueinander bündig sind und dass die beiden Flächen durch Isolationsmaterial getrennt sind, damit es zu keinen Problemen durch Schallbeugung kommt. Bei allen weiteren Fragen hilft Ihnen Ihr offizieller Energy® Vertragshändler gerne weiter. Siehe Abbildung 8.

Wenn Sie den RC-LCR auf einem Fernseher oder in bzw. auf einem Regal aufstellen möchten, bringen Sie bitte die 4 Gummidämpfer an der Unterseite des Lautsprechers an, um die betreffende Oberfläche und den Lautsprecher vor Beschädigung zu schützen. Die Gummidämpfer einfach von der Trägerfolie abziehen und auf die Unterseite des Lautsprechers kleben, in jede Ecke einen. Siehe Abbildung 9.

RC-R

Die genaue Position der hinteren Lautsprecher ("Surround-Lautsprecher") ist sehr unterschiedlich je nach Raumauflösung und Standort des vorhandenen Mobiliars. Idealerweise sollten sie an einer Seiten- oder Rückwand aufgestellt werden.

Standort an einer Seitenwand: Bei dieser Position werfen die Seitenwände des Raumes den Klang zurück und schaffen den besonderen Surround-Effekt. Standort an einer Rückwand: Diese Position sollte immer dann gewählt werden, wenn aus Gründen der Raumauflösung oder des Standortes des Mobiliars die Platzierung an einer Seitenwand nicht möglich ist. Sie wird auch bei 6.1 oder 7.1 Surround-Konfigurationen verwendet.

Da beide Standorte ihre Vor- und Nachteile haben, sollte die Position gewählt werden, die ein Maximum an Raumbeschallung bietet. Ziel der Surround-Lautsprecher während der Wiedergabe eines Films ist es, um Sie herum „Atmosphäre“ zu erzeugen. Die Surround-Lautsprecher werden idealerweise im gleichen Abstand zu Ihnen platziert wie die vorderen Lautsprecher. In Wohnbereichen ist das jedoch nicht immer möglich. Der RC-R strahlt nach beiden Seiten ab und sollte am besten so platziert werden, dass die Wände den Klang reflektieren und der gesamte Zuhörerbereich ausgefüllt wird. Der ideale Standort bei einem 5.1 System ist an einer Seitenwand, da so die Rück- und Seitenwände des Raums genutzt werden. Damit lässt sich ein lebensechter Surround-Effekt erzielen, und der Raum klingt größer als er ist. Versuchen Sie bei dieser Platzierung den Lautsprecher so zu montieren, dass er sich neben oder knapp hinter Ihnen befindet. Was die Höhe anbelangt, so sollte diese oberhalb des Ohrniveaus liegen, bei circa 2/3 der Raumhöhe. Circa 1,80 über dem Boden ist in der Regel ein guter Ausgangspunkt, wenn Sie sitzen, sollte der Lautsprecher sich circa 60 cm oberhalb Ihres Kopfes befinden. Diese allgemeinen Richtlinien sind als Hilfestellung für die Platzierung zu verstehen. Siehe Abbildung 12.

Auch an der Rückwand können Sie eine ausgezeichnete Klangleistung erzielen. Platzieren Sie die Lautsprecher nach Möglichkeit nicht direkt in einer Ecke. Lassen Sie zwischen Gehäuse und Seitenwand mindestens 60 cm Abstand, damit der Klang in den Raum reflektiert werden kann. Die Position an der Rückwand sollte immer dann gewählt werden, wenn aus Gründen der Raumauflösung (Wandvorsprünge, große Öffnungen, Türen usw.) die Platzierung an einer Seitenwand nicht möglich ist. Soweit irgend möglich sollten der hintere Mittelkanal-Lautsprecher (6.1 System) bzw. die beiden zusätzlichen hinteren Surround-Lautsprecher (7.1) auf der gleichen Höhe platziert werden wie die beiden anderen hinteren Surround-Lautsprecher.

MONTAGE DER RC-R LAUTSPRECHER

HINWEIS: Für den RC-R ist eine besonders benutzerfreundlichen Wandbefestigung erhältlich. Bei der Montage müssen Sie mit größter Sorgfalt vorgehen, da der Lautsprecher ein erhebliches Gewicht aufweist und es bei unsachgemäßer Anbringung zu Schäden am Produkt und / oder zu Verletzungen kommen könnte. Die Anleitung muss daher strikt befolgt werden! Siehe Abbildung 13.

benutzerhandbuch

- 1) Wählen Sie den für Ihren Raum optimalen Anbringungsort.
- 2) Halten Sie die Wandhalterung an der gewünschten Stelle gegen die Mauer und zeichnen Sie mit einem Bleistift die Mitte der beiden Öffnungen an. An dieser Stelle müssen Sie geeignete Dübel anbringen, damit die Schrauben eine Last von 8 kg sicher halten können. Die Schrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang des Lautsprechers enthalten, da je nach Land Baumaterialien mit ganz unterschiedlichen Anforderungen verwendet werden, es sollten jedoch 8er-Schrauben eingesetzt werden. Die erforderliche Schraubenlänge hängt vom Wandmaterial ab.
- 3) Bei Montage an einer Trockenbauplatte müssen Sie geeignete Spreizdübel verwenden, da hier mit Schrauben allein kein sicherer Halt erzielt werden kann. Schieben Sie die Dübel in die Bohrungen und halten Sie dann die Wandhalterung gegen die Mauer. Ziehen Sie die Schrauben ordnungsgemäß fest. Bei Wänden aus Trockenbauplatten sollten Sie die Montage nach Möglichkeit in den Wandpfosten vornehmen.
- 4) Drehen Sie die beiliegende Schraube in den Gewindeeinsatz an der Rückseite des RC-R Lautsprechers, über den Anschlussklemmen. Die Schraube handfest anziehen und anschließend um einige Umdrehungen im Gegenuhzeigersinn lockern. Bringen Sie nun die beiden im Lieferumfang enthaltenen Gummidämpfer an der Rückseite des Lautsprechers an, und zwar zu beiden Seiten des Typenschildes.
- 5) Halten Sie den Lautsprecher senkrecht und schieben Sie den Schraubenkopf in die große Öffnung. Senken Sie den Lautsprecher nun vorsichtig in eine stabile Position ab.

EINSTELLEN DER REGLER FÜR DAS SOUNDFIELD™ MANAGEMENT - RC-R

Mit dem exklusiven, patentierte „Soundfield™ Management“ System können Sie das Klangfeld den spezifischen Raumgegebenheiten anpassen, als Ausgleich für das jeweils unterschiedliche Verhältnis von direktem und reflektiertem Schall. Mit den Reglern können Sie die Art des Klangfelds sowie das Pegelverhältnis zwischen seitlich abstrahlenden und nach vorne abstrahlenden Chassis eingestellt werden. In einer idealen Welt würde man alle 5 Lautsprecher des Heimkinos in genau dem gleichen Abstand vom Zuschauer platzieren. Doch beim Aufbau eines Systems in einer bestehenden Wohnung muss auf die räumlichen Gegebenheiten Rücksicht genommen werden. Das Verhältnis von direktem und reflektiertem Schall ist maßgeblich für unsere Wahrnehmung von Abständen und Klangtiefe. Das „Soundfield™ Management“ Bedienfeld befindet sich hinter dem Lautsprechergitter, auf der rechten Seite, und weist zwei Regler auf.

MODUS-WAHLSCHALTER - RC-R

Der erste Regler ist der Modus-Wahlschalter, mit 2 möglichen Stellungen. Hiermit können Sie das vom Lautsprecher erzeugte Klangfeld individuell regeln. Hinweis: Unabhängig von der Stellung des Wahlschalters funktionieren die beiden seitlichen Chassis stets weiter.

- 1) In der Position „Bi-Pole“ („bipolarer Betrieb“) sind die beiden seitlichen Chassis aktiv und arbeiten phasengleich zueinander. Es ergibt sich ein weit ausgreifendes Klangfeld. Bei ordnungsgemäßiger Platzierung wird der Klang durch die Wände reflektiert und es entsteht ein großzügiges Surround-Feld.
- 2) In der Position „Di-Pole“ („dipolarer Betrieb“) sind die beiden seitlichen Chassis aktiv, arbeiten jedoch zueinander phasenversetzt. Es ergibt sich ein noch weiter ausgreifendes Klangfeld, es kann ein noch großzügigerer Klangeindruck erzielt werden.
- 3) Der RC-R kann auch als direkt abstrahlender (monopolarer) Lautsprecher eingesetzt werden: Drehen Sie den Pegelregler einfach ganz herunter auf „Minimum“. In der Stellung „Minimum“ strahlen die seitlichen Chassis keinen Schall ab.

PEGELREGLER - RC-R

Mit dem Pegelregler kann das Pegelverhältnis zwischen seitlich abstrahlenden und nach vorne abstrahlenden Chassis eingestellt werden. Bei Maximalstellung sind die seitlich abstrahlenden Chassis um 1 dB leiser als die nach vorne abstrahlenden Chassis. Bei Minimalstellung sind die seitlich abstrahlenden Chassis vollständig abgeschaltet, so dass der RC-R als direkt abstrahlender Lautsprecher fungiert.

EINSTELLEN DER REGLER - RC-R

- 1) Messen Sie den Abstand zwischen der Hörposition und einem der vorderen Lautsprecher (D1 in Abbildung „A“). Messen Sie anschließend den Abstand zwischen der Hörposition und den hinteren Lautsprechern (D2 in Abbildung „A“). Berechnen Sie die Differenz zwischen diesen beiden Messwerten. Auf der Grundlinie der Kurvengraphik ist die Abstandsdifferenz eingetragen. Als Hilfestellung siehe Abbildung „A“. Die Kurvengraphik selbst finden Sie in Abbildung „B“.

HINWEIS: Der Abstand zwischen Hörer und hinteren Lautsprechern sollte nicht größer sein als der Abstand zu den vorderen Lautsprechern.

- 2) Suchen Sie die ermittelte Abstandsdifferenz auf der Grundlinie der Kurvengraphik (Abbildung „B“), folgen Sie anschließend der Linie nach oben, bis zum Schnittpunkt mit der horizontalen Linie, und lesen Sie nun links, auf der senkrechten Achse die empfohlene Pegeleinstellung ab. Der Bereich, in welchem der Schalter auf „Bi-Pole“ stehen sollte, ist grau gekennzeichnet - für den Rest der Kurvengraphik wird die Einstellung „Di-Pole“ empfohlen.

- 3) Sie sollten stets selbst mit verschiedenen Einstellungen experimentieren und letztlich nach Ihren persönlichen Vorlieben entscheiden. Die Kurvengraphik liefert einen guten Ausgangspunkt, doch jeder Raum ist anders, und je nach Standort des RC-R, nach Standort des vorhandenen Mobiliars sowie nach den im Raum eingesetzten Materialien werden Anpassungen erforderlich sein.

FEINABSTIMMUNG

Bevor Sie sich an die Feinabstimmung machen, sollten Sie sich vergewissern, dass sämtliche Verbindungen ordnungsgemäß hergestellt sind und dass Ihre Lautsprecher mindestens 100 Stunden lang eingespielt worden sind. Nur so sind optimale Ergebnisse gewährleistet.

Der Aufstellungsraum bildet den „Schlussstein“ Ihres Audiosystems und entscheidet darüber, ob Sie mittelmäßigen oder wirklich hochwertigen Klang erzielen. Reflexionen sind Bestandteil jeder Aufnahme und jeder Wiedergabe von Musik. Sie haben einen wesentlichen Anteil an der Klangleistung Ihres Systems. Wenn Ihr Raum zu „hart“ ist - d.h. viele glatte Flächen wie Fensterscheiben, harte Böden, spärliche Möblierung usw. aufweist - dann klingt Ihre Anlage möglicherweise zu hell. Wenn Ihr Raum dagegen zu „weich“ ist - d.h. dicke Teppiche, schwere Möbel und dicht behangene Wände - dann fehlt es dem Klang möglicherweise an Dynamik und Energie. Um hier Abhilfe zu schaffen, sollten Sie kleine Änderungen an Ihrer Raumausrüstung in Betracht ziehen, da diese in der Regel erhebliche Verbesserungen der Klangqualität bringen. In den meisten Räumen muss die Balance zwischen allgemeiner Ästhetik und Klangqualität gewahrt werden - doch mit Geduld und kleinen Anpassungen bei Platzierung und Einstellungen lassen sich oft erhebliche Klangsteigerungen erzielen.

Die tiefen Bässe sind in der Regel der stärksten Beeinflussung durch die Raumgegebenheiten ausgesetzt. Wenn Sie feststellen, dass die Bässe in Ihrem Raum ungleichmäßig oder bei bestimmten Frequenzen übermäßig verstärkt klingen, sollten Sie mit der Platzierung der vorderen Lautsprecher sowie mit deren Ausrichtung auf die Hörposition experimentieren. Auch die Nähe der Lautsprecher zu den Raumbegrenzungen (Wänden usw.) wirkt sich auf die Bässe aus. Wenn Sie die Bässe zu schwach finden, überprüfen Sie zunächst die Verbindungen, um sich zu vergewissern, dass Ihre Anlage phasengleich arbeitet, und experimentieren Sie anschließend mit der Platzierung. Je größer der Abstand zur Wand, desto geringer wird die Gesamtbasisleistung Ihres Systems ausfallen, doch desto klarer definiert werden die Bässe klingen. Wenn Sie Ihre Lautsprecher zu nahe an der Wand platzieren, klingen die Bässe in der Regel übermäßig verstärkt und schlecht definiert. Die optimalen Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie Ihre Lautsprecher auf Ihren Raum abstimmen.

Wenn Schwierigkeiten mit der Raumtreue der Wiedergabe auftreten, sollten Sie sich als erstes vergewissern, dass Ihre Lautsprecher zueinander phasengleich arbeiten. Wenn das der Fall ist und die Raumtreue der Wiedergabe noch immer Probleme bereitet, verringern Sie den Abstand zwischen den Lautsprechern oder nehmen Sie eine leichte Neigung der Lautsprecher auf die Hörposition vor.

Alle oben genannten Aspekte gelten auch für Platzierung und Einstellung eines Surround-Systems. Um das Optimum aus Ihrer Anlage herauszuholen, müssen die Lautsprecherabstände entsprechend angepasst sowie die Verzögerungen und Pegel mit einem SPL-Messgerät eingestellt werden.

PFLEGE DER BOXEN

Die Gehäuse der Baureihe Reference Connoisseur sollten von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Lappen und warmem Wasser abgewischt werden, um Staub und Fingerabdrücke zu entfernen. Auf keinen Fall dürfen Reinigungs-, Scheuer- oder Fensterputzmittel verwendet werden! Zum Entfernen von Staub von der Gitterbespannung verwenden Sie den Bürestaufsaufzugs Ihres Staubaugers, einen ganz leicht befeuchteten Schwamm oder einen staubfreien Lappen. Unter keinen Umständen dürfen Sie die Lautsprechermembranen direkt berühren oder mit Wasser in Berührung bringen, da dies zu irreparablen Schäden führen könnte!

BI-WIRE METHODE (zie afbeelding 5)

Mit dieser Methode zijn veelvoudige kabels en connectoren gebruikt om alle beide aansluitterminals van de Reference Connoisseur Series speakers tegelijkertijd te verbinden. De voordelen van de bi-wiring zijn uiteraard het reduceren van interferencies en/of parasieten en de mogelijkheid van aarding problemen te voorkomen dan de traditionele methode door de verdubbeling van de kabeldikte tussen de versterker en de speakers. Voor meer details over de voordelen van bi-wiring bespreekt het maar met uw Energy® handelaar.

Nota: Alvorens te beginnen neem alle beide gulde verbindingsplaatjes weg van de speakers ingang aansluitklemmen. Om de plaatjes af te halen, schroef alle connectoren los en neem de plaatjes weg. Bewaar ze in een zekere plaats voor verdere gebruik.

- 1) Gebruik uw eigen keus van luidspreker snoeren en van aansluiting stekkers, sluit de eerste luidsprekerkabel aan de versterker (rekening houden met de positive en negative polariteit) tot de bovenste aansluitterminal van de speaker. Verzeker dat de klemmen zijn vast gescrewd.
- 2) Om te volgen, sluit de tweede luidsprekerkabel aan vanuit de zelfde kanaal aan de versterker tot de onderste aansluitterminal van de speaker.
- 3) Herhaal de hele procedure voor de tweede speaker.

BI-AMPLIFICATIE METHODE (zie afbeelding 6)

Met deze methode zijn er de twee kanalen van twee afzonderlijke stereoverstekers gebruikt en ieder versterker een afzonderlijke speaker aandrijft. Aldus de eerste stereoversterker is aan één speaker aangesloten en de tweede identieke versterker is aan de tweede speaker aangesloten. Dit is meestal ook bekend als "vertical" Bi-amplificatie. Het is ook de enigste methode die echt door Energy® is aanbevolen.

Nota: Alvorens te beginnen neem alle beide gulde verbindingsplaatjes weg van de speakers ingang aansluitklemmen. Om de plaatjes af te halen, schroef alle connectoren los en neem de plaatjes weg.

Bewaar ze in een zekere plaats voor verdere gebruik.

- 1) Gebruik uw eigen keus van luidspreker snoeren en van aansluiting stekkers, sluit de eerste luidsprekerkabel aan de versterker (rekening houden van de positive en negative polariteit) tot de bovenste aansluitterminal van de speaker. Verzeker de klemmen zijn vastgedraaid.
- 2) Om te volgen, sluit de tweede luidsprekerkabel van de andere kanaal van dezelfde versterker aan tot de onderste aansluitterminal van de speaker. Verzeker de klemmen zijn vastgedraaid.
- 3) Herhaal de step 1 en 2 van de procedure voor de tweede speaker en de tweede versterker.

PLAATSING EN AANSLUITING VAN UW LUIDSPREKERS

Linkse en rechtse hoofd speakers (RC-10, RC-30, RC-50, RC-70, RC-LCR)

De hoofd speakers worden meestal in de voorste deel van de luisterkamer geplaatst, aan beide zijde van de TV toestel of de video projector. Ze moeten minstens 1,80m uit elkaar geplaatst worden, en als het meubilair het toelaat zouden de luidsprekers 30 cm van alle wanden vandaan gezet worden. Om de beste plaatsing te rekenen, meet de onderlinge afstand tussen elke speaker en de gekozen luister positie af. Deze afmeting moet pakweg anderhalf keer de onderlinge afmeting tussen de speakers zijn. Bijvoorbeeld: indien de afstand tussen de luidsprekers en de luisterpositie 3 meter bevat, zou de afstand tussen de twee luidsprekers op 2 meters komen. Dit zal voor de beste stereo afscheiding zorgen en de beeldvorming van de muziek weergeven. Dit is ook maar een beginpunt want de kamer akoestiek en de manier waarop de kamermeubels geplaatst zijn zullen de plaatsing van de luidsprekers doen variëren. Gebruik oordeel om de beste positie uit te zoeken en wees niet bang met de verplaatsing van de speakers verder te experimenteren.

RC-10

De RC-10 werd geconcieerd om evenwel zoals linkervoerluidspreker als rechtervoerluidspreker worden gebruikt, evenzo kan het evenwel als achterkanaalluidspreker aangeschakeld worden. Wanneer de RC-10 "boekenplank" luidspreker aan een muur moet geïnstalleerd worden bestaat er een tussenvoegsel die in de achterzijde van de speaker gebouwd worden is boven de ingang terminals. Dit schroefgaatje werd specifiek voor de Energy® Macromount™ bracket gebouwd dat U zich bij de lokale Energy® handelaar verkrijgen kan (zie afbeelding 7).

Aan de achterzijde is er al rekening gehouden dat de speaker zou naast of dicht bij een muur ofwel evengoed binnen een kast geplaatst worden, daardoor is de speaker met speciale sleufgaatjes voorzien om de meegeleverde foam dopjes in te schuiven.

gebruiker's handboek

Daardoor de RC-10 een achter stralend luidspreker is, deze in de nabijheid van wanden of meubels te plaatsen kan ongewenste geluidseffecten veroorzaken. Evenzo het plaatsen van de speaker op de rek van een boekenkast zal een negatieve indruk hebben aan de lage tonen weergave. Dit probleem kan gemakkelijk opgelost worden door het plaatsen van een foam dopje in de speciale sleufgat aan de achterzijde van de speaker (zie afbeelding 8). Wanneer de RC-10 boven op een boekenrek of in een kabinet zal geïnstalleerd worden, bevestig alstublieft de 4 rubberdopjes aan de onderste zij van de speaker, als dit zal de speaker en het onderstel alle beide beschermen tegen beschadiging. Schil eenvoudig de dopjes van hun blad af en steek een dopje aan de onderste zij van de speaker, een dopje per hoek. Het zal evenzo de speaker van de rek en/of de stand isoleren (zie afbeelding 9).

RC-LCR

De RC-LCR is een linkers-, middens-, en rechterluidspreker. Het werd speciaal geconcieerd om evenzo in de horizontale als in de verticale positie te kunnen gebruiken zijn bedoeling het kan op evenwelke zijde gezet worden met dezelfde klankdispersie weergave.

Zodat deze speaker in evenwelke positie kan gezet worden komt het met de Energy® logo aan de grille niet vast aangebracht.

Zodan de definitieve plaats van de speaker is bepaald kunt u zelf de zelfklevende logo op de juiste plek op de grille vast bevestigen (zie afbeelding 10).

Wanneer de RC-LCR zoals de middenluidspreker is gebruikt, zou het ideaal zijn de speaker zo mogelijk dicht bij de center of scherm te plaatsen zodat de stemmen en alle geluiden die indruk geven vanuit het midden van de scherm te komen. Het kan, bovenaan of onder de TV toestel gezet worden, evenals op een rek of op een meubel. Gebruik de positie die de beste klank weergave biedt, rekening houden met de personen veiligheid en de luisterkamer decor. Het middenkanaal geeft de beste resultaten weer als de voorkant van de speaker gelijk is met de TV bekisting. Als de middenluidspreker te ver achteruit of op zij is geduwd zal de klank als van ver en met ongedefinieerd karakter klingen (zie afbeelding 11).

Bij het installeren van de RC-LCR in een kast, zouden de twee meegeleverde opstoppen in de uitgang op de achterkant van de speaker gestoken worden. Wanneer de speaker in een meubel is ingebouwd, kunnen de achteruit uitgangen tot saturatie van lage frequenties komen en daardoor moeten ze afgedoofd worden om een strakkere weergave en een mooie plaatsing van de stereobeeld te genieten. Zorg ervoor de rek met absorberende materiaal ingevuld is om diffractie te voorkomen.

De Energy® handelaar zal u verder kunnen assisteren met goede oplossingen. (zie afbeelding 8)

Als de RC-LCR boven op een televisietoestel wordt geïnstalleerd, alsof in een kabinet of wel op een plank, bevestig alstublieft de 4 rubberdopjes aan de bodem van de speaker, als dit zal de speaker en het onderstel alle beide beschermen tegen beschadigingen. Schil eenvoudig de dopjes van hun blad af en steek een dopje op elk hoek van de speaker.

RC-R

De achterluidsprekers kunnen op vele verschillende positie geplaatst worden volgens de luisterkamer configuratie, afmetingen en de bestaande meubels. De ideale positie is ofwel op de zijkanten, ofwel de achterwand.

Achterwand: Dit wordt meestal gebruikt als geen mogelijkheden bestaan de zijkanten te gebruiken door kamer afmetingen of bestaande meubilair. Het is ook voor de 6.1 en de 7.1 surround configuratie aangewend.

Beide positionering hebben hun voor-en nadelen. Kies de plaats waar u de beste klank resultaten krijgt rondom de hele luisterzone. De doel van de surround speakers toen een film wordt gespeeld is een atmosfeer rondom in de luisterruimte te creëren. De achterluidsprekers zijn best geplaatst als de onderlinge afstand tussen de luidsprekers is gelijk.

Maar in een woonhuis is het jammer meestal nooit mogelijk.

De RC-R straalt van beide zijden van de speaker uit en zal best gezet worden waar de wanden de klank reflecteert rondom de luisteraar oren.

De beste plaats voor een 5.1 systeem is die op de zijkanten op te hangen want door het gebruik van de achterwanden en de zijkanten van de kamer als reflecterende materiaal zullen de beste resultaten weergeven. Het zal een levende surround effect creëren en de luisterkamer groter maken.

In deze positie probeer maar de speaker in de nabijheid van uw oren te zetten of eventje achter uw orenhoogte. Liever wat hoger dan uw oren op ongeveer 2/3 van de kamer hoogte. Een afstand van 1,80 meter boven de grond is een goede punt om te beginnen, maar de speaker moet ongeveer 60 cm boven uw kop zijn in een zittende positie.

Dat zijn algemeen richtlijnen om u te helpen de beste luister plezier te kunnen genieten (zie afbeelding 12).

U zou ook uitslagen resultaten krijgen met de achteruit positie. Probeer de speaker

BELANGRIJKE VEILIGHEID INSTRUCTIES. AANDACHTELIJK LEZEN!

We zijn trots om U als nieuwe eigenaar van een nieuwe Energy® Speaker System's Reference Connoisseur Series te mogen verwelkomen. Energy® Speakers zijn het uitkomst van uitgebreid onderzoek naar precisie in geluid reproduktie en ze vertegenwoordigen leidinggevende design en geluidssrendement in de luidsprekers gebied. De beste componenten en kastmaterialen gecombineerd met sophistikeerde fabricatie en kwaliteitscontrole proceduren zullen er voor zorgen dat U jaren lang van uitzonderlijke prestatie en luister plezier zult genieten.

Neem even wat tijd om alle instructies van dit handboek door te lezen om zeker te zijn dat uw systeem goed is geïnstalleerd voor optimale geluidsreproductie. Uitpak uw systeem zorgvuldig. Bewaar de doos en het verpakkingsmateriaal voor toekomstige gebruik.

UITPAKKEN

Met een mes snij de tape af om de doos te openen. Vouw de flapjes weg en laat de speaker en de binnen verpakkingsmateriaal uitglijden. Om de RC-30, RC-50, of RC-70 vloerstaander speaker van de box afnemen, zet de doos rechtop, snij de tape af en laat de speaker uit zijn doos zachtjes glijden. Neem alle binnen verpakkingsmateriaal en losse stukken af.

BELANGRIJKE VEILIGHEID INSTRUCTIES

De Reference Connoisseur Series vloerstaander modellen RC-30, RC-50 en RC-70 zijn met spikes en pootjes meegeleverd. Het is echter belangrijk de pootjes nauwkeurig te installeren omdat ze uiteraard meer stabiliteit aanbieden en de luidspreker esthetisch verfraaien.

Inhoud:

- 4- zeklevenden rubber dopjes.
- 4- bescherming schijven (uitsluitend met RC-30, RC-50, RC-70)
- 4- spikes (uitsluitend met RC-30, RC-50, RC-70)
- 4- moeren (uitsluitend met RC-30, RC-50, RC-70)
- 1- werktuigsleutel (uitsluitend met RC-30, RC-50, RC-70)
- 1- hoogglans zwarte plint/basis/basis (uitsluitend met RC-30, RC-50, RC-70)
- 1- hoogdensiteit opstopping (RC-10)
- 2- hoogdensiteit opstoppen (RC-LCR)

INBRAND PROCEDURE

Het is VITAAL uw nieuwe Reference Connoisseur luidsprekers laten inbrand gedurende enkele tijd alvorens evenwelke verdere opstelling of inzetting uit te voeren, en alvorens hogere klank volume durven gespeeld worden. De beste methode om de inbrand uit te voeren is de speakers op een echt matig geluidsniveau zo lang mogelijk te laten spelen. Gebruik de "repeat" functie van uw CD of DVD speler. Optimale klank rendement zou maar pas worden voltooid na ongeveer 100 uren aanwending. Als dit in brand procedure uitgevoerd is kan pas de volume progressief hoger gezet worden. De transducers moeten even "los" gemaakt worden om beschadiging aan dezer te vermijden.

LINT/BASIS

De RC-30, RC-50 en RC-70 vloerstaander speakers komen in de doos al met hun hoogglans zwarte plint aangehechten en kunnen, als U het zo wenst, gemakkelijk uit elkaar genomen worden. Draai de 4 metalen schroeven die de plint aan de kast verbindt los.

Zorg ervoor dat de kast en de plint/basis zorgvuldig uit elkaar genomen worden. De plint/basis bedekt een grotere oppervlakte en biedt meer stabiliteit aan de speaker. (zie afbeelding 1.)

SPIKES

Met elke vloerstaander speaker zijn spikes meegeleverd, ze zijn speciaal ontworpen om de kast van de vloer te isoleren. Plaats de luidspreker onderaan (bescherm de kop oppervlakte van de speaker om het niet te beschadigen), zet de spikes in de tussenvoegsel van de plint/basis. Met hulp van de meegeleverd werktuigsleutel draai de moeren van elke spike vast, het zal er voor zorgen een stevige en stabiele speaker steun garanderen. De moeren kunnen ook gebruikt worden om de speakers nauwkeurig op niveau met hulp van een waterpeil te zetten.

gebruiker's handboek

Op hardvloeren zoals tegels, hardhout, laminaat, enz... zijn de geleeverde beschermingschijven speciaal ontworpen uw vloer oppervlakte te beschermen en moeten met de gestoffeerde zijde naar beneden tussen de vloer en de spikes gezet worden. Leg eenvoudig de beschermende schijven op de vloer, positioneer de speaker zodat de spike punt precies past over het gaatje boven op de schijf. Indien U de plint/basis heeft weggenomen kunnen de spikes rechtstreeks in de tussenvoegsel onder de kast ingezet worden. Op tapijtvlakken verzekert dat er geen elektrische bedrading door de spikes worden doorboord. Zou U geen spikes en/of geen spikes met bescherming schijven willen gebruiken zijn er zelfklevende rubber dopjes meegeleverd om hardhout en andere harde oppervlakten te beschermen. NOOIT DE SPEAKER VERSCHUIVEN MET GEINSTALLEERDE SPIKES. HET ZAL DE VLOER EN DE SPEAKERS ALLE BEIDE BESCHADIGEN. (Zie afbeelding 2)

MAGNEETISCHE AFSCHERMING

Alle Reference Connoisseur Series speakers zijn uiteraard magneetisch afgeschermde, maar statische magnetische velden kunnen steeds bestaan.

De Reference Connoisseur speakers erop plaatsen of dicht bij uw televisietoestel (CRT) zou geen enkele interferentie met de toestel moeten veroorzaken. Alhoewel in geval van klein kleuren variaties zou de speaker een paar centimeters even vooruit of achteruit verzetten, meestal zal dit het probleem oplossen. Nota: LCD, DLP en Plasma schermen zijn niet door magnetische interferenties belemmerd.

AANSLUITING VAN UW LUIDSPREKERS

Alle modellen van de Reference Connoisseur Series hebben dezelfde hoge kwaliteit vergulde aansluitingsterminals.

Aldus het aansluiten van elke stereokaaldezelfde opties biedt. U zou liever hoge kwaliteit luidsprekerkabel kunnen benutten tot gauge 12 (2,5 mm). De Reference Connoisseur Series zullen talrijke aansluiting methoden aanvaarden; oa: kabelschoentjes, banaansteekers, tulipstekkers, enz. De beste aansluiting methode is volgens onze mening de vorkkabelschoentje omdat er meer contact oppervlakte verzorgt aan de terminal en een steviger en veiliger koppeling van de verbindingen aanbiedt. Audiofans zoals beginnelingen hebben allen hun voorkeur om welke aansluiting methode ten beste toepast. Raadpleeg uw lokale goedekeurde Energy® handelaar om de beste oplossing aan te wenden voor uw persoonlijke Audio Video installatie. Maar wees er zeker van dat ook gewoon traditionele luidsprekersnoeren meer dan aanvaardbaar zijn. De kabels en/of de connectoren kunnen nog altijd wat later opwaarderen worden.

Zou U liever banaanstekker aanwenden?

Draai en eenvoudig de moeren volledig af totdat ze helemaal los komen. Neem de rode of de zwarte plastic invoegstukje weg en Schroef de moeren weer op vast. De plastic binnen bescherming invoegstukjes zijn legale veiligheidsvoorschriften ingevoerd door lokale en federale regeringsassociates (zie afbeelding 3).

Om uw luidsprekersysteem aan te sluiten begin met één luidspreker, sluit elk kanaal aan op zijn beurt, beginnend met de voorste luidsprekers. Zorg er altijd voor dat de complete A/V Systeem uitgeschakeld is voordat u aan de aansluitingen begint. De positive en de negative (rode en zwarte) terminals aan de kant van de luidspreker MOETEN de positive en negative (rode en zwarte) terminals aan de ontvanger of aan de versterker aanpassen. Indien ze niet bij elkaar passen, dan hoort u dat het geluid abnormaal wordt en er een gebrek aan bas tonen weergave zal resulteren. Nadat u de voorste luidsprekers heeft aangesloten, sluit de rest van de luidsprekers aan bij de passende kanalen van de ontvanger of de versterker. Hieronder volgen de drie aansluiting methodes met hun verklaringen:

TRADITIONELE AANSLUITING METHODE (zie afbeelding 4)

- 1) Gebruik uw eigen keus van luidsprekersnoeren en van aansluiting stekkers, sluit de speakerkabels aan (rekening houden met de positive en negative polariteit), aan de klemmen van de onderste paneel. Verzekert dat de aansluitklemmen zijn vastgedraaid. De guldene "shorting straps" (verbindingssplaatjes) tussen de onderste en de bovenste stel klemmen durven niet weggenomen worden.
- 2) Herhaal de procedure voor de tweede speaker.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER LÆS DEM OMHYGGELIGT.

Det glæder os at kunne byde Dem velkommen som en ny ejer af ENERGY® højttaler systemets Reference Connoisseur Series. ENERGY® højttaler er et resultat af en omfattende forskning indenfor nøjagtig lydgengivelse, og der er ledende inden for både højttalerdesign og ydelse. De bedste komponenter og materialer til kabinetet vil sammen med raffinerede fremstillingsmetoder og udbredt kvalitetskontrol sikre mange års enestående ydelse og dermed Deres glæde ved at lytte. Tag Dem venligst tid til at læse alle anvisninger i denne vejledning, så De kan være sikker på, at Deres system er rigtigt installeret og indstillet til optimal lydgengivelse. Vær omhyggelig, når De pakker systemet ud. Gem kassen og alt pakkmateriale til senere brug.

UDPAKNING

Man åbner kassen ved forsigtigt at skære tapen op. Fold kassens vinger tilbage og træk højttalerne med indpakning ud af kassen. Når man skal tage RC-30, RC-50 eller RC-70 gulvmøller ud, stilles kassen oprejst, tapen skærer op, og højttalerne trækkes ud af kassen. Fjern al emballage og tilbehør fra kassen.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Reference Connoisseur Series gulvmøller RC-30, RC-50 og RC-70 er designet, så der kan sættes spyd og fodder på undersiden af højttalerne. Det er vigtigt, at de bliver monteret rigtigt, da de både giver stabilitet og forbedrer højttalerne udseende.

Indhold:

- 4 - Selvklevende gummidupper
- 4 - Beskyttelsesskiver (kun RC-30, RC-50, RC-70)
- Spyd (kun RC-30, RC-50, RC-70)
- Møtrikker (kun RC-30, RC-50, RC-70)
- Nøgle (kun RC-30, RC-50, RC-70)
- Højglans sort sokkel/fodstykke/fodstykke (kun RC-30, RC-50, RC-70)
- Højdensitet prop (RC-10)
- Højdensitet propper (RC-LCR)

INDKØRING

Det er VIGTIGT, at Deres nye Reference Connoisseur højttaler bliver kørt rigtigt til, før De foretager den endelige opsætning og finindstilling af systemet eller spiller med fuld styrke. Den bedste måde for tilkøring er at spille en indspilning med et bredt dynamisk lydbillede med moderat styrke så længe som muligt. Det gøres lettest ved at bruge "gentag" funktionen på Deres CD eller DVD maskine. Den optimale lyd opnås først efter ca. 100 timer brug. Efter tilkøringen kan lydstyrken forøges. Sæt ikke højttalerne på fuld styrke, før tilkørfasen er overstået. Transducerne skal have tid til at "losne" sig, og indtil det er sket, kan de tage skade.

SOKKEL/FODSTYKKER

RC-30, RC-50 og RC-70 gulvhøjttalerne kommer med sorte højglans sokler/fodstykker monteret på undersiden. Hvis De ønsker det, kan soklen/fodstykket tages af. Det gøres ved at løsne de 4 rundhovede maskinskrue, der holder soklen/fodstykket fast på kabinetet. Vær forsigtig, så højttaleren eller soklen/fodstykket ikke bliver beskadiget under aftagningen. Soklen/fodstykket giver større overflade og dermed bedre stabilitet for højttaleren. Se venligst diagram 1.

SPYD

Alle gulvhøjttalerne har vedlagte spyd. De er beregnet til at løfte højttalerne fra gulvet. Mens højttaleren er vendt på hovedet (husk at beskytte højttalerens overflade, mens dette gøres) sættes spydene ind i gevindet på soklen/fodstykket. Møtrikken på hvert spyd spændes med den vedlagte nøgle, så der sikres god stabilitet. Man kan også finindstille højttalerens stilling ved hjælp af møtrikkerne, mens højttaleren står op, og dermed sikre, at højttaleren er i niveau. Hvis De har trægvulv eller anden hård gulvbelægning, såsom fliser, laminat eller lignende, anbringes de vedlagte beskyttelsesskiver mellem spydet og gulvet med den bløde side nedad, så gulvet beskyttes. Beskyttelsesskiven lægges på gulvet, og højttaleren anbringes, så spidsen af spydet passer ind i hullet på oversiden af skiven. Hvis De har fjernet soklen/fodstykket, kan spydene sættes direkte ind i gevindet på undersiden af højttaleren. Hvis De har tæpper, må De passe på, at evt. ledninger under tæppet ikke bliver ramt af spydene. Hvis De ikke ønsker at bruge spyd eller

bruger vejledning

spyd med beskyttelsesskiver, kan de vedlagte selvklevende gummidupper anvendes til beskyttelse af trægvulv eller andre hårdt gulvbelægninger. SKUB IKKE HØJTTALEREN, NÅR SPYDEN ER BLEVET MONTERET. DET VIL BESKADIGE BÅDE GULVET OG HØJTTALERNE. Se venligst diagram 2.

MAGNETISK SKÆRMNING

Selvom alle Reference Connoisseur series højttaler er magnetisk skærmmede, kan der forekomme spredningsfelter. Når man anbringer Reference Connoisseur højttalerne ovenpå eller ved siden af et fjernsyn med billedrør, bør der ikke være interferens. Hvis der alligevel skulle være en mindre misfarvning, kan højttaleren blot flyttes en smule frem eller tilbage eller nogle centimeter væk fra fjernsynet. Det løser almindeligvis problemet. Bemærk: Magnetisk interferens har ingen indvirkning på LCD, DLP og Plasma skærme.

TILSLUTNING AF HØJTTALERE

Alle modeller indenfor Reference Connoisseur Series har samme guldbelagte tilslutningsterminaler af høj kvalitet, så mulighederne for tilslutning af hver kanal er ens.

Man bør anvende højttalerledninger af god kvalitet op til 12 gauge (AWG). Reference Connoisseur series kan klare forskellige tilslutninger såsom spade kabelsko, bananstok eller afsolteret ledning. Den bedste tilslutning får man efter ved meningen med spade kabelsko, fordi de danner en større kontaktfjælle med terminalen, og de gør, at tilslutningen kan spændes, til der er en stabil forbindelse. Både audiophiler og nybegyndere har deres foretrukne forbindelsesstype, så tal med Deres autoriserede ENERGY forhandler om, hvad der er bedst for Deres audio/ video system. De kan være ganske rolig, almindelig højttalerledning er ganske udemærket, man kan altid opgradere ledninger og/eller forbindelser på et senere tidspunkt.

Hvis De ønsker at anvende bananstok, løsnes møtrikken på terminalen ved, at den skrues mod uret, indtil den kommer helt fri. Fjern den røde eller sorte plastindsats og sæt terminalmøtrikken på igen. Plastindsatsen er en sikkerhedsforanstaltning, der kræves af mange lokale og føderale instanser. Se venligst diagram 3.

Tilslutning af højttaler-systemet: Begynd med en højttaler og forbind en kanal ad gangen. Det er bedst at begynde med fronthøjttalerne. Vær sikker på, at strømmen er AFBRUDT til hele A/V systemet, før der foretages nogen som helst tilslutning. De positive og negative (røde og sorte) sider af højttalerterminalerne SKAL passe til de positive og negative (røde og sorte) terminaler på modtageren eller forstærkeren. Hvis de ikke passer sammen, vil man få en unormal lyd, og bassen vil mangle. Når fronthøjttalerne er tilsluttet, tilsluttes resten af højttalerne til de passende kanaler på modtageren eller forstærkeren. De tre tilslutningsmetoder med forklaringer følger:

DEN TRADITIONELLE TILSLUTNINGSMETODE

(Se venligst diagram 4)

- 1) Ved hjælp af Deres valg af højttalerledning og tilslutningsmetode forbinder højttalerledningen (pas på den positive og negative polaritet) til det nederste sæt terminaler. Kontroller, at terminalerne er spændte. De gylde "kortslutningsklemmer", der forbinder de nederste og øverste terminaler, skal blive sidde.
- 2) Gør det samme på den anden højttaler.

DOBBELT-LEDNINGS METODEN (Se venligst diagram 5)

Ved denne metode skal man anvende flere ledninger og tilslutninger for at nå til begge sæt terminaler på Reference Connoisseur højttalerne samtidigt. Fordelen ved at anvende dobbeltledninger er stor reduktion og ligedeledes nedstættelse af sandsynligheden for problemer med jordforbindelser, da man vil have en ledning med dobbelt tykkelse - sammenlignet med den traditionelle metode - mellem forstærkeren og højttalerne. De kan tale med Deres autoriserede ENERGY® forhandler om fordelene ved dobbeltledninger.

BEMÆRK: Før De starter, fjernes de gylde "kortslutningsklemmer", der forbinder det øverste og nederste sæt indgangsterminaler. De fjernes ved, at man løsner alle tilslutningsterminalerne og trækker klemmerne ud. Husk at lægge dem et bestemt sted for senere brug.

- 1) Anvend Deres valg af højttalerledning og tilslutningsmetode og forbind den ene højttalerledning fra forstærkeren (pas på den positive og negative polaritet) til det øverste sæt tilslutningsterminaler. Kontroller, at terminalerne er spændt.
- 2) Derefter forbinder den anden ledning fra den samme kanal på forstærkeren til det nederste sæt terminaler.
- 3) Gør det samme på den anden højttaler.

bruger vejledning

DOBBEL- FORSTÆRKNINGSMETODEN (Se venligst diagram 6)

Denne form for tilslutning kræver brugen af to separate tokanals forstærkere for at drive et sæt højttalere. Ideen er, at man har en stereoforstærker forbundet til en højttaler og en identisk forstærker til at drive den anden højttaler. Dette omtales ofte som "vertikal" dobbelt-forstærkning. Dette er den eneste metode, ENERGY® kan anbefale.

BEMÆRK: Inden man begynder, fjernes de gyldne kortslutningsklemmer, der forbinder øverste og nederste sæt indgangsterminaler. Klemmerne fjernes ved, at man løsner alle terminaler og trækker dem ud. Husk at gemme dem et bestemt sted til senere brug.

- 1) Ved hjælp af Deres valg af højttalerledning og tilslutningsmetode, forbinderes en højttalerledning fra forstærkeren (pas på positiv og negativ polaritet) til det øverste sæt terminaler. Kontroller, at terminalerne er spændt.
- 2) Derefter forbinderes den anden ledning fra forstærkeren anden kanal til det nederste sæt terminaler, idet man igen sørger for, at der er en god forbindelse.
- 3) Gentag punkt 1 og 2 på den anden højttaler og den anden forstærker.

ANBRINGELSE OG MONTERING AF HØJTTALERE

Højre og venstre hovedhøjttalere

(RC-10, RC-30, RC-50, RC-70, RC-LCR)

Hovedhøjttalere anbringes normalt fremme i rummet på hver side af et fjernsyn eller en videomaskine. De bør anbringes med en minimums afstand på 180 cm., og hvis møbleringen gør det muligt, mindst 30 cm fra alle vægge. Man finder den bedste placering ved at måle afstanden mellem højttalerne indbyrdes og lyttepositionen. Deres afstand til højttalerne bør være ca. 1.5 gange afstanden mellem højttalerne. F.eks.: Hvis afstanden mellem højttalerne og lyttepositionen er 3 m., bør den indbyrdes afstand mellem højttalerne være 2 m. Dette vil give udmarket stereo adskillelse og et godt lydbillede. Dette er dog kun et udgangspunkt. Rummet akustik og møblering kan ændre anbringelsen af højttalerne. Brug sund fornuft og eksperimenter med forskellige placeringer af højttalerne. Selv små ændringer kan betyde væsentlige forbedringer i ydelsen.

RC-10

RC-10 er designet til at blive brugt som en front, højre eller venstre højttaler eller som en bagkanal. Hvis man ønsker at montere RC-10 reolhøjttaleren på en væg, findes der en indsats på bagsiden af højttaleren lige over indgangsterminalerne. Indsatssens gevind er specielt designet til et Energy MacromountTM beslag, der kan fås hos Deres autoriserede Energy forhandler. Se venligst diagram 7.

I RC-10 aksen findes to skumpropcer, der er beregnet til at blive sat ind i åbninger bag på højttaleren, hvis højttaleren monteres nær ved en væg eller i et skab. Eftersom RC-10 er en højttaler med åbninger på bagsiden, vil placeringer for tæt på en reflekterende afgrensnings - såsom en væg - have uønskede virkninger. Hvis højttaleren anbringes i et skab, kan der ligeledes være problemer med lav frekvensgengivelse. Dette problem kan løses ved, at man simpelthen anbringer en skumprop i åbningen bag på højttaleren. Se venligst diagram 8.

Hvis RC-10 skal monteres i en reol eller på en stander, fastgøres de 4 gummidupper på undersiden af højttaleren. Det vil beskytte både overfladen og højttaleren. Pil duppen af arket og anbring den på undersiden af højttaleren, så der er en dup i hvert hjørne. Gummiduppen hjælper også til at isolere højttaleren fra reolen eller standeren. Se venligst diagram 9.

RC-LCR

RC-LCR er en højre-, midter- eller venstre højttaler, hvilket betyder, at den er designet, så den kan bruges både horisontalt og vertikalt. Dette design betyder også, at den har samme spredningskarakteristik, uanset hvordan den monteres. Energy logoet er IKKE gjort fast til forpladen, når højttaleren tages ud af kassen, fordi højttaleren kan anbringes i forskellige stillinger. Når højttalerens endelige stilling er bestemt, vælges et passende sted på forpladen. Det selvklæbende beskyttelseslag tages af, og logoet anbringes direkte på forpladen. Se venligst diagram 10.

Hvis RC-LCR bruges som midterhøjttaler, anbringes den bedst så nær centeret af fjernsynet eller videomaskinen som muligt. Det er for at sikre, at stemmer og lyd svarer til kunstnerens placering på skærmen. Højttaleren kan stå ovenpå, under eller på en hylde i samme vægenhed eller møbel. Vælg den placering, der giver den bedste lydkvalitet, men husk også, at placeringen skal være sikker og passe ind i rummets øvrige møblering. Midterkanalen virker bedst, når forkanten af højttaleren er på linie med fjernsynet eller den hylde, det står på. Hvis midterkanalen er trukket tilbage, vil den lyde fjern og virke udefineret. Se venligst diagram 11.

Hvis RC-LCR anbringes i et skab, sættes de to vedlagte propper ind i åbningerne på bagsiden af højttaleren. Når højttaleren sættes ind i skabet, vil åbningerne bagpå skabe for meget lavfrekvens, og de må derfor lukkes for at opnå den bedst mulige lyd. Man bør fylde skabet med isolation, ud til højttalerens forkant, for at undgå problemer med diffraktion. Deres autoriserede Energy forhandler kan hjælpe Dem med disse problemer. Se venligst diagram 8.

Hvis RC-LCR skal monteres ovenpå et fjernsyn, i et skab eller på en hylde, sættes de 4 gummidupper på undersiden af højttaleren for at beskytte både overfladen og højttaleren. Pil duppen af arket og sæt en dup i hvert hjørne af højttaleren. Se venligst diagram 9.

RC-R

De bageste højttalere kan anbringes mange steder afhængigt af rummets indretning og møblering. Den ideelle placering er enten på side- eller bagvægge.

Sidevægge: Denne placering bruger rummets bagvæg til reflektering af lyd og dermed skabes en "surround" effekt.

Bagvæg: Bruges normalt, når en sidevæg ikke kan vælges på grund af møblering eller rummets dimensioner. Bagvæggen bruges også i en 6.1 eller 7.1 surround opstilling.

Begge placeringer har fordele og ulemper. Man bør vælge den placering, der dækker hele rummet bedst. Formålet med surround højttalere er, at de skal skabe "atmosfære", når man ser en film. Den ideelle placering af bagkanal højttalerne er, at de anbringes i samme afstand fra lytteren som fronthøjttalerne. Men det er ikke altid muligt i et hjem. RC-R ud sender lyd fra begge sider af højttaleren, og den bedste anbringelse er et sted, hvor den kan bruge væggene til at reflektere lyden rundt om lytteren. Den bedste placering for et 5.1 system er en sidevæg, så rummets bag- og sidevægge bruges. Det vil skabe en troværdig surround effekt og få rummet til at lyde større, end det er. Ved denne placering skal man forsøge at anbringe højttaleren, så den er ved siden af og en smule bag lytteren. Højden skal være omkring ørets niveau, ca. 2/3 af væggens højde. 180 cm fra gulvet er normalt et godt udgangspunkt, og højttaleren bør være omkring 60 cm over hovedhøjde, når man sidder ned. Disse tommelfingerregler skulle hjælpe, når man skal vælge en placering. Se venligst diagram 12.

Man kan også opnå glimrende resultater med anbringelse på en bagvæg. Forsøg at undgå at placere højttalerne direkte i et hjørne. Lad der være 60 cm eller mere mellem kanten af kabinetet og sidevæggen, så lyden kan blive reflekteret ind i rummet. Bagvæggen vælges normalt, hvis rummet ikke giver mulighed for placering på en sidevæg på grund af ulige vægge, døre, store åbninger eller lignende. Vi anbefaler, at bageste midterkanal (6.1 system) eller dobbelt bageste surround (7.1) anbringes i samme højde som de to andre bageste surround højttalere, hvis det er muligt.

MONTERING AF RC-R HØJTTALERE

BEMÆRK: RC-R har et meget enkelt system for vægmontering. Man må være meget omhyggelig med at montere højttaleren på en forsvarlig måde, da den er tung, og en dårlig montering kan beskadige enheden og/eller forårsage kvæstelser. Følg anvisningerne omhyggeligt! Se venligst diagram 13.

- 1) Vælg det sted til monteringen, der passer bedst til rummet.
- 2) Anbring beslaget til vægmontering op mod væggen på det ønskede sted og marker midten af de to huller med en blyant. Her skal de rigtige monteringsdele, der kan bære en vægt på 7 kg, skrues ind i væggen. Disse dele kommer ikke sammen med højttalerne, fordi byggematerialer er meget forskellige fra land til land. Men vi anbefaler, at der anvendes en skrue med et nr.8 hoved. Skruens længde afhænger af vægmaterialet.
- 3) Hvis monteringen foretages direkte på gipsplader, skal man anvende passende forankringer, da skruer i gipsplader ikke giver en forsvarlig montering. Sæt forankringerne på plads og hold derefter monteringsbeslaget op mod væggen. Skru skruerne i, til de er godt spændte. Hvor det er muligt, bør man prøve at finde stolperne.
- 4) Sæt den vedlagte bolt ind i indsatsen, der sidder over terminalen bag på RC-R højttaleren. Spænd bolten helt ind med hånden, og løsn den derefter mod uret et par omgange. Anbring de to vedlagte gummidupper bag på højttaleren på hver side af den sorte etiket.
- 5) Hold højttaleren opret og sæt boltens hoved ind i det store hul. Lad højttaleren glide ned på plads.

JUSTERING AF SOUNDFIELD™ MANAGEMENT

INDSTILLINGER - RC-R

Det enestående og patenterede "Soundfield™ Management" system gør det muligt at tilpasse surroundfeltet til forskellige rummiljøer, så der kompenses for forskellige direkte og reflekterede lydfordel. Indstillingerne gør det muligt at justere lydfeltet og det relative niveau af de sidevendte enheder i forhold til de fremadvendte enheder. I en fuldendt verden ville alle 5 højttalere i et hjemmetteater stå i samme afstand fra lytteren. Men når man prøver at indpasse et system i ens eget rum, er det ikke altid muligt. Forholdet mellem direkte og reflekteret lyd gør det muligt for øret at bedømme lydens afstand og dybde. Der er to indstillingsmuligheder på "Soundfield Management" kontrolpanelet, der sidder bag højttalerens forplade på højre side.

FUNKTION - RC-R

Den første knap er en 2-stillings omskifter. Den gør det muligt at "skræddersy" det lydfelt, højttaleren vil producere. Bemærk: Uanset omskifterens stilling vil de to sidevendte fortsætte virke.

- 1) I "Bi-polar" stillingen arbejder de to sidevendte enheder i fase med hinanden. Det resulterende lydfelt er omfangsrigt, og med den rette placering vil lyden blive reflekteret fra rummets vægge og skabe en fornemmelse af et stort lydfelt.
- 2) I "Di-polar" stillingen arbejder de to sidevendte enheder ude af fase med hinanden. Det resulterende lydfelt er endnu mere omfangsrigt og kan skabe en endnu større effekt end den bi-polare stilling.
- 3) RC-R kan også anvendes som en direkte udstrålende eller mono højttaler ved, at man ganske enkelt drejer niveaukontrollen helt over til "minimum" stillingen. I denne stilling udsender de sidevendte enheder overhovedet ingen lyd.

NIVEAUKONTROL - RC-R

Niveaukontrollen justerer det relative lydniveau fra de sidevendte enheder i forhold til de fremadvendte enheder. I maksimumstillingen er indstillingen af de sidevendte enheder 1 dB lavere i styrke end de fremadvendte enheder. Minimumsindstillingen afbryder totalt de sidevendte enheder, og gør RC-R til en direkte udstrålende højttaler.

SÅDAN INDSTILLES KONTROLKNAPPERNE PÅ - RC-R

- 1) Mål afstanden mellem lyttepositionen og en af fronthøjttalerne (D1 på diagram "A"), mål derefter afstanden mellem lyttepositionen og baghøjttalerne (D2 på diagram "A"). Træk de to mål fra hinanden, og resultatet er "forskellen". Den nederste skala på skemaet viser "forskellen" i afstand. Se diagram "A", hvis De behøver hjælp, og diagram "B" for det aktuelle skema.
- 2) BEMÆRK: Vi anbefaler, at afstanden mellem lytteren og de bageste højttalere ikke er større end det forreste mål.
- 3) Find den målte "forskell" på den nederste skala i diagrammet (diagram "B"), følg derefter linjen opad, til den møder den vandrette linje. På venstre side findes de anbefalede niveauindstillinge. Det grå område viser, at kontakten skal sættes i Bi-Polar stilling, og resten af diagrammet viser, at Di-Polar stillingen bør foretrækkes.
- 4) Prøv Dem frem med indstillingerne og juster dem, som De synes. Diagrammet er et godt udgangspunkt, men hvert rum er forskelligt, og afhængigt af placeringen af RC-R, møblering og de anvendte materialer i rummet, kan det være nødvendigt at foretage justeringer.

bruger vejledning

FININDSTILLING

Før man begynder at finindstille, er det vigtigt at kontrollere, at alle forbindelser er korrekt udført, og at højttalerne har haft en chance for at blive kørt til i mindst 100 timer. Dette vil sikre det optimale resultat.

Deres aflytningsrum er den sidste komponent i audiosystemet, og det vil betyde forskellen mellem jævn god lyd og kvalitetslyd. Reflektering, der er en del af al indspilning og musikgengivelse, har en afgørende indvirkning på Deres systems ydelse. Hvis Deres rum er for "levende", d.v.s. at der er mange bare overflader - såsom vinduer, hårde gulvbelægninger og sparsom meblering - kan man synes, at lyden er for overvældende. Hvis Deres rum er "dødt", d.v.s. der er tykke tæpper, polstrede møbler og megen vægudsmykning, kan man synes, at lyden mangler dynamisk energi. For at afhjælpe disse problemer kan man overveje små ændringer i rummet, da de som regel giver store forbedringer af lydkvaliteten. De fleste aflytningsrum er nødt til at finde en balance mellem æstetik og lyd, men tålmødighed og små ændringer i anbringelse og indstillingen kan give store akustiske gevinst.

De lave basfrekvenser er normalt dem, der berøres mest af aflytningsrummet. Hvis De synes bassen i Deres rum er ujævn eller overdreven ved visse frekvenser, kan det hjælpe at eksperimentere med placeringen af fronthøjttalerne eller deres orientering mod lyttepositionen. Hvor tæt højttalerne er på rummets afgrensninger, såsom vægge, vil også have indflydelse på basfrekvenserne. Hvis De synes, systemet mangler bas, må De først kontrollere tilslutningerne for at være sikker på, at systemet er i fase. Eksperimentere derefter med placeringen. Jo længere væk fra væggen des mindre basgengivelse vil systemet have, men bassen vil almindeligvis være bedre defineret. Hvis De anbringer højttalerne for tæt på rummets afgrensninger, vil bassen almindeligvis være overdreven og udefineret. Hvis man tilpasser højttalerne til rummet, får man de bedste resultater.

Hvis man har problemer med lydbilledet, må man først kontrollere, at højttalerne er i fase. Hvis De er, og det stadig er problemer med lydbilledet, kan det hjælpe at flytte højttalerne nærmere mod hinanden og vende dem en lille smule (dreje dem mod lyttepositionen).

Når man installerer et surround system, er alt det forannævnte sandt. Men for at få det absolut mest mulige ud af Deres højttaler system kan brugen af en SPL lydmåler være nødvendig til korrekt kalibrering af højttalerne afstand, justering af forsinkelser og balancering af niveauer.

VEDLIGEHOLDELSE AF OVERFLADEN

For at fjerne stov og fedtede finger bør Reference Connisseur series kabinetter nu og da renses forsigtigt med en fugtig klud og varmt vand. Brug ikke skuremidler eller nogen form for ammoniakbaseret rensevæske eller vinduesrens. Man fjerner stov fra forpladens stof med børsten til støvsugeren eller en let fugtig svamp eller frugfrul. Rør ikke ved højttalerkuglen og lad den ikke komme i kontakt med vand eller rensemidler, da kuglen kan tage varig skade.